

SabaH

BOSNIAN-AMERICAN INDEPENDENT NEWSPAPER

Cijena \$1.50

New York 02.Juli 1999. Broj 81. Godina II

Price \$1.50



**ZA SabaH GOVORI:
SIDIK SPAHIĆ - POMOĆNIK MINISTRA
INOSTRANIH POSLOVA U MINISTARSKOM
VIJEĆU BOSNE I HERCEGOVINE**

Prva prodaja putem tendera u BiH Coca cola kupila firmu iz Hadžića

Predstavnici Industrije bezalkoholnih pića Hadžići juče potpisala ugovor s poznatom kompanijom Prvo preduzeće u Federaciji BiH koje je prodato putem tendera je Industrija bezalkoholnih pića Hadžići. Predstavnici te firme zaključili su jučer kupoprodajni ugovor s kompanijom Coca cola, javlja BHP. Prema ugovoru Coca colaće za 15 dana uplatiti na račun Kantonalne agencije za privatizacija Sarajevo 5,5 miliona KM u gotovom novcu. Sredstva će se, tvrdi direktor Agencije Ševkija Okerić, postepeno prenositi na račun IBP-a. Okerić ističe da je Coca cola u ponudi za tender udovoljila svim utvrđenim kriterijima koji se odnose na zadržavanje osnovne djelatnosti preduzeća, ulaganja u novu tehnologiju izapošljavanje. Coca cola će predstaviti realizaciju tog projekta početkom jula.

Elizabet Ren u Livnu

Zadovoljstvo zbog plana zapošljavanja novih policajaca Kao i svaki kompromis, i ovaj plan je možda manje ambiciozan nego što bi UN misija željela. Specijalni izaslanik generalnog sekretara UN-a Elizabet Ren izrazila je zadovoljstvo jučerašnjim potpisivanjem Plana zapošljavanja novih policajaca u Livanjskom kantonu - Kao i svaki kompromis, i ovaj plan je možda manje ambiciozan nego što bi UN misija željela. No u svakom slučaju predstavlja značajan korak za obje strane, kazala je Rehn. Guverner Livanjskog kantona Ivan Ivić i predsjednik kantonalne vlade Mirko Mihaljević izrazili su nadu kako će ovaj sporazum promijeniti sliku koju o ovom kantonu imaju pojedini predstavnici međunarodne zajednice, te da će se međunarodna zajednica drugačije odnositi prema ovim prostorima. - I ovaj sporazum je pokazatelj naše spremnosti na saradnju, kazao je Ivić. On se, kao i Mihaljević, nada većoj pomoći međunarodne zajednice ovom kantonu. Mihaljević je posebno naglasio da realizacijom potpisanog sporazuma niko od trenutno zaposlenih u MUP-u Livanjskog kantona neće ostati bez posla.

Susret Beri - Radišić

Dodik premijer do izbora?

Mjesto predsjednika RS upražnjeno i nema ko da predloži novog kandidata za premijera. Šef Misije OSCE-a ambasador Robert Beri sastao se jučer u Banjoj Luci s članom Predsjedništva BiH Živkom Radišićem, javlja BHP. Ambasador Beri je nakon razgovora izjavio da će Vlada Milorada Dodika nastaviti s radom do sljedećih izbora, "jer je mjesto predsjednika RS upražnjeno i nema ko da predloži novog kandidata za premijera, a izgleda da nema drugog rješenja". On je potvrdio da su lokalni izbori u BiH odgođeni za april iduće godine, te dodao da će nacrt novoga izbornog zakona biti završen u julu, a nakon provjere u Vijeću za provedbu mira treba da bude dostavljen Parlamentu BiH na usvajanje. Prema njegovim riječima razgovaralo se i o povratku izbjeglica u RS i FBiH, kao i o šansama za aktivnije sudjelovanje BiH u Paktu za stabilnost jugoistočne Evrope. - Zajednička je ocjena da postoje realne šanse za aktivnije uključivanje BiH u ovaj projekt, rekao je Živko Radišić ističući da bi to pospješilo ekonomsku, političku i sigurnosnu situaciju u BiH i regionu.

Haledon Travel & Tours

343 Belmont Ave.
Haledon, NJ 07508

1-800-565-4440

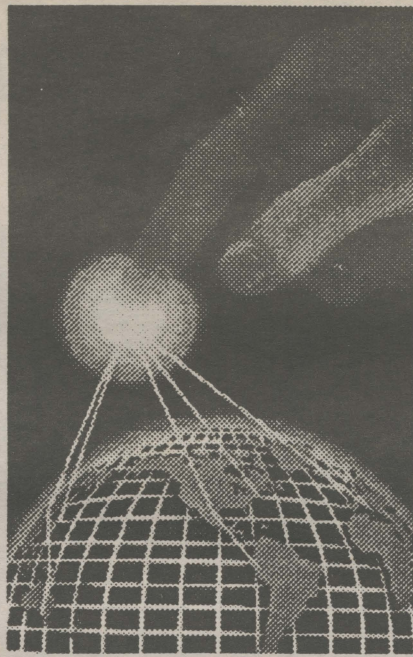
Tel.(973) 904-0333
Fax.(973) 942-1059

**DOTAKNITE SVIJET
PUTUJTE SA NAMA I
NAJBOLJIM KOMPANIJAMA
U EVROPU**

Radno vrijeme:

Radnim danom od 9 do 7:30

Vikendom od 9 do 6



CIJENE DO 1. SEPTEMBRA

Sarajevo \$780

Zagreb \$690

Dubrovnik \$740

Zadar \$740

Pula \$740

Tirana \$780

**Nazovite nas za sve ostale specijalne usluge
kao sto su prevodi, garancije ili imigracija**

SabaH: Bosnian - American Independent Weekly Newspaper, New York - Publisher i Glavni urednik Šukrija Džidžović

Tehnički urednik: Mirsada Džidžović * Sportski urednik: Elvir Kolenović * Koordinator u redakciji: Rašid Nuhanović

Savijet lista: dr Nurija Medunjanin-Preljvukaj, Asim Čemalović, Bajram ef. Mulić, dr. Ismet Osmanović, Ms. Rouse Mc. Guinness, Rašid Nuhanović i Refik Radončić

Svako lično mišljenje nije i mišljenje redakcije. Rukopisi, fotografije i vijesti se ne vraćaju. Redakcija zadržava pravo objavljivanja svih prispjelih priloga na našu adresu bez nadoknade, ukoliko ne postoji pismeni ugovor o visini honorara.

Adresa redakcije SabaH 43-07 Broadway Astoria, New York 11103 Tel: (718) 267-1299 ili (718) 267-1242 Fax: (718) 267-1257

E-mail: SABAHH@aol.com

List je registrovan kod State of New York pod rednim brojem 727180 od 7. aprila 1998. godine.

Šta predviđa Zakon o obavještajnim službama Federacije BiH

Kako će se ujediniti AID i SNS

Ovlasti buduće Službe * Ko daje dozvolu za prisluškivanje *

Čija je odgovornost za rad a kome idu izvještaji Buduća obavještajno sigurnosna Služba Federacije BiH, koja će ujediniti postojeći AID i SNS bit će nadležna za zaštitu ustavnog uređenja Federacije BiH i BiH, prikupljanje i obradu obavještenja o terorizmu, proizvodnji i prometu droga, suzbijanje nedozvoljenog prometa nuklearnim materijalom. Uz to, Služba će se baviti i suzbijanjem međunarodnog i međukantonalnog organiziranog kriminala, prikupljanjem podataka kažnjivih po međunarodnom ratnom i humanitarnom pravu te kontraobavještajnom zaštitom ličnosti i objekata Federacije BiH. Nova komisija Rezultate

rada Služba će prosljeđivati bošnjačkom i hrvatskom članu Predsjedništva BiH, predsjedniku i potpredsjedniku Federacije BiH i budućoj parlamentarnoj Komisiji koja će vršiti nadzor zakonitosti njenog rada. Ovu Komisiju sačinjavat će po tri poslanika iz Predstavničkog i Doma naroda. Služba neće imati policijske ovlasti uključujući i mogućnost hapšenja, jer će faktički biti potpuno odvojena od MUP-a. Prisluškivanje i fizički pretresi prema građanima bit će mogući samo uz odobrenje Federalnog tužilaštva. Služba će biti potpuno izuzeta od svih zakona kojima se traži objavljivanje organizacije, funkcija, imena, titula, plaća kao i broja uposlenih, a svako

odavanje tih podataka smatrat će se kažnjivim djelom. Organi buduće obavještajne službe su direktor, zamjenik direktora, glavni inspektor i njegov zamjenik, koji neće moći biti iz istog konstitutivnog naroda. Direktora i zamjenika imenovat će Predsjedništvo BiH, a oni će imati prava, dužnosti i odgovornosti ministra. Potrebno je istaći kako direktor i zamjenik mogu biti i vojna i civilna lica, ali nikada na obje dužnosti ne mogu zauzeti aktivni vojni oficiri. Sjedište Službe bit će u Sarajevu, a uposleni ne mogu biti članovi zakonodavnih, sudskih ili izvršnih organa, niti obavljati stranačku dužnost.

Prava uposlenih

Ukoliko je protiv službenika zbog aktivnosti učinjenih prilikom izvršavanja obaveza pokrenut sudski postupak, advokata će obezbijediti Služba, izuzev u slučajevima prekoračenja ovlasti. U slučaju bolesti ili povrede na dužnosti, uposleni će primati naknadu u iznosu posljednje mjesečne plaće, a nakon eventualne pogibije, obitelj ima pravo na pomoć jednaku zaradi uposlenog u posljednjih šest mjeseci. Inače, plaće obavještajaca će biti uvećane za 30 posto u odnosu na plaće ostalih službenika Federacije BiH. Opštu politiku rada buduće Službe obavljat će bošnjački i hrvatski član

Predsjedništva BiH i predsjednik i potpredsjednik Federacije BiH. Članovi Predsjedništva BiH imaju pravo i dužnost utvrđivanja programske orijentacije, kadrovske politike, razmatraju i naređuju podnošenje izvještaja i informacija, dok će federalni dužnosnici odlučivati o dugoročnoj koncepciji rada Službe, odobravati finansijske planove, utvrđivati zvanja i davati saglasnost na unutarnje pravilnike. Ukoliko se direktor i zamjenik direktora Službe ne budu mogli usaglasiti o pojedinim pitanjima u prihvatljivom roku, konačnu odluku bi donosili članovi.

LJULJHAMI

@

CATERING

**organizuje turnir u nedjelju 4. jula 1999. sa početkom 12:00 PM
na SUNKEN MEDOW na LONG ISLANDU**

PROGRAM TURNIRA:

TURNIR U ŠAHU

sa početkom u 12:00 pm

TURNIR U ODBOJCI

sa početkom u 12:30 pm

TURNIR U MALOM

FUDBALU

sa početkom u 1:00 pm

**dobitnike prvih tri mjesta očekuju
vrijedne nagrade**

**sve prisutne će zabavljati orkestar
VESELI PLAVOGUSINJANI**

za opširnije informacije se možete

obratiti vlasnicima Ljuljhamija

na adresi

4408 30th AV. ASTORIA N.Y. 11103

ili na telefon

(718) 545-6566

unaprijed zahvalan na vašem prisustvu

Ljuljhami @ Catering



MOBILIA FURNITURE INC.

European American Furniture

Lamps * Rugs

**3144 Atlantic Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel. 718 - 348 - 0206**

**2955 Coney Island Ave.
Brooklyn, N.Y. 11235
Tel. 718 - 899 - 4466**



**Specijalna povoljnost za
Bošnjake!!!**

**AKO KUPITE SADA MOŽETE
PLATITI U SEPTEMBRU**

ukoliko ste kreditno sposobni - beskamatni šestomjesečni kredit

DIREKCIJA ZA DOLAZAK U GLAVNI SALON NAMJEŠTAJA

IZ ST. ISLAND-a I BROOKLYN-a

Belt Pkw - East do ex. 17. Na prvom semaforu lijevo. Proći 2 semafora pa na drugom semaforu lijevo. Prati natpis Conduit Bulv. West a onda desno. Taj put će vas odvesti na Atlantic Ave.

IZ BRONX-a i QUEENS-a

Grand Centralom do J. Robinson Pkw. Do ex.3. Kada izađete na ex.3, na prvom semaforu idite lijevo pa pravo do Atlantic Ave. Na Atlantic Ave. skrenite desno.



**EVROPSKI
I AMERIČKI
NAMJEŠTAJ
PO NAJNIZIM
CIJENAMA
NA SVIJETU.**

**DODJITE I
UVJERITE SE
U DIZAJN
KOJI
ZADOVOLJAVA
SVE UKUSE**

*****ŠTEDITE VRIJEME I NOVAC *****

**DODJITE U JEDNU OD
NAJVEĆIH PRODAJNIH
GALERIJA EVROPSKOG I
AMERIČKOG NAMJEŠTAJA**

**AKO DODJETE SA SabaH-om
U NAŠE PROSTORIJE - KUPILI
ILI NE - DOBIT ĆETE OD NAS NA
POKLON TURSKU SERDŽADU**



**Tel. (718) 348-0206
Fax. (718) 348-0168**

OPEN 7 DAYS

Mon. - Sat. 10. a.m. - 8 p.m.

Sun. 11 a.m. - 6 p.m.

NASTOJAO SAM DA SE ORIJENTIŠEM KAKO UNUTAR SAME ČELIJE TAKO I OKOLO

Intervju vodio: Rašid Nuhanović



DR. NEDŽIB ŠAĆIRBEY

Dr. Nedžib Šaćirbey: Ovo je bila zgrada koju je ustaško redarstvo pretvorilo u zatvor i svoje urede. Zgrada je bila vlasništvo Mavre Maestra s kojim sam kasnije radio u "Zempralu" i njegovog brata. Bili su Jevreji, trgovci koji su pobjegli iz Sarajeva da bi se sačuvali od ustaša. Obadvojica su preživjela rat i vratili se u Sarajevo. Malo sam se čudio da su i partizani za svoj zatvor uzeli ono što su ustaše preuredili za zatvor. Husref Bašagić mi je pričao da je vidio 1944. godine čovjeka koji je pokušao skočiti kroz prozor iz tog ustaškog zatvora. Pri skakanju stražar i isljednik su ga uhvatili za kaput i držali dok je on visio. Izvukao je ruke iz rukava i sletio na asfalt u sigurnu smrt. Tu priču sam čuo i od Alije Karamahmedovića i Borislava Ugljena. Njih trojica su bili studenti građevine i kao takvi mobilisani i radili u domobransko-tehničkoj službi i njihov ured se nalazio nedaleko, preko puta

tog zatvora, tada ustaškog redarstva, sada OZNE. Koliko se sjećam čovjek koji je skočio zvao se Adem Buč, i bio je u to vrijeme zadužen za ilegalni rad u Sarajevu. Našavši se sam u ćeliji nastojao sam da se orijentišem kako unutar ćelije tako i okolo.

SabaH: Kakav je smještaj bio u ćeliji?

Dr. Nedžib Šaćirbey: Nije se spavalo na podu nego na "palačama" - skovana daska odignuta od poda blizu pola metra. Na tome se ležalo i sjedilo bilo je malo prostora da bi se hodalo, moglo se tek stajati. Na krovu ćelije bio je otvor iznad kojega je bio stakleni crijep kroz koji je dolazilo svjetlo, a posebno za vrijeme ručka mogao se taj crijep otvoriti da bi došao svjež zrak. Preko puta moje ćelije bile su druge ćelije kao i sa lijeve strane, ali ne i sa desne. Ćelija 27 bila je zadnja po broju i do nje s lijeve strane bila je ćelija 26. Za nekoliko dana sam dopunio svoj

orijentaciju.

SabaH: Da li se sjećate ko je bio sve smješten u ćelijama oko Vas?

Dr. Nedžib Šaćirbey: Do mene u ćeliji 26 ležao je Vahid Jakubović, šef agenata ili glavni isljednik u političkom odsjeku Župske redarstvene oblasti u Sarajevu, koji je jednom bio i moj isljednik. Kada su ga vodili na isljeđivanje što je skoro redovito bilo uveče, vezali su ga. Kasnije sam to shvatio da su to činili, ne jer su se bojali da ne pobjegne nego da ne bi skočio u otvor na stepeništu. Do njega je bila Vlasta (mislim da se zvala Navrativ). Čuo sam, provjerio nisam a niti se moglo da je radila za Njemce, možda Gestapo. Do nje je u ćeliji 24 bio Bogdan Todorović Srbin s Babića bašte u Sarajevu. On je bio "dopremljen" iz Austrije. Desetak dana po mom dolasku u Ćemalušu on je pokušao da pobjegne.

SabaH: Kako je pokušao?

Dr. Nedžib Šaćirbey: Uspio je da se dočepa otvora na krovu, provuče se kroz njega nađe se na krovu i prebaci se na krov druge kuće i kroz uđe u tavan i tamo se sakrije. Prilikom izlaska na krov stražari su čuli neki prasak što ih je alarmiralo i otkrili su njegov bijeg. Nakon nekoliko sati bio je otkriven na tavanu susjedne kuće i doveden nazad. Iza toga su ga često držali vezanog u ćeliji. Bogdana sam sreo kada sam bio prebačen u vojni zatvor. Bio je dvadesetih godina, atletske građe, djelovao je skromno. Osuđen je na smrt i strijeljan. Nikada nije rekao sve o sebi ali mislim da je ubačen od neke antikomunističke grupe. Rekao mi je da je s Vlastom često razgovarao. Ugrađena u zid limena peć bila je napravljena da grije dvije ćelije. Njegovu ćeliju i Vlastinu, trebala je da grije ako se ložilo a nije, ista peć. Pored peći je bila mala pukotina što je povezivalo dvije ćelije. Ta pukotina omogućavala je razgovor, izmjenu novina pisama i slično. Bogdana sam vidio i po smrtnoj osudi i držao se hrabro. Bio je u istoj ćeliji u vojnom zatvoru zajedno s Jovanom Mišićem, domobranskim generalom Dominikom koji je jedno vrijeme bio zapovjednik III zbornog područja i drugih kojih se baš tako dobro ne sjećam. O ovima kojih se sjećam, govoriću kada budem pisao o mom boravku u vojnom zatvoru. Preko puta moje ćelije bila je ćelija u kojoj je bila zatvorena Emira Mulić.

SabaH: Zašto je ona bila zatvorena?

Dr. Nedžib Šaćirbey: Ona je bila zatvorena jer je bila sa mnom kada sam ja prvi put zatvoren, kada je oficir OZNE mene pokazao Mahmut (Mašo) Aganović. Ona je bila član Odbora ženske podružnice. Ona je puštena iz zatvora nakon desetak dana, jer je nisu mogli povezati s nama a jedan njen brat bio je "prvoborac" i poginuo je kao partizan. Do nje je u ćeliji bio Muhamed ef. Mujagić, vrhovni Šerijatski sudija i u to vrijeme naš najpoznatiji koligraf. On je bio zamoljen da u zagrebačkoj džamiji na ondašnjem Trgu Kulina Bana ispiše citate iz Kur'ana a.s. i kao takav je bio poslan u Tursku a da donese prijedlog šta da se ispiše u tada zvanoj "poglavnikovoj" džamiji. Bio je moj komšija. Ja sam stanovao u Sumbul česmi 2 a on na broju 10 u sklopu sa svojim bratom Ćamil efendijom koji je isto tako bio kadija. Držao se tiho, dostojanstveno i koliko se sjećam dobio je manju kaznu od takozvanog Suda nacionalne časti. Kasnije, poslije podne Mušo

Hasan Bašić je došao i razgovarao sa mnom s vrata ćelije. Dobio sam utisak da je to bila želja da dobije utisak o meni te da se za isljeđenje pripremi, a i da popravi utisak radi udarca koji mi je nanio. Pred veče je nastala jedna vrsta defilea. Razni oznaši su dolazili na vrata moje ćelije da me vide a došao je i načelnik Gradske OZNE Dane Olbina, pukovnik, lički Srbin, ranije radnik u željezničkoj radionici u Sarajevu. Upustio se u duži razgovor sa mnom i glavna poruka je bila da će oni odlučno braniti tekovine svoje revolucije i da mu je žao da sam ja bio na pogrešnoj strani. Zadnji je došao dežurni oficir i on je obišao sve ćelije. Vrlo često izmijenio nekoliko riječi sa zatvorenikom i to je bila prilika za mene da čujem i prepoznam glas. Tako sam prepoznao i glas Emire Mulić i Alije Izetbegovića koji nije bio daleko od moje ćelije. Tu noć dežurni oficir je bio Ismet Maslić kojega sam dobro poznavao. Znali smo se iz ilegalnog rada za Narodno oslobodilački pokret 1941. godine, a došao je i na više sastanaka "Mladih Muslimana". Bili smo i komšije. Mislim da je radio u željezničkoj radionici. Gledao me je prijateljski pa i malo potišteno kao da mi je želio reći: "Zao mi je." Uvijek se ponašao korektno. Razgovor se završio s njegovim pitanjem: "Treba li ti šta?" Bio sam malo iznenađen, ali sam dodao: "Prekrivač". Bilo je hladno u ćeliji a slijedeću noć to sam još više osjetio.

(nastavak u slijedećem broju)

Izbjeglice sa Kosova na pikniku Radia BiH

HILLARY CLINTON NAS JE DOČEKALA

“Dali su nam telefonske kartice, da zovemo koga hoćemo i to nam je u tom trenutku značilo mnogo više od dolara”

Izbjegličke priče su uglavnom slične, bilo to iz Bosne ili sa Kosova. Nedavno, kada sam prisustvovao pikniku u organizaciji Radia BiH iz New Yorka, pažnju mi je skrenula naručena pjesma na albanskom jeziku namjenjena izbjeglicama sa Kosova. Raspitao sam se ko su ti ljudi i gdje su. I tako sam došao do Abedina Sahatćiu koji je sjedio na obližnjoj klupi i posmatrao našu omladinu kako igra njemu naručenu Šotu. Na licu mu se ocrtavala istovremeno i tuga i sreća. Prišao sam mu upitao ga koliko članova njegove porodice je došlo sa njim. Sa osmijehom je rekao 20. Nije bio ni svjestan da je previdio jedan bitan detalj. Ovo kažem jer danas, 29. juna, kada pišem ove redove, napravih pauzu i nazvah ga kući da ga upitam za neke dodatne informacije ali, njegov brat Ibrahim mi ljubazno



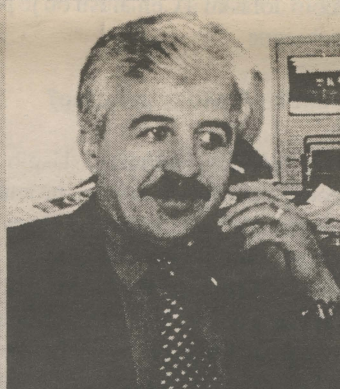
FAMILIJA SAHATĆIU NA PIKNIKU

reče da niko nije kod kuće jer su otišli u bolnicu. Zašto, upitah radoznalo. Pa Abedin je jutros dobio sina. Čestitam - rekoh i poslah sellam još jednom malom Amerikancu-Albancu koji je na tlo Amerike stupio na najljepši mogući način.

No, vratimo se Abedinovo izbjegličkoj priči. -“Živjeli smo u Uroševcu. Rat se već uveliko osjećao oko nas. Srbi su se naoružavali. Djelili su oružje kao igračke. Mi, Albanci smo se sve više povlačili u kuće i posmatrali kroz prozor šta se događa. U to vrijeme Srbi nisu još počeli ulaziti u kuće, orgijali su oko i pucali. A onda je došao dan naše radosti koju vam ne mogu opisati. NATO je počeo bombardovati Beograd. Radost nije trajala dugo. To bombardovanje je još više razdražilo četnike koji su tek onda počeli da ubijaju i siluju

koga znao. To je bio pravi haos. Ali, imali smo sreću da mene i moju familiju prihvati američka organizacija. Nismo mogli vjerovati da ćemo se uskoro naći u Americi. I tako je bilo. Nekoliko dana nakon toga sletjeli smo u New Jersey, u vojnu bazu Fort Dix. Doček je bio veličanstven. Tu su bili svi novinari i za nas najveće prijatno iznenađenje, Hilary Clinton. Dali su nam svega i svačega da jedemo i pijemo. Bio je to pravi praznik za oči. Nikada neću zaboraviti trenutak kada su nam dali telefonske kartice da se javimo kome god hoćemo. To nam je značilo mnogo više od dolara. Zvali smo i zvali... Nakon 5 nedjelja, napustili smo vojnu bazu i sada smo smješteni kod naše tetke u New Jersey-u. Počeo sam i da radim kod jednog zlatara jer sam to radio i na Kosovu.” - završava svoju priču Abedin. Njegova majka Fadila koja je sve ovo vrijeme šutjela i sjetno gledala u jednu tačku dodaje: “Nije ovo meni prva ratna tuga. Izgubila sam sina u bosanskom ratu. Moj sin Mehdi kojeg su svi na Bugojanskom ratištu poznavali kao Mejdo, poginuo je 1993. godine boreći se za Bosnu i Hercegovinu. Dobitnik je “Zlatnog ljiljana”. Prošle godine smo bili u

Century 21
Today, Inc.



NUA (TONY) IVANAY

Dragi zemljaci,

Imam posebnu cast sto sam zaposlen u **CENTURY 21**, organizaciji sa svjetskim glasom. Ova kompanija je stekla renome obavljanjem iskrenog, punog i profesionalnog posla za svoje klijente u kupo-prodaji nekretnina. Kao clan ove organizacije imam posebnu cast da vam se sa punom skrenoscu i profesionalizmom stavim na raspolaganje za vase potrebe iz ove oblasti. Imam posebno zadovoljstvo sto sam u mugucnosti da se vama komuniciram po potrebi na vasem jeziku. Sa ciljem da se preko ove reklame upoznamo koliko-toliko blize dacu vam moju kratku biografiju:

Roden sam i odrastao u selu Omer Bozovic (okolina Podgorice). Osnovnu skolu i gimnaziju sam završio u Tuzi. Diplomirao sam na Pravom Fakultetu u Podgorici 1984 godine. Zbog loše ekonomske i političke situacije primoran sam da napustim svoj rodni kraj i emigrirao sam u SAD 1985 godine.

Skolsku spremu za ovaj posao sam stekao u Americi i odlucio da se bavim ovim poslom. Ima vise razloga za ovu moju odluku ali glavna su slijedeca:

a) Volim ovaj posao, b) Ovaj posao ima veze sa mojom pravom profesijom, c) Osjećam posebno zadovoljstvo da pomazem moje zemljake u ovoj oblasti, mnogo vaznom i osjetljivom za vas i vase porodice.

Volio bih da se sretnem sa vama makar pili samo kahvu a nije vazno ko ce platiti. Za vase potrebe iz oblasti kupo-prodaje nekretnina molim vas zovite u bilo koje doba vaseg zemljaka,

Nau (Tony) Ivanay na ove brojeve:

NAU (TONY) IVANAY

Kancelarija: (248)647-7321

Rezidencija: (810)254-3616

Automobil: (810)217-9182

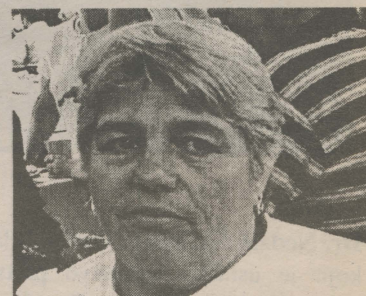
Pager: (810)510-4278

Zelec vam puno zdravlja i sve najbolje iskreno vas pozdravljam.



ABEDIN SAHATĆIU

sve što nije Srpsko. Naš otac nas je okupio oko sebe i rekao nam da bježimo i da sačuvamo djecu. Bio je u pravu i tako smo ja i moja braća Bajram, Ibrahim, Hajrulah, i naša majka Fadila sa svom djecom krenuli na put prema makedonskoj granici. Na putu prema mjestu Blace u Makedoniji Srbi su nas maltretirali i pljačkali. Bili su sretni što nas vide kako odlazimo. To im je bio i cilju. Da nas opljačkaju i istjeraju. Uzimali su nam dokumenta, zlato, pare i sve drugo što je imalo vrijedno bilo. Nas 20-toro, ubrzo smo se našli u Blacama. Tamo nas je zbrinula albanska humanitarna organizacija koja nas je uskoro poslala u Gostivar. Ni u Gostivaru nismo ostali dugo. Nakon nekoliko dana su nas poslali u izbjeglički kamp u Skopju. Tamo je bilo užasno. Puno izbjeglica koji su svakodnevno pristizali. Djeca, žene, suze i neizvjesnost. Mnogi nisu znali gdje su im sinovi, kćeri, roditelji....Niko nije ni za



Ordina

MAJKA FADILA

Bugojnu da posjetimo njegov mezar. Bili smo i u Pruscu kod Bugojna gdje je u muzeju istaknuta njegova slika i odlikovanje. Ponosna sam na svoje sinove” - reče majka Fadila na kraju dok joj je suza polahko klizila niz lice.

Šukrija Džidžović

SabaH

Istraga o počinjenim zločinima u Srebrenici EKSHUMACIJA GROBNICA U SJEVEROISTOČNOJ BOSNI

- Forenzički tim Međunarodnog suda za ratne zločine (ICTY), u sklopu istrage o počinjenim zločinima u Srebrenici, počeo je ekshumaciju masovne grobnice u sjeveroistočnoj Bosni - izjavila je glasnogovornica Misije UN-a Keli Mur. Radi se, naglasila je ona, o primarnoj masovnoj grobnici i mjestu gdje su izvršene ekzekucije velikog broja ljudi na dan pada Srebrenice. - Kao i većina grobnica vezanih za ovaj slučaj, ova masovna grobnica je bila uznemiravana i iz nje su neka tijela prebacivana u sekundarne grobnice, s ciljem da počinioči sakriju dokaze počinjenih zločina - kaže Mur. Početkom ovog mjeseca forenzički tim završio je ekshumaciju i u blizini Prijedora, gdje je ekshumirano 73 tijela.

BIČAKČIĆ OTVORIO TVORNICU ELEKTROBROJILA

Prva zajednička tvornica "Elektroprivrede BiH" i kompanije "Iskraemeco" iz Kranja* Prodor na treća tržišta

Premijer Federacije BiH Edhem Bičakčić u prisustvu privrednika dvije zemlje i njegove ekscelencije ambasadora Slovenije u BiH Drage Mirošića, koji je skupu prenio specijalne pozdrave premijera Slovenije dr. Janeza Drnovške, otvorio je u Sarajevu prvo mješovito preduzeće, Zajedničku tvornicu "Elektroprivrede BiH" i kompanije "Iskraemeco" iz Kranja za proizvodnju, servisiranje i projektovanje elektromjernih uređaja. Ovo je prva u nizu tvornica na istom lokalitetu, jer se do kraja godine očekuje i proizvodnja platičnih dijelova i osigurača za brojila, partnera "Elektroprivrede BiH" i firme ETI iz Izlake (Slovenija). - Čast mi je otvoriti malu tvornicu za velike perspektive, izjavio je ovom prilikom premijer Bičakčić, s čime se složio i ambasador Mirošić u prigodnom govoru, najavljujući nova zajednička ulaganja slovenačkih i bh. preduzeća. Generalni direktor kompanije "Iskraemeco", Nijolaj Bevc, najavio je da će zajednička tvornica u Sarajevu u početku proizvoditi mehanička - indukciona brojila, da bi za dogleđno vrijeme prešla na digitalna brojila. Meho Obradović, generalni direktor "Elektroprivrede" BiH najavio je širenje proizvodnje i uključivanje drugih tvornica u kooperaciju. Tvornica "Iskraemeco" iz Sarajeva svojim kapacitetima moći će zadovoljiti tržište BiH i biti pouzdan servis elektrodistribucijama. U tom smislu, otvaranju tvornice prisustvovao je i Matan Žurić, direktor "Elektroprivrede BiH" iz zapadnog dijela Mostara.

HRVATSKI NARODNI SAVEZ BiH

Vestendorp i saradnici su mogli uraditi i više

Visoki predstavnik Karlos Vestendorp i njegovi zamjenici su tokom mandata u Bosni i Hercegovini mnogo uradili, ali je moglo biti urađeno i više, smatraju u Hrvatskom narodnom savezu BiH (Koalicija HSSBiH i HNZBiH), javlja BHP. Predsjednik Hrvatske seljačke stranke Ilija Šimić je na pres-konferenciji u Sarajevu kazao da je Vestendorp, u skladu sa svojim ovlastima, mogao donijeti još neke bitne zakone koji nisu usvojeni u parlamentima i smijeniti neke ljude u vladajućim strukturama. Šimić je ustvrdio da Vestendorp nije dovršio ni "sklanjanje" Nikole Poplašena, koji, iako izoliran od međunarodnih javnih kontakata, ima unutrašnje političke veze i snagu. Velika promjena u BiH ovog ljeta će se, prema Šimićevim riječima, desiti smjenom vodećih ljudi međunarodne zajednice u BiH, ali i odlukom da se prvi samit Pakta za stabilnost u jugoistočnoj Evropi održi u Sarajevu. Šimić je ukazao i na, kako je rekao, nepreciznost šefa misije OSCE-a u BiH ambasadora Roberta Berija, koji je nedavno kazao kako Hrvati u BiH sve više počinju shvatati da svoja rješenja za budućnost trebaju tražiti u okviru BiH. Šimić je kazao kako se ne radi o Hrvatima, nego o HDZ-u BiH, jer Hrvati angažirani u drugim političkim strankama znaju da je njihova budućnost u BiH.

Susret Silajdžić-Hand

MOGUĆNOST RAZVOJA I UNAPREĐENJA ODNOSA

Kopredsjednik Vijeća ministara BiH Haris Silajdžić razgovarao je s britanskim ambasadorom u BiH Grahamom Handom o mogućnostima razvoja i unaprijeđenja bilateralnih odnosa i međusobne saradnje dviju zemalja, javlja BHP. Kako je saopćeno iz Silajdžićevog kabineta, posebna pažnja bila je posvećena aktuuelnoj situaciji u BiH i mogućim refleksijama nove dinamike događaja na proces stabilizacije u regionu. Razgovarano je također i o provedbi Dejtonskog sporazuma. - Činjenice i brojke jasno pokazuju koliko je malo implementirano Mirovnog sporazuma jer samo deklarativno pristajanje na njegovu provedbu očito je nedovoljno da bi rezultati bili bolji, rekao je Silajdžić u razgovoru. On je istaknuo kako nije pitanje da li treba implementirati Dejtonski sporazum, ali da jeste krajnje vrijeme za pitanje i odgovor šta uraditi ako do toga ne dođe.

VAŽNO UPOZORENJE NA GREŠKE U REGISTRACIJI GLASAČA

U našu redakciju su stigli određeni zahtjevi i upozorenja od naših građana porijeklom iz Mostara da su neki Mostarci koji se nalaze u Norveškoj za registraciju glasača od OSCE -a dobijali pogrešne obrasce koji ih usmjeravaju za registraciju i glasanje za opštinu Mostar Stari grad a ne za opštinu porijekla. Tako da građani koji su živjeli u opštini Mostar Zapad, na primjer dobijaju obrasce za registraciju za Opštinu Mostar Stari grad. Takva pojava je bila prisutna i u procesu registracije za prethodne izbore i pokazalo se kao štetno. Sličnih je pojava bilo i u drugim opštinama. Da bi ovu pojavu spriječili mi molimo da upozorite naše glasače da izbjegnju takvu zamku i u takvim slučajevima treba se obratiti i uredima OSCE-a i upozoriti ih na njihovu odgovornost za ovakvu pojavu.

Iz intervjuja Roberta
Berija ONASI

Sporazum o dvojnomo državljanstvu između BiH i Hrvatske do 2002!

Glasanje dijaspore je veliko
pitanje * Skrenuta pažnja Vladi
Hrvatske

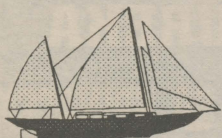
U intervjuu koji je Robert Beri, šef Misije OSCE u BiH dao ONASI odgovorio je i na pitanje o tome kako bosanski Hrvati koriste privilegiju dvojnog državljanstva glasajući na izborima u Hrvatskoj, uprkos činjenici da BiH i Hrvatska još nisu postigle međudržavni sporazum o dvojnomo državljanstvu. Kakav je zvanicni stav OSCE o ovom pitanju i postoji li neki mehanizam kojim bi OSCE mogla pomoci rješavanju ovog pitanja? - Ured visokog predstavnika (OHR) i OSCE smatraju da bi Hrvatska i BiH trebale postici sporazum o dvojnomo državljanstvu do 2002. godine i mi insistiramo na tome da pocnu pregovori o ovom paktu. Vjerujem da je bh. Vlada takoder zainteresovana za ovaj sporazum. U meduvremenu ce biti pokrenuto pitanje glasanja na ovogodišnjim izborima u Hrvatskoj, kao i veliko pitanje tzv. glasanje dijaspore. Mi smatramo da Zakon o državljanstvu u Hrvatskoj nije u skladu sa Evropskom poveljom o ljudskim pravima, jer ljudi koje on tretira kao gradane Hrvatske su ljudi koji nikada nisu bili stanovnici Hrvatske. To je nešto na što Vijece Evrope i Medunarodna grupa pravnih eksperata pokušavaju skrenuti pažnju Vladi Hrvatske, kako bi promijenila Izborni zakon i Zakon o državljanstvu. Mi, takoder, smatramo da bi ljudima koji jesu, ili bi trebalo da budu gradani Hrvatske, a to su Srbi koji su napustili Hrvatsku, trebalo dati pravo da glasaju na ovogodišnjim izborima (u Hrvatskoj) i da je dovođenje u vezu povratka i birackog prava u Hrvatskoj diskriminirajuće, jer se ono odnosi samo na Srbe, ali ne i na bosanske Hrvate, koji nikada nisu živjeli u Hrvatskoj, niti to namjeravaju, odgovorio je Beri.

MARTIN WELL & HILAND
International Forwarding

Ukoliko zelite da izvozite ili uvozite
bilo kakvu robu iz: ~TURSKE

~BOSNE

~HRVATSKE...



MI SMO TU ZBOG VAS

Tel: (718) 723-4796

Fax (718) 723-4938

E-mail: marwellhi@aol.com

Šumaher u oproštajnoj posjeti Jelaviću Doprinos da BiH ide putevima demokracije i samoodrživosti

Jelavic Šumaheru poželio puno uspjeha na novoj dužnosti zamjenika šefa misije u UN

Predsjedavajući Predsjedništva BiH Ante Jelavić jučer je u Sarajevu primio u oproštajnu posjetu glavnog zamjenika visokog predstavnika za provedbu civilnog dijela Dejtonskog mirovnog sporazuma Hansa Šumahera, javlja BHP. Razgovarano je o uspostavi stalne komisije za vojna pitanja, funkcioniranje parlamentarnog života te važnosti samita Pakta o stabilnosti, koji će se 30. jula ove godine održati u Sarajevu. "Rekonstrukcija sigurnosne arhitekture, posebno u BiH, ali i u široj regiji, nakon završetka kosovske krize, kao i smanjenje efektivnosti, temeljna su pitanja o kojima želimo razgovarati u okviru Pakta o stabilnosti", rekao je Jelavić. Predajući mu prigodne darove, Jelavić je Šumaheru poželio puno uspjeha na novoj dužnosti zamjenika šefa misije u Ujedinjenim narodima te mu zahvalio što je ličnim primjerom i zalaganjem dao veliki doprinos da BiH ide putevima demokracije i samoodrživosti, saopćeno je iz Jelavićevog ureda.

Žak Klajn, zamjenik visokog predstavnika za BiH

Samo vladavina zakona može privući strani kapital

- Mi u OHR-u poklanjamo veliku pažnju privatizaciji i vidimo da se ona odvija zahvaljujući naporima lokalnih organa vlasti, međunarodne zajednice i USAID-a, ali privatizacija neće sama po sebi riješiti ekonomske probleme, niti će otvoriti hiljade radnih mjesta. Privatizacija je samo neophodan korak u reformi ekonomije, što može privući inostrane ulagače, ali ne kao do sada kada je zbog neprihvatljivih zakona više od 50 posto biznisa propadalo. Na nedolazak stranih investitora umnogome je doprinijelo i pogrešno rukovođenje firmi. Jedno od ključnih pitanja je vladavina zakona. Moramo biti uvjereni da nema korupcije, crne berze, koja će se pojaviti, ali mora se mora znati i kada nestaje. BiH mora biti sigurno mjesto za investiranje. Svaki investitor želi da zna kakva je klima u BiH, klima koja će privući kapital koji se toliko očekuje. Ovdje investitori moraju biti sigurni. Radimo skupa, da obezbijedimo običnim ljudima sigurnost, da se nadaju, da se mladi školuju i da ne odlaze iz zemlje, rekao je zamjenik visokog predstavnika učestvujući na Seminaru o privatizaciji u Sarajevu.

Z. H.

Susret Klajn - Dodik u Banjoj Luci Ljudima iz RS dozvoljeno da putuju u inozemstvo

Zamjenik visokog predstavnika za BiH Žak-Pol Klajn i politički savjetnik OHR-a Mihal Haner razgovarali su u Banjoj Luci s predsjednikom Vlade RS Miloradom Dodikom o problemima u vezi s izdavanjem zelenih kartona za vozače Republike Srpske, javlja BHP. Sastanku su prisustvovali i predsjednik Upravnog biroa za osiguranje imovine i lica BiH Mirsad Pujagić te predstavnici Bobar osiguranja iz RS. Tri osiguravajuća društva iz RS bit će odsad zadužena za izdavanje zelenih kartona, a to su Bobar osiguranje, Krajina Kopaonik i Kosig Dunav osiguranje, što bi posebno trebalo da otkloni probleme s kojima su se vozači iz RS susretali prilikom prelaska u Hrvatsku.

Nova odluka Karlosa Vestendorpa POVRAT STANOVA U DRVARU I NAKON

4. JULA U općini Drvar suspendira se primjena člana 5. Zakona o prestanku primjene Zakona o napuštenim stanovima u FBiH

Visoki predstavnik Karlos Vestendorp donio je jučer odluku kojom se u općini Drvar suspendira primjena člana 5. Zakona o prestanku primjene Zakona o napuštenim stanovima u Federaciji BiH, saopćeno je iz OHR-a, prenosi BHP. Član 5. se odnosi na vremenski rok tokom kojeg mora biti podnesen zahtjev za povrat stanarskog prava na stanove u društvenom vlasništvu kako bi se spriječilo da stanarsko pravo bude trajno ukinuto. Ovaj rok u Federaciji BiH ističe 4. jula. Visoki predstavnik donio je ovakvu odluku kako bi zaštitio prava osoba koje su posjedovale stanove u društvenom vlasništvu u Drvaru, a koje nisu bile u mogućnosti da podnesu zahtjeve za povrat stanova zbog neodgovarajućeg funkcioniranja općinskog stambenog ureda. Ured za stambene poslove u Drvaru dugo je bio potpuno nedostupan podnosiocima zahtjeva. Čak i kad je funkcionirao, mnogim podnosiocima zahtjeva nisu izdane potvrde kojima se dokazuje da su oni podnijeli zahtjeve na vrijeme, zbog čega bi mogli izgubiti svoja prava nakon isteka roka 4. jula. Odluka visokog predstavnika ostaje na snazi sve dok posebni izaslanik visokog predstavnika za Drvar ne potvrdi da je Ured za stambene poslove počeo funkcionirati na odgovarajući način. Podnosioci zahtjeva neće izgubiti svoja prava na povrat stana nakon isteka roka 4. jula, već će im biti dozvoljeno da svoje zahtjeve podnesu i nakon tog datuma. Visoki predstavnik odluku je donio koristeći se ovlaštenjima koje su mu dodijeljene Aneksom 10. Dejtonskog mirovnog sporazuma i članom XI zaključaka konferencije Vijeća za provedbu mira održane u Bonnu decembra '97. godine. Odluka stupa na snagu danas i bit će objavljena u Služenim novinama Federacije BiH, navodi se u saopćenju OHR-a.

Propala aukcija u Zenici Niko neće bagere, kombajne i traktore

Od 15 predmeta prodaje na jučerašnjoj, drugoj aukciji Agencije za privatizaciju Zeničko-dobojskog kantona, nije prodan nijedan predmet. Prema riječima direktora Kantonalne agencije za privatizaciju Edbera Hrnjića, aukcija je proglašena neuspjehom zbog edovoljnog broja prijavljenih kandidata za njeno zakonito održavanje. Predmeti prodaje trebali su biti: bager gusjeničar (neispravan) sa početnom cijenom 10.000 KM, dva kombajna "zmaj" sa početnom cijenom 21.600 KM, traktor gusjeničar početne cijene 10.800 KM, dva traktora

Predstavnici Vijeća ministara sa Peterom Blacerom
PRIJEM BIH U VIJEĆE EVROPE
NEĆE BITI KRAJ NEGO POČETAK POSLA
Specijalni izvijestitelj Vijeća Evrope upoznat sa načinom rada i funkcioniranja, kao i razlikama koje postoje u Vijeću ministara BiH
- Gospodina Blacera je zanimalo kako Vijeće ministara radi, da li se redovno sastajemo, na koji način funkcionišemo, a posebno naš odnos sa Parlamentom BiH. Sastanku je prisustvovao i Marko Ašanin, ministar civilnih poslova i komunikacija, tako da su do izražaja došle i sve razlike koje postoje u Vijeću ministara, što je također zanimalo našeg gosta - rekao je Haris Silajdžić, kopredsjedavajući Vijeća ministara nakon sastanka sa Peterom Blacerom, specijalnim izvijestiteljem Vijeća Evrope. Silajdžić je dalje rekao da u Vijeću ministara postoji različit pristup provođenju Dejtonskog sporazuma, pa i u programu rada ove institucije. - Po mome mišljenju program rada Vijeća ministara nije ponavljanje onoga što je rečeno u Madridskoj deklaraciji, nego preciziranje zaključaka. Upoznali smo gospodina Blacera sa onim što smo uradili, ali i sa onim što nismo. Međutim, u jednome se svi slažemo, a to je da BiH treba što prije postati član Vijeća Evrope. Nadam se da naš prijem u Vijeće Evrope neće biti kraj nego početak posla - rekao je Silajdžić. Iako je bilo najavljeno da će sastanku sa predstavnicima Vijeća Evrope prisustvovati Svetozar Mihajlović i Neven Tomić, kopredsjedavajući i dopredsjedavajući Vijeća ministara, iz nepoznatih razloga nisu se pojavili.

Poslije gostovanja članova Predsjedništva na RTVBiH OHR sa zadovoljstvom pratio emisiju

Povoljne ocjene na zajednicki nastup tri clana Predsjedništva

- Ured visokog predstavnika (OHR) je sa zadovoljstvom pratio emisiju Televizije BiH u kojoj su u utorak navecer prvi put zajedno gostovala tri clana Predsjedništva BiH, izjavio je BHP-u glasnogovornik OHR-a Oleg Milišić. Prema njegovim rijecima, to pokazuje kako predstavnici sve tri strane, ipak, mogu zajednicki sjediti za istim stolom i raspravljati o važnim pitanjima za BiH. Komentirajući razloge što Srpska radio-televizija nije prenosila emisiju, Milišić je kazao kako je SRT o emisiji obaviještena tek u utorak u popodnevnom satima, tako da se nije mogla na vrijeme pripremiti. Glasnogovornik OHR-a podsjeća kako SRT, kao i druge stanice u BiH, mogu emitirati što žele ako to nije u suprotnosti s pravilima i odlukama Nezavisne komisije za medije.

SabaH

BUREKDZINICA DUKAGJINI

758 Lydig Av.
Bronx, NY 10462
TEL. (718) 822-8955

SVE VRSTE BUREKA

*** SA MESOM * SA SIROM * SA SPINACEM ***

*** 7 DANA U NEDELJI ***

"store" početnih cijena 5.400, odnosno 10.800 KM, pet traktora "torpedo" početnih cijena 5.400, odnosno 16.200 KM, te objekti za maloprodaju mesa i mesnih prerađevina PP Vitez Banjalučanka, početne cijene

180.000 KM, PP Busovača i dva PP Novi Travnik sa početnim cijenama 160.000 KM. Najavljeno je da će se sljedeća aukcija održati 6. jula i da je izvjesno da će se na njoj pojaviti četiri predmeta prodaje.

KUTAK UTICE SA BOŠNJAČKIM ZAČINOM

V ozeći se ranim sabahom i posmatrajući izlazak janskoga sunca put nas je doveo do Utice. Preljepi pejzaži ovoga kraja sa farmama i raznobojnim šumama prosto su odmarle naše oči a Boga mi i dušu. Ovaj "bijeg" od New Yorka i njegovog betona je probudio ponovo nostalgiju u nama za našim krajevima koja su slična ovima u Utici. Naša prva stanica u ovoj bošnjačkoj mahali koja broji više od četiri hiljade Bošnjaka je prodavnica "Kod Rame" u kojoj nema čega nema. Zvuci poznatih sevdalinki upotpunjuju cjelokupni ambijent ove prodavnice. Ljubazni vlasnik Ramo nas je dočeka sa punim policama raznih domaćih proizvoda i najnovijim audio i video kasetama do CD-a sa domaćom muzikom. Pomalo izgledniji od ovoga ne i baš kratkog izleta (od New Yorka do Utice oko 4 sata vožnje), zapitali smo (navikli kao u New York-u da idemo u naše burekdžinice, čevabdžinice i restorane) ima li neko mjesto da bi nešto pojeli domaće. Ramo ispali kao iz topa: "Ima, kako



PHOTOS BY ELIZABETH A. MUNDSCHEK, Observer-Dispatch

restorana zajedno sa Brahimom (Brahom) Vučetočićem. Opojni miris domaće kuhinje mamio nas je da što prije zatražimo jelovnik.

odavno nije našlo u jednom jelovniku u našim rukama. Ljubazno osoblje restorana je posluživalo goste kaoji su sa

Brahim - Braho i Arif Vučetočić

Brahimom (Brahom) Vučetočićem koji je bio u dnevnoj nabavci. Zbog zauzetosti i punog restorana (bili smo u vrijeme ručka) morali smo sačekati na nekoliko sati da bi porazgovarali sa njim.

Na pitanje, da li je zadovoljan posjećenošću restorana gospodin Braho odgovara: "Tu nema šta da se priča, uvjerali ste se i sami. Veoma sam zadovoljan jer kad vidite da ljudi dolaze i vraćaju se opet znači da su zadovoljni uslugom. Moram reći da nije sve u novcu, jer ovaj narod sa dobrim srcem dolazi da čuje neku finu riječ, bježeći od svakodnevnice. Dođu da pojedju, popiju i našale se sa uživanjem."

Kakvo je radno vrijeme?

Braho Vučetočić: "Radnog vremena faktički i nema, jer radimo svih sedam dana u sedmici. Otvaramo u 7:30 pa sve do 3-4 ujutro a vikendom i duže."

Da li razmišljate o proširenju u biznisa?

Brahom Vučetočić: "Za sada smo se bazirali na ovome. Objekt koji smo kupili pruža velike mogućnosti jer u sklopu kuće koja ima tri sprata i pored ovoga restorana je i drugi

istinski trude da gosti osjete udobnost i prijatnu atmosferu u ovom malom kutku našega kraja u ovoj dalekoj tuđini. Kako kažu ne žale za ove divne ljude nabaviti i ptičijeg mlijeka ako zatreba. Aferim, halal vam vjera. Razgovarajući i uživajući vrijeme je brzo prolazilo i bližio se povratak u New York.

Rastali smo se sa Arifom, Brahom, ljubaznim osobljem i sa novostečenim poznanstvima koja smo stekli u Utici, sa željom u što skoriji povratak i nastavak druženja. Na povratku smo svratili na malo osvježenje u poznati disco club "UNA" gdje nas je dočeka vlasnik gospodin Sead. Druženje i prijatna atmosfera svugdje je vidljiva i prisutna tako i u "Uni". Otišli smo punih srca i vrijedi što smo došli, jer i ova četiri sata vožnje u povratku su kao četiri minute, jer nisu važna svega što smo vidjeli i doživjeli na ovome izletu. Alahimanet Utica, vidimo se opet uskoro!

Elvir Koljenović



Brahim - Braho Vučetočić u pripremi domaće hrane

nema. Otidite do restorana "BENNY" tamo je najbolja hrana i uvijek je svježa." Tako i bi i mi se zaputismo u "Benny". Samo ime restorana nije nam toliko puno odavalo o mjestu gdje idemo, ali na prvi susret restoran je obećavao mnogo. Poznato lice iz New Yorka sa vidljivom radošću dočekalo nas je u "Benny"-ju - Arif Vučetočić. Saznajemo da je suvlasnik

Taj potez nas je ostavio u prijatnom čudu kada smo vidjeli ponuđeni izbor. Mogli smo komotno zamisliti da smo negdje u Bosni ili drugom dijelu rodnoga kraja, jer natur šnicla, bečka šnicla, razni kotleti, biftec, raznjici, čevapi u pravom domaćem somunu, miješano meso, razne vrste pileline, a za desert: pita od jabuka, baklave, tulumbe i miris domaće kahve, se

vidnim osjehom ulazili i izlazili iz restorana, ne sakrivajući zadovoljstvo zbog kvalitete i usluge.

U razgovoru sa gospodinom Arifom saznajemo da gosti, restorana nisu samo naši ljudi već i Amerikanci i mnogi prijatelji iz arapskih zemalja. Meso je svježe, čisto i halal. (U to smo se i sami mogli uvjeriti).

Ne dugo zatim, susrećemo se sa

Mirko Kovač:

CRNA GORA MORA DA BJEŽI IZ SRPSKOG LUDILA A NE DA GA LIJEČI!

Istaknuti crnogorski književnik Mirko Kovač, koji od početka raspada bivše Jugoslavije živi u egzilu, u Hrvatskoj, pružio je podršku inicijativi crnogorskih profesora Univerziteta i pridružio svoj glas zahtjevu za suverenom Crnom Gorom, pitajući se, uz ostalo: "Zasto bi Crna Gora trošila svoju energiju da liječi oboljelu Srbiju? Crna Gora treba da bježi iz toga ludila i to je sve!" - poručio je Kovač u razgovoru za Televiziju Crne Gore, čije dijelove prenosi Montena-fax.

Upitan za mišljenje o onome što u Srbiji treba da uslijedi, Kovač je istakao da denacifikacija Srbije nije moguća dekretom, već liječenjem od bolesti

nacionalizma.

"Sada bi trebalo, nakon toliko truda, literature, djelovanja Akademije, preko noći odbaciti to ludilo, ali to neće ići lako. U Srbiji danas nema autoriteta za tako nešto, nema intelektualaca", ocijenio je Kovač, podsjećajući da su u denacifikaciji Njemačke to radila velika imena kulture, kao i da je čitav njemački poslijeratni film cinio sve da se pokaže sva bijeda i sva nakaznost fašizma.

"A ko će se uhvatiti u koštac sa srpskim fašizmom? Koji je to autoritet? Nijedan od aktuelnih političara to ne može činiti, jer su svi iskompromitovani. Ne može ni Zoran Djindjić, koji je na Palama pekao vola,

zajedno sa ratnim zločincem Radovanom Karadžićem", rekao je Kovac, pitajući: "Zašto bi Crna Gora, recimo, učestvovala i u denacifikaciji Srba? Zasto bi Crna Gora trošila svoju energiju da liječi Srbiju? Crna Gora treba da bježi iz toga ludila i to je sve! Intelektualna Crna Gora ne smije više pristajati na ludilo", rekao je Kovač, pozdravljajući inicijativu 74 profesora Univerziteta Crne Gore koji su se založili za suverenu Crnu Goru. On je istakao da očekuje da se to neće pretvoriti - kako je rekao - ni u kakvu nacionalnu manifestaciju, koja bi mogla prerasti u neku vrstu c r n o g o r s k o g nacionalizma.

"Koliko ja poznajem Crnu Goru, a poznajem je, Crnogorci nijesu nacionalno opterećeni. Oni imaju smisla za suživot, za poštovanje druge vjere i nacije, to je ostalo zdravo u crnogorskom nacionalnom biću", ocijenio je Kovač, ističući da je inicijativa crnogorskih profesora jako važna i dodajući da "put ka suverenitetu Crne Gore mora da se izvodi mirno, bez sukoba, bez mržnje prema drugome, posebno bez svadja sa srpskim narodom koji će", kako je rekao, "sigurno isplivati iz ludila".

"Ja bih sve te akte o samostalnosti Crne Gore, u ovom trenutku, definisao samo kao bijeg iz ludnice! Jer, zaista, nema razloga

da Crnogorci žive u ludnici i da prihvate da im predsjednik države u kojoj žive bude osumnjičen za ratne zločine, ili da mu, sutra, kao takvom bude sudjeno!" - kazao je Mirko Kovač, ističući da bi se lično sramio te činjenice da živi u SR Jugoslaviji.

"Svaki Crnogorac, koji ima časti i ponosa, ne može prihvatiti da mu je predsjednik države zločinac! To je ponižavajuće. Zato želim podržati inicijativu crnogorskih profesora Univerziteta i pridružiti svoj potpis za samostalnost Crne Gore, pod uslovom da nema ratnih zveckanja, da se sa svima ostane u d o b r o s u s j e d s k i m odnosima", rekao je on, posebno ukazujući da su

veze izmedju Crne Gore i Srbije čvrste i da bi bilo normalno ne praviti nikakve granice sa Srbijom.

Na upit reportera: zašto ne dolazi u Crnu Goru, Mirko Kovač je rekao: "Zašto bih dolazio u zemlju kojom vlada ratni zločinac? To ne dolazi u obzir! Uostalom, ja sam zbog Miloševića i otišao iz Beograda. Da sam tamo, borio bih se protiv toga, pisao bih tekstove, kao što ih i ovdje pišem protiv Franje Tudjmana i njegove blesave politike i vladavine koja je svakim danom trošnja, a on kao predsjednik sve smiješniji", rekao je, uz ostalo, Mirko Kovač, u razgovoru za Televiziju Crne Gore.

VETON SUROI:

Jugoslavija je fikcija

ZAGREB-Što je Jugoslavija danas - fašistička Srbija, Crna Gora i protektorat na Kosovu," kaže u intervjuu Jutarnjem listu Veton Surroi, izdavač Koha Ditore, istaknuti albanski političar i član pregovaračkog tima u Rambouilletu koji je cijelo vrijeme rata ostao na Kosovu. Surroi kaže da svi oblici političkog života koji su do sada postojali, trebaju umrijeti i pretvoriti se u nove, te dodaje kako je Tači potpisom o demilitarizaciji pokazao da ima političku snagu, a da Rugova ni do sada nije pokazao veće sposobnosti. Govoreći o razgovorima sa prizrenskim vladikom Artemijem, Surroi kaže da su ljudi ispred zgrade cijelo vrijeme zviždali te da se zbog toga osjećao užasno. "Zato sam htio da budemo javno uslikani zajedno, ne bi li na taj način poslali političku poruku" kaže Surroi.

KONVERTIBILNA MARKA I ZA KOSOVO

Nakon višenedjeljnih "šuškanja" u sjedištu Evropske unije i NATO-a da bi za dugoročnu stabilnost i međunarodne interese na Kosovu, bilo opravdano uvođenje posebne konvertibilne valute u toj pokrajini, tihom horu nezvaničnih mišljenja, prvi se javno pridružio specijalni izaslanik UN za Kosovo Karl Bilt, javlja Sense. U razgovoru s generalnim sekretarom UN Kofi Ananom, bivši visoki predstavnik za Bosnu i Hercegovinu rekao je da bi se samostalna kosovska valuta mogla, kao i u Bosni, zvati "konvertibilna marka" i da bi takav monetarno-politički potez mogao biti od "naročitog značaja za ekonomsku stabilnost Kosova". U bankarskim krugovima u Briselu se smatra da uvođenje kosovske "konvertibilne marke" nije nerealno. Tim prije ako se ovoj operaciji pristupa kao "jednom od predstojećih koraka unifikacije monetarnog sistema na cijelom jugoistoku Evrope". Zvaničnici EU, međutim, za sada ne daju vlastite ocjene o ovakvom potezu, smatrajući da bi prvo trebalo uspostaviti civilnu administraciju na Kosovu. Očekuje se da bi do kraja ove sedmice generalni sekretar UN mogao imenovati i civilnog administratora za Kosovo koji bi, brzo nakon toga, morao saopćiti vlastito viđenje prioriteta u civilnim poslovima na Kosovu.

SAD šalju 450 policajaca

Madlin Olbrajt izjavila je da će Sjedinjene Države poslati na Kosovo 450 civilnih policajaca. Tu izjavu dala je prije susreta sa generalnim sekretarom UN Kofi Ananom. Međutim, nakon razgovora s Olbrajtovom u njegovoj rezidenciji na Ist Riveru, generalni sekretar UN-a Kofi Anan izjavio je da nije odlučio ko će voditi operacije civilne obnove pod nadzorom UN-a i da očekuje da će za "nekoliko dana" objaviti svoj izbor.

Vratilo se već 415.000 Albanaca

Organizirani povratak Albanaca na Kosovo, koji provodi UNHCR-a, nastavljen je i nakon što je iz izbjegličkih kampova u Makedoniji vraćeno najmanje 350 izbjeglica. Povratak Albanaca u Prištinu, Prizren i Ferizaj (Uroševac) bit će nastavljen sve dok se ne isprazne izbjeglički kampovi u Makedoniji. Glasnogovornica UNHCR-a Pola Gedini izjavila je da spontani povratak gotovo 415.000 kosovskih Albanaca u roku od dvije nedjelje nakon dolaska KFOR-a, predstavlja događaj kakav nije zabilježen u posljednjih 20 do 30 godina u svijetu.

VJ izvela tenkove na ulice kako bi oslobodila cigarete Marka Miloševića

Crnogorska policija zaplijenila 36 šlepera stranih cigareta koje su pripadale sinu jugoslovenskog predsjednika, a VJ pokušala uz pomoć tenkova da ih "oslobodi"

Vojska Jugoslavije, kako objašnjavaju upućeni, u utorak je izvela tenkove na strateškim saobraćajnicama u Crnoj Gori kako bi natjerala crnogorsku vlast da vrati zaplijenjene cigarete. Naime, crnogorska policija je prije dva dana zaplijenila 36 šlepera stranih cigareta koji su se iz Luke Bar uputili prema Srbiji. Vrijednost oduzetih cigareta, koje su u Bar pristigle iz Kopra, procjenjuju se na oko 120 miliona maraka. Upućeni tvrde da su zaplijenjene

cigarete pripadaju Marku Miloševiću, sinu jugoslovenskog predsjednika Slobodana Miloševića, koji u Srbiji izgleda kontroliše šverc cigaretama, naftom i oružjem. Beogradska televizija je u svom udarnom TV Dnevniku akciju MUP-a Crne Gore nazvala "otimačinom" precizirajući da je "zbog tog čina savezna administracija pretrpjela štetu od oko 65 miliona dolara." Zaplijenjene šlepere još čuva crnogorska policija.

ANUBiH domaćin Seminara o privatizaciji

PRILIKA DA BiH UČI NA TUĐIM ISKUSTVIMA

Prezentirani modeli privatizacije u Poljskoj, Češkoj, Makedoniji i Mađarskoj * Privatizacija u BiH kroz entitetske programe

O no što je zajedničko za sve zemlje učesnice Seminara o privatizaciji, koji je organizirala Akademija nauka i umjetnosti BiH, zajedno sa Centrom za demokraciju iz Beča, Ekonomskim savjetom Federacije BiH i Federalnom agencijom za privatizaciju, jeste da su one mnogo prije BiH započele privatizaciju. Na seminaru su prezentirani modeli privatizacije Poljske, Češke, Makedonije i Mađarske, što je bila prilika "da BiH uči, ne na tuđim greškama, već na tuđem iskustvu", kako je pojasnio razloge održavanja seminara Ejup Ganić, potpredsjednik Federacije i u ime Ekonomskog savjeta FBiH, prilikom uvodnog obraćanja.

Desetogodišnji period

Nakon desetogodišnjeg transformacijskog perioda, u Poljskoj

čak dvije trećine preduzeća do kraja ove godine bit će privatizirano. Sadašnja ekonomija zapošljava oko 65 posto radne snage koja učestvuje 60 posto u stvaranju bruto proizvoda ove zemlje. Ove podatke je iznio Aleksander Vasiljevski, generalni konzul u BiH, koji je prezentirao poljski model privatizacije, savjetujući "da nema trke u reformama", ističući da će privatizacija u ovoj zemlji trajati još nekoliko godina. Češki model je privukao najviše pažnje učesnika seminara, koji je prezentirao profesor Džodet Mali i jedan od direktora Harolds hodinga, jedne od najvećih čeških kompanija. Za BiH je ovaj model zanimljiv zato što ima dosta sličnosti, jer se odvija kroz takozvanu malu i veliku privatizaciju i predstavlja tek jedan princip ukupnih čeških reformi. U taj proces su pozvani svi građani Češke, njih 15 miliona, i mogu učestvovati putem vaučera, gotovim novcem, u direktnoj prodaji, a pozvani su i strani ulagači.

Izbjegnuti vaučeri

Makedonski model, koji je prezentirala Zlata Stambolska-Popovska, jedan od direktora u makedonskoj agenciji za privatizaciju, isključuje masovni obilježavanje privatizacije i koncentriran je za svaki pojedinačni slučaj. U Mađarskoj je privatizacija započela još 1985. godine i u prvoj fazi su prodana najatraktivnija preduzeća stranim ulagačima. Njena privatizacija se oslanja na tržište, čime je izbjegnut pristup vaučerske kupovine. Ovaj model je prezentirao Laslo Molnar, ekonomski ataše. U popodnevnom satima, učesnici seminara su se upoznali sa modelom privatizacije u Federaciji, o kome je govorio Stjepo Andrić, predsjednik Upravnog odbora Federalne agencije za privatizaciju, a Radovan Rodić, konsultant Vlade Republike Srpske je predstavio program privatizacije ovog bh. entiteta.

Socijaldemokratska partija BiH

Bez odgađanja proglasiti anekse arbitražne odluke o Brčkom

Odnos Federacije prema Brčkom je bez koncepta i strategije, izjavio Mirsad Đapo

Socijaldemokratska partija BiH (SDP) zahtijeva da se bez odgađanja proglase aneksi arbitražne odluke o Brčkom kako bi se spriječili negativni procesi koji dovode u pitanje implementaciju ove odluke, jer su očigledni pokušaji vlasti obaju entiteta na rastakanju duha distrikta, javlja BHP. Odnos Federacije prema Brčkom je bez koncepta i strategije, i umjesto aktivnog prisustva u tom gradu, bošnjački dužnosnici se u medijima dopisuju i raspravljaju o tome je li Brčko problem države ili entiteta - kazao je na preskonferenciji u Sarajevu potpredsjednik SDP-a Mirsad Đapo, te dodao da zabrinjavaju javnosti još nepoznate informacije da su vraćeni aneksi koje je bošnjačka strana uputila arbitru za Brčko. Za to vrijeme predstavnici RS su svakodnevno prisutni u Brčkom i nezakonitom dodjelom placeva raseljenim Srbima i provođenjem brze privatizacije na "mostarski" način po etničkom principu nastoje "cementirati" postojeće stanje. Prema Đapinim riječima, i federalne vlasti su nepromišljenim potezima izdavanja certifikata jednom broju domicilnih stanovnika u federalnom dijelu Brčkog te raseljenim Srbima koji su došli u Brčko iz Federacije potaknuli negativne procese. I pokušaji da se dio imovine preduzeća Bimex prodaje u oba entiteta potvrđuje površan pristup provođenju arbitražne odluke.

ZAHTJEV VLADE KANTONA SARAJEVO

Vlada Kantona Sarajevo kani od Ureda visokog predstavnika za BiH zatražiti da se usaglase stambeni zakoni na cijelom području BiH, te da se odluka Karlosa Vestendorpa o poništavanju trajnih rješenja, donesena 13. aprila ove godine, istovremeno provede na cijeloj teritoriji BiH. Od vestendorpa i njegovog ureda Vlada će tražiti i Uputstva za provođenje odluke visokog predstavnika koje bi onemogućilo različite zloupotrebe glede stanova (povratak radi prodaje stana, korištenje dva stana, korištenje dva stana, zadržavanje imovine i u drugom entitetu).

OD 1. JULA Voz Ploče - Sarajevo

Iz Sarajeva voz će polaziti u 7:16, a iz Ploča u 19 sati

Prema dogovoru uprava Hrvatskih željeznica i Željeznica Bosne i Hercegovine od prvog jula uspostavlja se prva redovna međunarodna željeznička putnička linije između Ploča i Sarajeva.

Kako je objavila Služba za međunarodni putnički promet Hrvatskih željeznica, voz će saobraćati jednom dnevno u oba svjera. Ujutro će u 7:16 polaziti iz Sarajeva, a iz Ploča u 19 sati. Cijena povratne putne karte prvog razreda iznosi 117,77, a drugoga 78,26 kuna. Voz će imati dva vagona, a ovisno o potrebama kompozicija će se povećavati. Zbog sigurnosti saobraćaja trenutno se na dijelu pruge (Ploče - Metković) mijenjaju pragovi i saniraju tračnice. Time će se osjetno skratiti vrijeme vožnje teretnih i putničkih vozova koji će uskoro u većoj mjeri saobraćati na toj međunarodnoj pruzi, rekao je voditelj željezničkog prometnog područja Ploče

Albania Limousine & Car Service

24 sata 7 dana u sedmici obratite se
Antonu Dokaju
na TEL-FAX: (914) 234-2343
TOLL FREE: (800) 734-0453

Limousine 6-8 osoba (1999)
 Mercedes * Roys Roys * Lexus



MEAT MARKET GROCERIES & CATERING

MAGAZA HaHa! Meat CATERING

"LJULJHAMI"
 Braće Aga, Dine i Hajra Redžica

44-08 30.Avenue
ASTORIA, N.Y.
 Tel.: (718) 545-6566

Za Dnevni avaz, Komentar dana piše Šeki Radončić

Otvorene ladice

Objelodanjenje dokumenta poput "Potkovice" najbolji je dokaz da britanske i druge zapadne obavještajne službe dokaze protiv Miloševića neće više držati u ladicama

Poslije višegodišnjeg javnog zatvaranja očiju pred zločinima Slobodana Miloševića zapadne obavještajne službe tek sada preko svojih kanala "na kašičicu" nude kompromitujući materijal protiv srpskog diktatora. Za razliku od agresije na BiH i tajenja najmonstruoznijih zločina, da se ne bi uznemirila javnost, na Kosovu se igra mnogo otvorenijih karata. Italijanski mediji tako javljaju da je Milošević od svojih polugladnih sljedbenika prisvojio pola milijarde dolara, a britanski izvještavaju da zaplijenjeni dokumenti na Kosovu povezuju srpskog vođu i njegove generale sa masovnim ubistvima i progonima Albanaca. Dokumenti do kojih su došli Britanci dokazuju ono što i vrapci znaju: "Etničko čišćenje Kosova planirano je i naređivano iz Beograda". Britanci svojoj malo upućenoj javnosti otkrivaju i to da je genocid nad albanskim domicilnim življem izvršavan po operativnom planu "Potkovica". A "Potkovica" se

dogodila deset godina nakon Miloševićevog govora na Gazimestanu. U međuvremenu on je vršio etnička čišćenja i genocid gdje god je stigao i mogao. Srpski vožd je po svaku cijenu htio da sprovede antiljudske i antivilizacijske programe zvaničnog Beograda čije su krvave stranice stotinama godina ispisivali: Garašanin, Moljević, Čubrilović, akademici SANU... Svi oni su svoje živote podredili samo jednom cilju: da naprave veliku Srbiju tako što će sa balkanskih prostora istrijebiti Bošnjake, Albance, Hrvate i Crnogorce. Objelodanjenje dokumenta poput "Potkovice" najbolji su dokaz da britanske i druge zapadne obavještajne službe dokaze protiv Miloševića neće više držati u ladicama. To bi mogla biti prilika da se skine prašina i sa dokumenata koji govore o Miloševićevim zločinima u BiH

Predstavnički dom Parlamenta Federacije BiH

Penzionerima produženo pravo na zaštitni dodatak

Izmjenom zakona o PIO ovo pravo će trajati 12 mjeseci * Poslaničke kritike Zakona o amnestiji

Poslanici Predstavničkog doma Parlamenta Federacije BiH usvojili su prijedloge zakona o amnestiji, te izmjenama i dopunama zakona o plaćama sudija, penzijsko-invalidskom osiguranju i unutarnjem platnom prometu. Izmjenom zakona o PIO, koja će trajati dvanaest mjeseci od stupanja na snagu ovog rješenja, penzioneri će i dalje imati pravo na zaštitne dodatke, porodičnu penziju za vrijeme redovnog školovanja, naknadu za pomoć i njegu i naknadu za tjelesno oštećenje.

Predlagatelj Zakona, poslanik Demokratske stranke penzionera Alojz Knezović, naglasio je da se ovim štite prava najugroženijih penzionera jer se obezbjeđuje minimum sredstava za preživljavanje. Potrebno je istaći kako

razloga za donošenje ovog Zakona ne bi bilo da je u međuvremenu Dom naroda usvojio Zakon o socijalnoj zaštiti, koji tretira ove probleme. Najdužu raspravu izazvao je prijedlog Zakona o amnestiji. Uz obrazloženje kako je usaglašen sa OHR-om i OSCE-om, Vlada je zatražila da se amnestija odnosi na sva krivična djela izuzev ratnih zločina i teških krivičnih djela i to u periodu od 1. januara 1991. do 22. decembra 1995. godine. - Amnestija podrazumijeva ratni period i njen obim ne treba smanjivati. Ako smo amnestirali pripadnike neprijateljskih vojski, kao i one koji su svojevremeno pobjegli, trebamo usvojiti i ovaj zakon - naglasio je premijer Federacije BiH Edhem Bićakčić. Srećko Vucina i Hasan Čengić su kazali da je datum početka primjene amnestije sporan

i da nema nikakve veze sa BiH ili Federacijom BiH, a niz poslanika je postavio pitanje da li će se amnestirati i oni koji su učestvovali u korupciji ili zlupotrebi položaja.

Iako je Vlada odbila sve prispjele amandmane, poslanici su ipak suzili obim amnestije. Prihvaćeni su amandmani Jusufa Zahiragića, Mirjane Deak i Omera Behmena, te se tako amnestija, osim ranije navedenih stavki, neće primijeniti na lica koja su počinila krivična djela ubistva, krivična djela u saobraćaju nastala u alkoholiziranom stanju, a nakon kojih su uslijedile smrtne posljedice, te krivična djela zlostavljanja maloljetnika.

Privatizacija i investicioni fondovi

"Hercegovina" holding već otkupljuje hrvatske certifikate

Kako se hercegovački Hrvati spremaju za privatizaciju * Može li privatizacija skrenuti u etničke vode * Interes Hrvata je cijela BiH

- Imam čvrste argumente da se "Hercegovina" holding iz Mostara priprema za otkup certifikata građana hrvatske nacionalnosti sa cijelog područja BiH, kako bi ih akumulirala za otkup firmi u ovom dijelu BiH. Ovo je prije dva dana saopštio Krešimir Zubak, predsjednik Nove hrvatske inicijative na tribini ove stranke u Kantonu Sarajevo, apelirajući na Hrvate i druge konstitutivne narode BiH da ne nasjedaju na ovu, u osnovi, etničku privatizaciju. On je, tako, naveo više činjenica koje govore da se Hercegovina holding, privatna kompanija iz zapadnog dijela Mostara, priprema da zaokruži svoje carstvo, po principu "modernog četverbojaR". Činili bi ga Hercegovacka banka i Hercegovina - osiguranje (već postoje), potom "Hercegovina" građevinska kompanija na čelu sa famoznim "Monitorom", te "Hercegovina" privatizacijsko investicijsko društvo i fond za otkup "Aluminija" i drugih tvornica na ovom području. Zakonski, ističe Zubak, nema načina da se ovo spriječi, izuzev svijesti bosanskih Hrvata da na ovaj način sebi zatvaraju vrata za privatizaciju na prostorima cijele BiH gdje stoljećima obitavaju. - Naš je cilj da se sa drugim građanima BiH uključimo u privatizaciju Energoinvesta, Unisa i drugih firmi koje smo zajednički podizali, naglasio je Zubak, sugerišući da se sa certifikatima za sada otkupljuju stanovi i sačeka formiranje investicijskih društava i fondova za masovna ulaganja. Isto tako, rekao je, da ne bi trebalo certifikate prodavati u bescijenje pojedincima koji se spremaju da na jeftin način dođu do državno/društvene imovine, navodeći da su mu sežalila trojica Hrvata iz Usore kojim je, kako je rekao, izvjesni Alemko iz Sarajeva ponudio otkup.

SULTAN

HALAL MEAT MARKET

sve vrste halal mesa

*junetina *jagnjetina *piletina *teletina *kozije meso

BUJRUM

POSJETITE NAS U JEDNOJ
OD NAŠE DVIJE LOKACIJE

2732 Ocean Ave.

Brooklyn, NY 11235

(718)616-0698

44-21 Queens Blvd.

Sunnyside, Queens

(718)784-9045

Radio Muslimanski Glas

SVAKE SUBOTE

FM 91.5 Mz

od 11:00 - 11:30

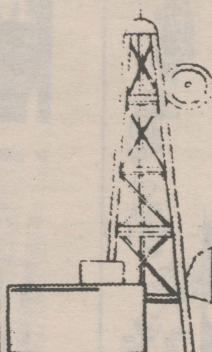
Sati

za sve informacije

nazovite na:

Tel: (914) 636-1654

Fax:



Javnost pita - Izetbegović odgovara

BOSNA JE EVROPSKA ZEMLJA, A BOŠNJACI EVROPSKI NAROD

Izetbegović: Alija Izetbegović, član Predsjedništva Bosne i Hercegovine i predsjednik Stranke demokratske akcije ubuduće će odgovore na pitanja čitalaca davati svakog prvog u mjesecu, najavljeno nam je iz kabineta bošnjačkog člana kolektivnog šefa države. Ove nedjelje predsjednik Izetbegović odgovorio je na ukupno pet pitanja.

Veliki sastanak

Prvo pitanje glasillo je: "Uskoro će se u Sarajevu održati sastanak šefova država G-7 (sedam najrazvijenijih zemalja svijeta), Rusije, Evropske unije i budućeg Pakta o stabilnosti jugoistočne Evrope. Teško je u današnjem svijetu zamisliti značajniji skup. On govori da se proces integracije Bosne i Hercegovine u Evropu ubrzava ili barem da je odluka, naša i njihova, konačno donesena. I sam sam pristalica toga kursa i osjećam da je to jedini ispravan put, ali ne znam da li vam je poznato da među Bošnjacima postoji strah od gubitka identiteta. Mnogi ukazuju na opasnost da se izgubimo u zapadnom svijetu. Je li ovaj strah opravdan? - Na prvi pogled jeste. Ali, život je stalna borba, i, ako nećete da se borite, propašćete ovako ili onako, kaže predsjednik Izetbegović u svom odgovoru. Moramo poći od jedne neizmjenjive činjenice, sviđala se ona nama ili ne. Bosna je evropska zemlja a Bošnjaci su evropski narod. Lično smatram to privilegijom a ne teretom ili rizikom. Imamo šansu da sve dobro što sačinjava naš identitet, ili što čini naš način života, oplemenimo svim najboljim iz zapadne civilizacije. Možemo, naravno, učiniti i potpuno obrnut izbor, zadržati sve loše što ima pri nama (naš primitivizam, na primjer, a njega ima) i uz to pokupiti šund i otpad Zapada.

"Plastična" imena

Šta ćemo učiniti, zavisi od nas. Jer fizička ugroženost naroda često je u

potpunosti stvar vanjskih okolnosti (Jevreja pod Hitlerom, nas Bošnjaka 1992. ili Albanaca 1999), ali duhovni opstanak je uvijek, ili u velikoj mjeri, pitanje izbora. Narod koji se "izgubi" u pravilu je kriv za to. Mi ćemo duhovno nestati ako ne zaslužujemo da postojimo, ako nećemo da se školujemo, ako nećemo da radimo, ako nemamo kritičnu masu hrabrih ljudi spremnih da se odupru negativnostima, ako u različitim dilemama činimo pogrešan izbor, itd. Prava opasnost da izgubimo identitet bila je za vrijeme dviju Jugoslavija, kraljevske i komunističke. Znae kako smo masovno počeli djeci nadijevati neka izmišljena "plastična" imena. Bio je to znak naše unutrašnje kapitulacije, pokušaja da se sakrijemo ili pobjegnemo od samih sebe. Onda je došao ovaj rat. Spustili smo se do samog dna džehenema, preživjeli i vratili se drugačiji. Mi nismo više onaj narod od prije 20 ili 30 godina. Nakon svega što nam se desilo, ne vjerujem da će nas više ikada iko moći ubijediti da trebamo zaboraviti ko smo. Ustvari, priključivanjem Evropi, naš problem se pojednostavljuje. Neće više biti opasnosti za naš fizički opstanak. Nećemo više strahovati da će naša djeca i unučad doživjeti ubistva, progone i silovanja. Toga više neće biti. Biće drugih problema, onih što ih obično zovemo "duhovnim". Odgovor na ta iskušenja je jednostavan: vjera i obrazovanje. Držimo se toga dvoga i ne bojmo se.

Razgovori sa Rugovom i Vujanovićem

- Tokom boravka u Kran Montani, susreli ste se i sa nekoliko političara sa prostora sadašnje SR Jugoslavije. O čemu ste razgovarali sa njima. Posebno me zanimaju razgovori sa Ibrahimom Rugovom i Filipom Vujanovićem. Molim Vas da nam iznestete neke detalje iz tih razgovora, glasilo je naredno pitanje?

Predsjednik Izetbegović je odgovorio: - Nažalost, nije bilo vremena za duge razgovore. Moje putovanje u Kran Montanu, uključujući let tamo i natrag, trajalo je manje od dva dana, a na Forumu veliki broj zanimljivih ljudi sa svih strana svijeta, pa i starih poznanika. Rugovu sam pitao o stanju među Albancima, s obzirom na utisak o neslozi i različitim strujama unutar njih. Rekao mi je da to nije tako ozbiljno kako izgleda i da će to biti prevaziđeno. Postoji neka generacijska razlika: oko Rugove stariji, iskusniji ljudi, oko Tačija mlađi sa novim idejama. Ima razlike u metodama političke borbe, ali ne i u ciljevima. Postoji puna saglasnost oko angažiranja NATO-a i međunarodne zajednice, itd. Moram priznati da mi baš sve nije zvučalo sasvim uvjerljivo, ali vidjećemo. Sa Vujanovićem sam imao kraći razgovor a zatim i zajednički intervju za RTV BiH. Ako ste gledali Drugi dnevnik u subotu, mogli ste izravno od njega čuti o čemu smo razgovarali. G. Vujanović spada u ovu mladu ekipu, na čelu sa Milom Đukanovićem, koji se bori za novi status i novu politiku Crne Gore. Da li će to biti sa Srbijom ili bez nje, po Vujanoviću zavisi od Srbije. Mislim da je ta nova ekipa veoma sklona saradnji sa Bosnom i Hercegovinom i to je objema zemljama veoma potrebno. G. Vujanović uskoro dolazi u posjetu BiH, pa ćemo započeti razgovore nastaviti. Sve u svemu, u toku je stvaranje nove situacije na Balkanu i mi nastojimo da pratimo korak.

Više nade u naredni vijek

U Kran Montani ste održali zapažen govor, konstatira još jedan naš čitalac i nastavlja: Rekli ste da Balkan i demokratija nisu išli zajedno i da su čitav 20. vijek, sa malim izuzecima, pokrivale ili autokratske monarhije ili komunističke vlade. Jučer sam u ovdašnjim novinama pročitao kritiku

ovog dijela Vašeg govora u kojem Vas autor pita gdje su tu nacionalisti?

- Da, pročitao sam taj članak i mogu reći da je pisac teksta u pravu, odgovorio je predsjednik Izetbegović. Tačnija raspodjela nedemokratije i represije u 20. stoljeću glasila bi: 90 odsto monarhisti i komunisti (po 45 godina, dakle, po pola), posljednja dekada vijeka divljanje nacionalista, šovinista i rasista. Tako realno stvari stoje. Ostaje nam da se nadamo da će 21. vijek biti pod drugim znakom. Bolje rečeno, ima tu više od nade, jer se mnogi dobri alamenti vide skoro golim okom.

Hvala Bogu što u svojim redovima imamo takve kao što su Oručević i Tihić

Ovo nije pitanje, već više moja konstatacija, ali bih volio čuti Vaš komentar: Ovih dana bošnjački političari - ovi iz SDA, odnosno Koalicije, jer oni iz opozicije niti šta rade niti šta govore - prilično su angažirani u aktivnostima ohrabivanja povratka prognanih u svoje domove. Sulejman Tihić počinje personificirati kampanju povratka u RS, a Safet Oručević u većinska hrvatska područja Federacije. Zabolila me oštra reakcija OHR-a na Oručevićevu izjavu u kojoj je kritikovao međunarodnu zajednicu za nečinjenje u povratku na tzv. hrvatska područja. Vjerujem da se na Oručevićevom primjeru najbolje odlikavaju dvostruki standardi koje međunarodna zajednica primjenjuje kada je povratak u pitanju, smatra naš čitalac.

- Hajde da malo paudiramo u kritici stranaca. Previše ih ružimo, predložio je predsjednik Izetbegović. Nikome sa nama u Bosni nije baš lahko. Hvala Bogu što u svojim redovima imamo takve kao što su Oručević i Tihić, i još mnogo drugih, koji na svim stranama uporno guraju projekt povratka. Danas će se, koliko znam, u organizaciji SDA održati veliki skup posvećen povratku Bošnjaka u RS.

Svi ti naponi neće i ne mogu ostati bez rezultata.

Sporazum sa "Lojdom"

- Nekako stidljivo je u ovdašnjim novinama praćeno potpisivanje sporazuma sa vodećom svjetskom osiguravajućom kompanijom "Lojd" po kome je ta firma u BiH uložila 40 miliona maraka, konstatirao je jedan od čitalaca "Avaza". Pare su velike, nastavio je on, ali je mnogo značajnija posljedica tog čina - ohrabivanje stranih ulagača da dođu u BiH. Pored naših vlasti, sigurnost uloga sada im garantira i "Lojd". Ali, zašto je to tako "sakriveno" od nas. Niko o tome ne piše. Mi se, izgleda, stidimo svojih uspjeha, a talambasamo problemima. Da je neka naša firma, ne daj Bože, zakinula "Lojd" za hiljadu maraka, čulo bi se do neba. - Da, slažem se sa vama. Ali, evo sad će preko "Avaza" čuti o toj uistinu lijepoj vijesti. • 6= Prešućeno saopćenje Jedno od pitanja stiglo je izravno na adresu Kabineta: "Član sam Kantonalnog odbora SDA Sarajevo. U ponedjeljak smo imali sastanak Odbora posvećen borbi protiv kriminala u Kantonu. Nakon sastanka izdali smo saopćenje u kojem smo dali punu podršku borbi policije, tužilaštva i sudova protiv kriminala. Obavezali smo naše članove da na predstojećoj sjednici Kantonalne Skupštine pokrenu ovo pitanje. Saopćenje smo uputili na sedam adresa, uključujući RTV BiH i BH-Press, ali nigdje nije objavljeno. Počinjem da vjerujem da je ova "šutnja" namjerna.

-Ne bih vam mogao reći o čemu se radi. Ali sada ja ne znam zašto Vi šutite na tu šutnju. Preporučujem vam da saopćenje ponovite i u propratnom pismu iznesete vaš prigovor, napisao je u svom odgovoru predsjednik Izetbegović

PRENEŠENO IZ DNEVNOG AVAZA

Ahmed Brokerage Inc.

43-07 Broadway, Astoria, NY 11103

*Tel: (718) 777-8236 * Fax: (718) 777-8237

Predstavljamo najjeftiniju kompaniju za Auto - osiguranja

PROGRESSIVE INSURANCE COMPANY

i nudimo obavezno ili potpuno osiguranje vaših privatnih ili komercijalnih vozila

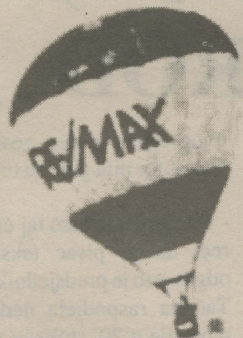
OMOGUĆUJEMO: DMV šestočasovni kurs koji vam po američkom zakonu garantuje oduzimanje 4 negativna boda na vašoj vozačkoj dozvoli kao i 10% sniženje troškova prilikom osiguranja vašeg vozila.

TAX RETURN SERVICES: Kao što su se mnogi već uvijerili, mi garantujemo 100% povrat takse na obostrano zadovoljstvo.

IMMIGRATION SERVICES: Nudimo vam profesionalnu ovlaštenu advokatsku uslugu za riješavanje svih vaših migracionih problema.

OTHER SERVICES: Dodajte da se dogovorimo oko vašeg kućnog, biznis, životnog, zdrastvenog ili bilo kojeg drugog osiguranja a ako vam treba Notary ovlašćene usluge i faksiranje dokumenata mi vam stojimo na raspolaganju.

Ahmed Broker Inc. 43-07 Broadway *Tel (718) 777-8237***Subway G ili R do Steinway-a**

**RE/MAX**

TODAY

Each Office Independently Owned and Operated

1. 3f od cigle 6/6/4/fin.podrum,balkon,parking,bašta \$469k.dobra lokacija
2. 2f od cigle 3/3/3/ podrum,bašta+garaža \$329k. dobra lokacija
3. 17f inkom \$114yr. tražeca cijena \$889k super lokacija
4. 2f od cigle sa poslovnim prostorom \$349k. busy lokacija
5. Tax payers

15 prodavnica inkom \$267k. tražeca cijena \$2.575 mil. (L.I.City)

ZAFAR A.MALIK

Licensed Real Estate Representative

32-75 Steinway Street
Astoria, NY 11103

Office: (718) 728-2000

Beeper: (917) 255-1001

Fax: (718) 932-1181 Ext. 107

Malik je uključen u Real estate industriju od 1988 g. i sad je jedan od najboljih agenata u Queens-u. Dodatak njegovoj Real estate karijeri, Malik je pridodao dvije fakultetske diplome i to, jednu u biznisu, a drugu u političkim naukama. Takođe završio je kurs Data Processing u NEW YORK-u. Malik ima strpljenje za Real estate i voli da pomaže ljudima. On vjeruje da poštenje, samostalnost, samopouzdanje mogu postaviti osobu na pravi put za postizanje uspjeha. Malik radi sa svim vrstama privatnih objekata, kao i sa komercionalnim poslovnim prostorima. Malik je izgradio solidnu vezu sa Bošnjackim narodom, pokušavajući na najbolji način da im nade najpovoljniju pogodbu u njihovom interesu i veoma je ponosan da može pomoći Bošnjackom narodu.

Pucnjava u Bolničkoj ulici u Sarajevu IZ DNEVNOG AVAZA

Saša Golub ranio u nogu Dževada Muharemagića

Za sada nije poznato zbog čega je došlo do pucnjave *
Muharemagić je teško ranjen i nalazi se na Intenzivnoj njezi,
dok je Golub u bjekstvu i za njim je raspisana potjernica

Dževad Muharemagić (44) iz Sarajeva, teško je ranjen u nogu preksinoć oko 18 sati u centru Sarajeva, u ulici Bolnička do broja 32. Prema saopćenju MUP-a Kantona Sarajevo, u njega je iz pištolja pucao 21-godišnji Saša Golub, rođen u Heidenheimu, Njemačka, stalno nastanjen u Sarajevu. Pucao iz "Magnuma". Nakon što je upucao Muharemagića, Golub je pobjegao sa mjesta incidenta i još uvijek se nalazi u bjekstvu. Za njim je raspisana potraga, a policija vrši istragu i protiv Goluba će po njegovom pronalasku i prikupljanju svih saznanja biti podnesena krivična prijava. Inače, kako saznajemo, Muharemagić je nastanjen na području sarajevske općine Stari Grad i po zanimanju je bravar. Prema nezvaničnim informacijama, on je popravljao vrata u jednoj od zgrada u Bolničkoj ulici, kada mu je prišao Golub i pucao mu u desnu nogu iz pištolja "Magnum". Međutim, da li je pucnjavi prethodila ikakva svađa i zbog čega, nismo uspjeli saznati. Više detalja pokušali smo dobiti na Klinici za koštano hirurgiju bolnice

Koševu, gdje je Muharemagić smješten. Međutim, do njega nismo uspjeli doći, jer se nalazi na odjeljenju Intenzivne njege. Očekuje se da će on, ukoliko se njegovo stanje koje je inače stabilno i dalje bude poboljšavalo, tokom današnjeg dana biti premješten na odjeljenje. - Muharemagić je sa prostrijelnom ranom gornjeg dijela desne potkoljenice kasno popodne doveden na Kliniku za koštano hirurgiju. Imao je povrede mekog tkiva i koštanog dijela potkoljenice i obilno krvarenje. Odmah je operisan i krvarenje je zaustavljeno. Pacijent je dobro podnio operaciju- saznali smo od dr. Džemila Omerovića. Nema komplikacija. Detaljniju informaciju o Muharemagićevim povredama dobili smo od šefa Klinike za koštano hirurgiju, doc. dr. Ismeta Gavrankapetanovića. On nam je rekao da se kod Muharemagića radi o teškim tjelesnim povredama, ali da je prelom potkoljenice stabiliziran vanjskom fiksacijom. - Krvarenje je zbrinuto i pacijent je primio svu potrebnu medikamentnu terapiju. Kontrolni

radiogrami pokazuju uredne odnose koštanih fragmenata. Narednih dana primat će svu potrebnu terapiju i mi se nadamo da će, ukoliko u postoperativnom toku ne bude komplikacija, tretman biti završen na zadovoljavajući način - kazao nam je doc. dr. Gavrankapetanović. Apel policije Pripadnici MUP-a Kantona Sarajevo mole građane ukoliko raspolažu bilo kakvim korisnim informacijama o kretanju osumnjičenog Saše Goluba da se jave najbližem policajcu, policijskoj upravi ili na telefone 92, 206 - 666 i 207 - 777. Inače, Saša je brat Sanjina Goluba koji se trenutno nalazi u pritvoru zajedno sa Ramizom Delalićem zbog nedavnog napada na policajce.

Boračko jezero Utopio se Nihad Hebibović

Dvadesetjednogodišnji Nihad Hebibović iz Konjica utopio se prekučer na Boračkom jezeru. Do tragedije je došlo oko 14,30 sati na velikoj plaži, a policiji je dojavljeno da se ugušila nepoznata osoba. Identitet nesretnog mladića utvrđen je naknadno

Iskazom vještaka sudske medicine nastavljeno suđenje za ubistvo
Fahre Ibrahim

Starica je prije ubistva tučena šakama po rebrima i bubrezima

Dr. Hamza Žujo je rekao da su povrede nanese udarcima bile opasne, ali je smrt nastupila gušenjem * Za ubistvo i pljačku okrivljeni Elvir Poljo i Sead Bečić

- Na podlakticama ubijene Fahre Ibrahim bile su dvije oguljotine kože, kao i na licu i bradi. Njen nos je bio povijen zbog čega sam konstatovao da je bila pritisnuta o tvrdo tlo što je izazvalo gušenje - rekao je jučer vještak sudske medicine dr. Hamza Žujo na nastavljenom suđenju Elviru Polji (24) i Seadu Bečiću (41), optuženima za razbojništvo nad Fahrom Ibrahim u kojem je nesretna starica ubijena.

Gušenje izazvalo smrt

Prema optužnici, oni su ovaj zločin počinili 16. decembra prošle godine u stanu žrtve u sarajevskom naselju Švrakino Selo. Nakon što su nesretnu staricu pretukli, napadači su od nje ukrali veću sumu novca koju su kasnije trošili na provode po gradu. Prema nalazu vještaka, kod žrtve su pronađeni i prelomi rebara i povrede bubrega. Sve ove povrede su nanese dok je starica još bila živa i bile su

opasne po njen život, ali je ipak smrt nastupila gušenjem. Po vještaku, starica je, najvjerovatnije, licem bila pritisnuta na čilim što je dovelo do guljenja kože na licu i rukama. - Logično je da jedna osoba nije mogla pritiskati staricine ruke i u isto vrijeme joj pritisnuti glavu o pod. Njene unutrašnje povrede su izgleda nanese stisnutom pesnicom i ona je očito bila u traumatskom šoku - zaključio je dr. Žujo, dodajući da se ne može izjasniti o redoslijedu nanošenja povreda.

Šta će reći neuropsihijatar?

Poljin branilac je jučer dostavio ljekarsku dokumentaciju iz koje je vidljivo da njegov branjenik ima teške povrede desne ruke i noge. Međutim, vještak nije mogao reći da li je osoba sa ovakvim povredama bila u stanju da nanese povrede Ibrahimijevoj. Suđenje će se nastaviti 15. jula kada će biti pozvan vještak neuropsihijatar dr. Abdulah Kučukalić.

Za SabaH govori Sidik Spahić, pomoćnik ministra inostranih poslova u Ministarskom vijeću Bosne i Hercegovine

MORAMO SADA AKCENAT STAVITI NA PREKOOKEANSKE ZEMLJE

Intervju vodio: Rašid Nuhanović

SabaH: Prvo bih Vas zamolio da se ukratko predstavite za naše čitaoce i da predstavite svoje kompetencije u Ministarstvu inostranih poslova Bosne i Hercegovine?

Sidik Spahić: Ja sam pomoćnik ministra inostranih poslova, za međunarodno pravne i konzularne poslove u MIP-u BiH. Iz samog naziva se vidi da sektor koji vodim u MIP-u se bavi međunarodnim pravom i konzularnim poslovima i imam jako mnogo posla sa našim ambasadama i konzulatima, vezano za konzularne poslove a takođe i sa stranim misijama u BiH. Mi kontaktiramo sa njima gotovo svakodnevno. Što se tiče međunarodno pravnih poslova MIP je depozitar međunarodnih sporazuma i on vodi, odnosno kordinira poslove u vezi sa sklapanjem bilateralnih sporazuma bez obzira o kojem se području radi, dakle MIP kordinira te poslove. Zatim, kada dođe do potpisivanja sporazuma dalje prati tok u smislu ratifikacije pribavljanja saglasnosti odluka Vijeća ministara, odnosno Predsjedništva BiH sve do objavljivanja u Službenom listu BiH i onda smo mi depozitar takvih međunarodnih sporazuma i ugovora.

SabaH: Možete li predstaviti Ministarstvo inostranih poslova BiH, ukupan broj ljudi u MIP-u u Sarajevu a i vani po raznoraznim diplomatskim predstavništvima?

Sidik Spahić: MIP u sjedištu po novoj sistematizaciji treba da ima 148 radnika. U diplomatsko-konzularnoj mreži 300 radnika. Što se tiče sjedišta ova sistematizacija je popunjena. Nakon popune i usvajanja sistematizacije pokazalo se da tu postoji i jedan značajan višak radnika bošnjačke nacionalnosti, koji tada dobijaju status neraspoređenih radnika, a nakon toga definitivno ostaju bez



SIDIK SPAHIĆ

posla. Što se tiče diplomatsko konzularne mreže ova sistematizacija još uvijek nije završena. Radi se na tome da se izvrši popuna prema novoj sistematizaciji, što znači da će određeni broj mjesta zauzeti Bošnjaci a određeni broj Srbi i Hrvati. U MIP-u BiH po novim kriterijima gdje je izvršena popuna a u diplomatsko-konzularnoj mreži to treba uskoro da uslijedi.

SabaH: Pošto ste u svom predstavljanju rekli da ste Vi zaduženi i za određene međunarodno pravne poslove, da li možete komentarisati postupak Živka Radišića. Naime on je 9. juna ove godine protuustavno donio osobno odluku da Svetozara Miletića imenuje za koagenta BiH u predmetu tužbe koju je marta 1993. godine pred Međunarodnim sudom u

Hagu pokrenula BiH protiv Jugoslavije zbog kršenja konvencije o sprečavanju i kažnjavanju zločina i genocida. Ustav BiH izričito kaže da je Predsjedništvo BiH kolektivni organ i da njegovi članovi samostalno ne mogu donositi odluke. Dakle, komentarišite Radišićevo imenovanje koagenta Svetozara Miletića i njegov zahtjev koji je upućen Međunarodnom sudu u Hagu za prekid procesa protiv Jugoslavije koga je BiH pokrenula.

Sidik Spahić: Vidite, ta tužba je pokrenuta ranije i ona ne može biti povučena bez konsenzusa članova Predsjedništva. Može se pokušavati da se to zanemari. Međutim, da bi tužba pred Međunarodnim sudom u Hagu bila povučena mora biti odluka

Predsjedništva o tome. Koliko je moguće da ta odluka bude konsenzusom donešena i sami možete zaključiti.

SabaH: Vi u Americi boravite više od 15 dana, koji su bili ciljevi vaše posjete i da li su se oni ostvarili?

Sidik Spahić: Ciljevi posjete su bili prije svega da se naši građani upoznaju sa predstojećim izborima a koji nisu tako brzo sudeći po onome što smo dobili od OSCE-a kao informaciju. Ono što je trenutno aktuelno jeste registracija birača za izbore koji su se trebali održati u novembru a oni će biti prolongirani za april iduće godine. Iako će se oni održati u aprilu trenutno važeći rok za registraciju je 10. juli. Mi očekujemo da taj rok bude i produžen, ali šta i ako i ne bude znači da 10. jula svi građani BiH

koji žele da glasaju prvo na općinskim a onda i na općim izborima moraju se registrirati, dakle svi i koji su glasali prije i koji nisu. To je jedan od razloga što sam ja došao u Ameriku i Kanadu. Mi smo kao Ministarstvo od početka, dakle otkako smo dobili prvu da će se izbori održati po svoj prilici u novembru to je bila tada informacija i da je rok za registraciju glasača ograničen, mi smo u MIP-u uradili i više od onoga, da tako kažem, što smo mogli. U stalnoj smo vezi sa uredom OSCE-a u Sarajevu, u stalnoj smo vezi sa konzularno-diplomatskim predstavništvima. Jedna naša delegacija je već ranije boravila u Evropi da bi pozvali ljude da se registruju. Dakle, ovo je samo jedna tehnička stvar registriranje za izbore, a kad budu izbori onda će to biti i politička stvar i volja naših građana za koga će glasati. (NASTAVAK NA SLIJEDEĆOJ STRANI)

Mi hoćemo sada jednostavno da ih obavijestimo o tome da ukoliko kasnije žele da glasaju da iskažu svoju političku volju da to neće moći ukoliko ne budu registrirani. Mi smo u nekoliko navrata slali instrukcije diplomatsko-konzularnim predstavništvima da rade sa našim udruženjima i da se što više ljudi registrira. Obzirom na to da uredi OSCE-a postoje u Minhenu i Beču smatrali smo da je neophodno da se biro za registraciju uz našu pomoć i pomoć OSCE-a otvore i u Škotholmu za Skandinavske zemlje, jer imamo tamo oko 100.000 ljudi dalje smo smatrali da Amerika i Kanada zaslužuju takođe poseban tretman i dogovorili smo se sa OSCE-om da će oni jedan dio troškova snositi a jedan mi da u našoj Ambasadi u Washingtonu takođe otvorimo tu kancelariju da bi smo te neke stvari mogli koordinirati. Također smo otvorili taj biro i u Australiji u Kamberi tako da pokrivamo sada čitav svijet, jer je sada veći broj naših ljudi iz Evrope došao u Ameriku, Kanadu i Australiju. Dakle to je bio jedan od razloga posjete. Drugi razlog je da se upoznam sa radom tih naših udruženja i da mi ta udruženja upoznamo sa onim šta se dešava u BiH. Naravno jedna od prioritarnih stvari oko informisanja naših ljudi, jeste privatizacija, otkup stanova, vraćanje imovine i tako dalje.

SabaH: Iako ste prilikom dolaska iz BiH sletili na aerodrom u New York-u, kraj posjete završavate sa New York-om, u New York ste došli juče a tu ste i danas a niste se sastali sa bošnjačkom dijasporom u New York-u i New Jersaju, zašto?

Sidik Spahić: Ja sam došao sinoć kasno iz Kanade, tako da nisam imao vremena a ovdje su da tako kažem i naša Misija i tu ima više kontakata sa našim ljudima koji dolaze u New York. Mi smo prije svega stavili prioritet na mjesta i gradove koji se manje posjećuju da ih obiđemo. Budući da danas već putujem a za jedan dan sam svoje putovanje prolongiro i stvarno nemam vremena da se sastanem s obzirom i na obaveze koje imam u Sarajevu.

SabaH: Vašu posjetu našoj dijaspori u Americi mi doživljavamo kao jedan od pokušaja naše države da se značajan dio njene populacije ne odvoji od nje. Na ovim prostorima Amerike i Kanade boravi više od 200.000, već se ulazi u fazu kada mnogi naši građani počinju prihvatati američko državljanstvo i upravo u ovo vrijeme je potrebno jače prisustvo naših



SIDIK SPAHIĆ

zvaničnika u dijaspori i potrebna je jača veza između dijaspore i naše države. Šta Vi o tome mislite?

Sidik Spahić: Ja mislim da ovo nije naš prvi pokušaj i prvi slučaj da se dolazi ovdje. Bilo je još dolazaka u Ameriku, Kanadu i Australiju. Dakle postoji i jedna pojava da mi malte ne iz dana u dan imamo sve više naših ljudi ovdje. Mi, kad smo prošle godine pravili neke analize i procjene za gotovo 100.000 ljudi je bilo manje u Americi nego danas, tako da je to stvar koja svakodnevno raste i moramo nakon ove posjete Americi i Kanadi, ustvari ja sada imam jedan pregled situacije ovdje tako da moram i da ću informisati naše u Ministarstvu a po potrebi i izvan MIP-a o tome da mi moramo sada akcenat staviti na prekookeanske zemlje, gdje do sada nije bio veliki broj naših građana. Moramo akcenat naših aktivnosti staviti na Ameriku, Kanadu i na Australiju i s tim u vezi pokušat ćemo da vučemo i određene poteze ukoliko budemo mogli postići saglasnost o eventualnom otvaranju još nekih naših predstavništava u nekim prekookeanskim zemljama, s obzirom na veliki broj naših ljudi i na tendenciju da ti ljudi za izvjesno vrijeme imaju sve manje veze sa BiH. Dakle ovo je prilika i ova posjeta će biti dobra osnova da se o tome bolje razmisli u Sarajevu.

SabaH: Zašto se upravo prije samo 20 dana isteka roka za registraciju birača otvaraju ovi biro za registraciju i drugo, zašto u Washingtonu a ne u New Yorku?

Sidik Spahić: Naša Misija i naš Generalni konzulat u New Yorku, pogotovo Generalni konzulat je sada jako opterećen ovim poslovima vezanim za putne isprave. Smatrali smo da je zgodno budući da i Ambasada takođe pokriva gotovo čitavo područje Amerike da bi ona mogla da preuzme dio tih aktivnosti i mi smo naravno o ovome razmišljali i ranije. Međutim, nismo bili postigli dogovor sa OSCE-om oko finansiranja ovih biroa. Mi smo davno dali prijedlog da bi trebali otvoriti još nekoliko centara da bi se pokrio čitav svijet. Ponavljam, mi ne organiziramo izbore mi samo nekako pokušavamo da uzmemo informacije od OSCE-a da ih plasiramo našim građanima, jer se tiče naše sudbine. Mi nismo organizatori izbora, ali s obzirom da se radi o našoj zemlji i našoj sudbini i o našim izborima mi pokušavamo da od OSCE-a dobijemo što više informacija i da te informacije plasiramo našim građanima, sugeriramo OSCE-u ono što bi trebalo činiti da naši ljudi budu pravovremeno informisani tako da se i pored toga sada desilo da imamo vrlo kratko vrijeme na raspolaganju da ti centri da tako kažem imaju svoju funkciju. Ali,

ukoliko dode do produženja za registraciju onda će oni svakako opravdati svoje postojanje.

SabaH: Na koji rok su otvoreni ovi biro?

Sidik Spahić: Biroi će biti otvoreni do 10. jula ukoliko ne bude produžen rok za registraciju onda će oni biti otvoreni do tog produženog roka. A možda će biti otvoreni još jedno vrijeme dok bude period za žalbe za registraciju.

SabaH: Kako se Vi inače osjećate u Ministarstvu na čijem je čelu Jadranko Prlić a njegov pomoćnik Dragan Božanić?

Sidik Spahić: Osjećam se dobro. MIP je samo jedno od tri Državna ministarstva dakle Ministarstva na nivou države i jednostavno to je tako neophodno da bi zajedničke institucije na nivou BiH funkcionirale i bez učešća sva tri naroda u BiH i bez konsenzusa po vitalnim interesima svih naroda, nema funkcioniranja države.

SabaH: Zašto se tako sporo sprovodi kadrovska politika u našim ambasadama i drugim diplomatskim predstavništvima a koja je već davno dogovorena i usaglašena?

Sidik Spahić: Kadrovska politika, odnosno popuna

sistematizacije sporo se sprovodi kao na žalost i u mnogim slučajevima ne možemo da se dogovorimo oko toga koliko će biti Bošnjaka, koliko Hrvata a koliko Srba i koje će pozicije zauzeti i oko podjele diplomatskih i drugih predstavništava, koji će biti šefovi koji zamjenici, koji ljudi će zauzeti koje pozicije i tako dalje, koliki broj jer Vi znate da je Bošnjaka najviše u BiH i da bi po toj nekoj logici njima trebalo pripasti i najviše mjesta. Međutim, imate s druge strane ovaj paritet koji je na nekim nivoima prisutan paritet, tako da mi Bošnjaci pokušavamo da tu stvar kompenziramo, jer smatramo da broj zaposlenih treba da odražava nacionalnu strukturu prema popisu iz 1991. godine i da to bude mjerilo kada o tome razgovaramo. Tu su i ostali ne samo Bošnjaci, Srbi i Hrvati. Pokušavamo da i njih uvrstimo da ne kažu da vršimo diskriminaciju, a kod drugih ima malo sluha za to. To su dakle stvari oko kojih smo pokušavali da se dogovorimo ko će koju poziciju zauzeti i to je malo više trajalo. Međutim, mi imamo sada stanje da te ambasade i konzulati funkcioniraju. Imamo ljude koji tamo rade i čekaju da dođu neki novi ljudi.

SabaH: U Madridu je takođe dogovoreno jače ovlaštenje i proširenje određenih kompetencija Vijeća ministara BiH odnosno osnivanju novih ministarstava u tom Vijeću. To se nije moglo sprovesti ni

usaglasiti do određenog utvrđenog roka, mislim da je bilo dogovoreno do kraja januara ove godine pa je sve to prolongirano do aprila. Međutim, april je prošao a to i dalje stoji, zašto?

Sidik Spahić: Kod nas nažalost mnogi rokovi koji se dadnu budu prolongirani. Međutim, da bi ste uopšte neku stvar napravili morate dati i određeni rok, ako ne date roke znači ne možete ni početi niti imate obavezu da to radite. Znači daju se rokovi, oni se ponekad ispune a najčešće ti rokovi budu prolongirani. Kad je u pitanju rekonstrukcija Vijeća ministara onda tu ima dodatnih tako da kažem, opravdanja dodatnih objektivnih okolnosti a to su prije svega situacija u Republici Srpskoj, donošenje Arbitražne odluke za Brčko a koja je za posljedicu imala zamrzavanje funkcija srpskih predstavnika u zajedničkim institucijama BiH više od dva mjeseca. Dakle za ta dva mjeseca ništa se nije moglo raditi na tom. Sljedeća stvar je nerješena stvar predsjednika Republike Srpske, zatim kriza Vlade u Republici Srpskoj, odnosno odugovlačenje i nemogućnost formiranja nove vlade u Republici Srpskoj. Vi znate da su izbori bili u septembru prošle godine a evo uskoro će biti septembar a još nova Vlada u RS prema tim izborima nije formirana, mandator je davan nekoliko puta nije mogao proći jednom na Narodnoj Skupštini RS, drugi put nije imao podršku OHR-a. Dakle i kriza je Vlade i predsjednika prije toga je bilo zamrzavanje funkcija tako da u ovom slučaju su vidljivi razlozi zbog čega se ovo nije moglo završiti. Što se tiče proširenja Vijeća ministara pregovori su u toku, mislim na proširenje broja ministarstava i nadam se da će to biti okončano.

SabaH: Ne znate do kada?

Sidik Spahić: To ne može niko reći.

SabaH: Predstavnici entiteta kao što je naprimjer predsjednik Vlade RS Milorad Dodik a ponekad i neki predstavnici Vlade Federacije BiH putuju po svijetu i predstavljaju BiH, razgovaraju sa određenim zapadnim zvaničnicima. Da li postoje određena pravila i procedura koja se mora obaviti u MIP-u prije takvih nastupa tih i drugih po svijetu?

Sidik Spahić: Gledajte, BiH je decentralizirana država pa putuju predstavnici entiteta,

predstavnici kantona, općina i tako dalje. Sve to je normalna stvar da ljudi putuju i da uspostavljaju kontakte samo u onom slučaju ukoliko će država kao država biti oštećena onda ta putovanja nisu u redu. Međutim, u većini slučajeva gdje ljudi putuju ima to svoje opravdanje dakle ne ruši se na taj način država. Jedino da kažem ukoliko bi se na taj način nekako oduzimao međunarodni subjektivitet BiH onda ta putovanja ne bi bila dobra. Međutim, to su vrlo često praktične stvari koje treba dogovoriti jer se stvari implementiraju. Mi na nivou države BiH idemo na donatorsku konferenciju a onda se sredstva sa donatorske konferencije implementiraju u entitetima tako da ima potrebe da entitetske vlade oko toga dogovore kako će da daju određene programe i tako dalje. Država BiH daje okvire za sve te aktivnosti.

SabaH: Ja upravo mislim na te slučajeve kada ti predstavnici kao što je naprimjer Milorad Dodik kao predsjednik vlade RS u ime Republike Srpske sastaje se naprimjer sa predsjednikom Vlade Hrvatske Matešom, ministrom inostranih poslova RH doktorom Matom Granićem ili sa predsjednikom RH doktorom Franjom Tuđmanom i razgovaraju svak u ime svoje države o određenim problemima između Hrvatske i Republike Srpske u ovom slučaju RS je dignuta na nivo države.

Sidik Spahić: Bilo je takvih ranije slučajeva i posjeta, recimo da ni naše ambasade nisu bile upoznate s tim. Ukoliko to opet ide preko naše ambasade to dobiva jednu državnu funkciju a ako se to radi da se nešto sakrije pa da se ne zna i da se pregovara u ime entiteta i da se pokušaju neki dogovori i napraviti to naravno nije u interesu Bosne i Hercegovine. Ja ne znam koji su to sada konkretni slučajevi tako da ne bih sada mogao kazati šta je tačno.

SabaH: Možete li komentarisati poziciju BiH sada u svjetlu novih događaja na Balkanu poslije ulaska NATO-a na Kosovo i podizanja optužbi za zločin protiv Srebrenice Miloševića i njegovih najbližih

Sidik Spahić: BiH s obzirom na razlike, držimo se principa jer mi ne možemo konsenzusom riješiti što bos-

odnos prema Jugoslaviji kao što bosanski Hrvati imaju poseban odnos prema Hrvatskoj i postići oko toga konsenzus je nemoguće, odnosno da kažem to su sada stvari koje trebaju da se rješavaju u regionu i tako dalje. Međutim, nakon svega ovoga mislim da bi čitav region trebao da ide ka stabilnosti a Bosni i Hercegovini odgovara stabilnije okruženje koje nije napeto mogućim eksplozijama tako da će sada Jugoslavija odnosno Srbija biti više okupirani svojim problemima. Bosna i Hercegovina će biti okrenuta svojim problemima i mislim da je to dobro za BiH.

SabaH: Na kraju ako ste nešto propustili u kontaktu sa našim ljudima po Americi da kažete a posebna prilika Vam je da uputite svoju poruku i onima sa kojima se niste sastali.

Sidik Spahić: Upravo to je jedan od problema, što oni koji se pojavljuju na raznim sastancima druženjima i tako dalje, njima imate priliku da kažete ono što mislite i oni vama da kažu. Međutim, problem je što relativno gledajući mali broj naših ljudi obuhvaćen na ovaj način i jednostavno imam potrebu da to isto kažem onima koji nisu bili prisutni u ovim kontaktima. Uglavnom, ja bih ukratko rekao našim građanima, bez obzira što su mnogi otišli zbog teške situacije u BiH i nemogućnosti da svoj izbjeglički status riješe u nekim evropskim zemljama da su oni potrebni Bosni i Hercegovini i da je BiH potrebna njima, da smo u teškoj situaciji i država a i naši ljudi koji su širom svijeta raspršeni, da će borba za BiH biti dugotrajna i naporna, da će za to sve biti potrebno mnogo strpljenja, da recimo naša situacija u BiH otežava činjenica da mi imamo 600.000 interno raseljenih, imamo 50.000 izbjeglica iz Kosova, imamo nezaposlenih, možemo da radimo, sve su to stvari koje je nekakvo svjetlo pri-

trenutno veliki kapital da imamo konsenzus svih naroda u BiH. Kao odraz tog konsenzusa je da su članovi Predsjedništva BiH nedavno potpisali jedan dokument kojim se traži da BiH bude primljena u Vijeće Evrope. Dakle, naša šansa je Evropa, jer Evropa će i nas gurati naprijed u smislu izgradnje i rekonstrukcije BiH a na taj način će i naši unutrašnji nesporazumi biti i manje vidljivi i Bosna i Hercegovina će biti dio Evrope.



SIDIK SPAHIĆ

TRELLIS REALITY

NUDI NA PRODAJU KUĆE & Co - ops & CONDOS

1. **ASTORIA** - Kuće za jednu familiju, 3 spavaće, 2 garaže sa ugrađenim podrumom ***** \$ 269.000;
2. **ASTORIA** - Triplex, može biti prerađena za 3 familije *** \$ 300.000
3. **KEW GARDENS** - 2 spavaće, 1 kupatilo, Co-op *** \$ 55.000; **WOODSIDE** - 2 spavaće, 1 kupatilo, Condo *** \$ 79.000;

Za više informacija nazovite

TRELISS REALITY ili nas posjetite na adresama:
www.trelliscorporation.com ili 31-64 Steinway Street, Astoria, NY 11103 **NAZOVITE NAS NA TELEFON: (718) 728 - 2700EXT:16**

Muzafer Bektesevic i Ermin Balic

Picerija
SABAH

42-20 30 Ave
Astoria, New York
Tel: 718-545-9455

**Dodjite i probajte
naše specijalitete**

AMAL OUMMIH: Advokat i savjetnik

U SVAKO DOBA SPREMNA ZA POMOĆ

Ovoga puta vam predstavljamo Amal OummiH, jednu lijepu damu čije je zanimanje advokatski poslovi a njena uža specijalnost su imigracijska pitanja. SabaH već duže vremena ima rubriku za ova pitanja i ovoga puta uvodimo još jednog našeg pravnog saradnika koja će takođe odgovarati na ta pitanja. Prije nego što smo prešli na razgovor sa Amal OummiH ona nam reče: "Ukoliko neko čeka više od dvije i pol godine za državljanstvo i nema odgovora ja mogu ići direktno u Federal Cord da tražim definitivno donošenje odluke da određena ličnost dobije državljanstvo."

Uostalom Amal OummiH će se predstaviti sama našim čitaocima i predstaviti će istovremeno i poslove sa kojima se njen ofis bavi: "Ja se zovem Amal OummiH, moj ofis se nalazi na adresi 36-10 Ditmars blvd. Astoria N.Y. Moj telefonski broj je: 718 726-6200. Ja sam advokat koji ima dozvolu za New York City. Završila sam školu u New York State i moj smijer su bila emigraciona pitanja i razvodi. Pored toga ja radim i druge stvari. Servis koji možemo mi da pružimo je: sva imigraciona pitanja, fotografisanje, prevođenje skoro na sve jezike i tako dalje. Pored ovoga mi radimo i druge vrste slučajeva kao što su saobraćajne nesreće, povrede na poslu i kriminalni slučajevi. U ovom ofisu sve možete završiti tako da mi sebe zovemo "Jedna stanica za pravna pitanja", zbog toga što jednom kad dođete ovdje vi



AMAL OUMMIH

možete mnoge stvari da završite. Zaboravila sam jedan vrlo važan dio iz djelokruga našeg rada a to su sve vrste inšuransa. Što se mene lično tiče, ja radim ovaj posao već pet godina, a već tri godine sam član Američkog Imigracionog Centra. Naravno ja idem na konferencije i uvijek sam u toku kada nešto novo izađe.

SabaH: Vi ste ofis gdje naši ljudi mogu naći odgovor za određena pitanja kao što

su zelena karta, državljanstvo... Možete li objasniti kako bi naši ljudi mogli da apliciraju za državljanstvo?

Amal OummiH: Popunjavanje aplikacije za državljanstvo je vrlo lak posao. To možete uraditi sa advokatom ili bez njega. Ako ima određenih problema onda bi bolje bilo da se to radi sa advokatom. Postoji aplikacija koja treba biti ispunjena N-400, cijena koja se

mora uplatiti u iznosu od 225\$ i još 25 \$. Da bi ispunili aplikaciju za državljanstvo potrebno je prvo da imate zelenu kartu, treba da živite u Americi pet godina. Vi možete aplicirati nekoliko mjeseci prije isteka pet godina. U slučaju da aplicirate prije isteka četiri i pol godine vaš slučaj će biti poništen. Treća stvar je da živite u New York City-ju najmanje tri mjeseca prije apliciranja. Četvrta stvar koja je vrlo bitna je to da vi morate da dokažete da ste od mogućih pet godina ovdje živjeli najmanje jednu i pol godinu. Još jedna stvar je također važna da morate čitati i pisati engleski. Ako niste u mogućnosti advokat vam može dati opravdanje za to. Pored toga morate znati zakone države a postoje i određena pitanja iz historije Amerike na koja se moraju dati odgovori na intervjuu. Ako ste zainteresirani da vidite ta pitanja vi ih možete podići u mom ofisu. I zadnja stvar koja je potrebna za državljanstvo je to da morate biti dobar čovjek. Ako ste ikada bili uhapšeni morate vidjeti sa advokatom prije nego aplicirate da li je moguće da vi dobijete državljanstvo. Savjet koji bih ja željela da dam ljudima koji trebaju da idu na intervju je da uzmu ime od osobe koja ih je intervjuisala. To govorim zbog toga što kasnije kada hoćete i želite da vidite statistiku o vašem slučaju to ime će vam pomoći.

BESPLATNO

**** OGLASITE SE I VI **** SAMO NAZOVITE NA TEL. (718) 267-1299

PRODA

EDAM SJEDIŠTA - DODGE PLYMONTH U dobrom stanju po
cije nazvati poslije 5PM na tel. (718) 291- 4098

STORAN

ADELINA'S

ensku

rad u

PRODAJE SE:

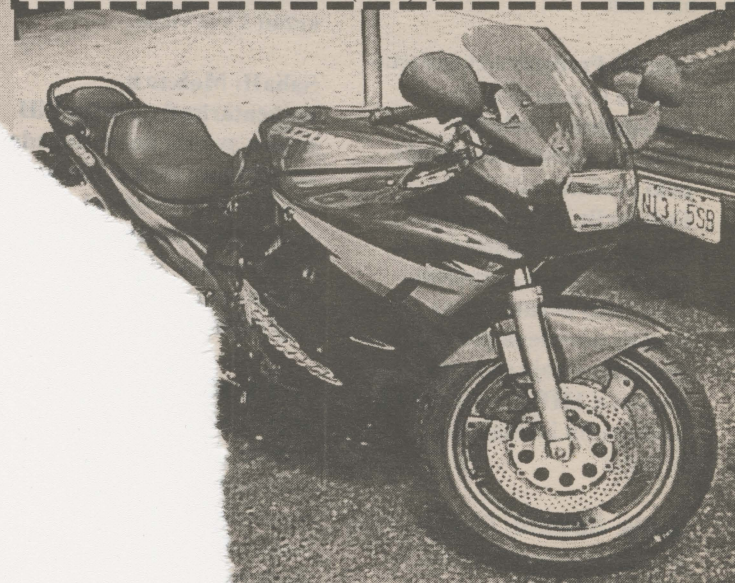
SUZUKI 600 Katana 1997. godi.

Prešao 4.700 M

Cijena: \$4.500

Za sve informacije nazovite poslije 5PM

na tel. (718) 956 - 8423



Zašto nema intenzivnijeg povratka protjeranih u HNK

Iako su im kuće u Kaknju obnovljene, Hrvati dalje žive na bošnjačkim imanjima u Stocu

Nedavno je završeno iseljenje preostalih bošnjačkih prognanika iz hrvatskih kuća u naselju Polje* Prvi organizirani povratak Bošnjaka u istočni dio RS

Na području Hercegovačko - neretvanskog kantona, od kraja novembra prošle godine, kada je konstituisana sadašnja Vlada, do sada, vratilo se ukupno 367 porodica. U mostarskoj općini Zapad vratilo se 80 bošnjačkih i 30 srpskih porodica, u općini Jugozapad 20 bošnjačkih porodica, a u općini Jug 15 srpskih porodica. Na područje čapljinske općine vratile su se 52 porodice, u općinu Prozor 185 bošnjačkih porodica, u Stolac 45, a u Ravno 40 srpskih porodica.

Pomoć Vlade kantona

Ministarstvo rada i socijalne politike Vlade HNK izdvojilo je, osim pomoći od najmanje

10.000 KM za najneophodniji građevinski materijal pri svakom organizovanom povratku, dodatnih 40.000 KM za rekonstrukciju kuća u naselju Podhum (mostarska općina Jugozapad), nabavku 40 tona sjemenskog krompira i 2.000 sadnica, te platilo 200 sati oranja povratnicima na prostoru Stoca i Čapljine. Zahvaljujući velikom angažovanju bošnjačke strane, nedavno je izvršeno iseljenje svih preostalih bošnjačkih prognanika iz hrvatskih kuća u naselju Polje, čime su stvoreni uslovi za njihovu obnovu. Nedavno je zabilježen i prvi organizirani povratak Bošnjaka na područje istočnog dijela Republike Srpske. Na područje Dabrice i Ljubljence vratilo se 20 bošnjačkih porodica. - Sigurno je da bi rezultati prve faze povratka bili

puno veći da u proteklom periodu nismo bili suočeni sa tri velika problema. Obnova kuća ne prati broj povratnika, u mjestima povratka, u većini slučajeva, još nije došla struja niti su izgrađene škole. A kad se vrate u svoja prijeratna mjesta stanovanja, povratnici se suočavaju sa problemom zapošljavanja, rekao nam je Musair Penava, ministar za rad i socijalnu zaštitu u Vladi HNK. - Naš stav je da se hitno mora prekinuti praksa dvostrukog korištenja stambenog fonda i preduzimanje potrebnih mjera da se svi oni, čije su kuće obnovljene i koji su primili ključeve od međunarodnih humanitarnih organizacija, u njih vrate, kaže Musair Penava i to ilustruje primjerom Konjica i Kaknja. Tamo je odavno

obnovljena 271 hrvatska i srpska kuća, ali se njihovi prijeratni vlasnici ne vraćaju. U Kaknju je završena obnova 63 hrvatske kuće, a Hrvati i dalje žive u bošnjačkim kućama u Stocu.

Poziv protjeranim Mostarcima

Formirana radna grupa je poslala poziv svim protjeranim Mostarcima i u nadležnu službu u općini Stari Grad prijavila su se 34 lica, mada je broj protjeranih kudikamo veći

Povratnici u Ševarlije priželjkuju most, ili barem skelu

U Ševarlijama, Pridjelu i Potočanima prije rata živjelo oko 4.000 Bošnjaka

Do sada svojim kućama ih se vratilo više od 50 odsto. U Ševarlijama, selu kod Doboja, čak 95 odsto bošnjačkih porodica od ukupno 415 koliko ih je tu bilo prije rata, ponovo raspolaže svojom imovinom. Do sada je obnovljeno 65 kuća i one su spremne za useljenje. - Ovih dana kreće projekat obnove nešto više od 40 kuća, a u pripremi su i dva druga projekta koja se odnose na obnovu dodatnih oko 225 kuća. Struja je već u Ševarlijama a u fazi pripreme projekta obnove i modernizacije vodovoda. Sredstva su odobrena i svaki dan, se očekuje početak realizacije. Sve ovo finansira USAID. Mještanima Ševarlija, međutim, posebno onima zaposlenim na prostoru FBiH, problem predstavlja dugo putovanje do radnih mjesta, odnosno nedostatak objekta kojim bi, prelaskom preko rijeke, taj put znatno skratili.

DRUGA I TREĆA FAZA KANTONALNOG PLANA

Da bi se broj povrataka povećao, prema riječima Musaira Penave, neophodno je, što prije, početi sa realizacijom druge i treće faze kantonalnog plana. Problem predstavljaju one općine, gdje se ne provodi set zakona o povratku privatne imovine, a izuzetak je Gradska uprava Mostara, koja je to uspješno realizirala kroz projekat Polje i Podveležje.

U TK 1.000 DVOSTRUKIH KORISNIKA STANOVA

Komisija za ispitivanje dvojnog korištenja stanova je po prvi put izašla u javnost sa konkretnim podacima

Prema procjenama, na području Tuzlanskog kantona imamo oko 1.000 dvostrukih korisnika stambenog prostora. Od toga je u Tuzli njih oko 70 odsto, odnosno oko 700 - kazao je Ramiz Glavić, zamjenik kantonalnog ministra za urbanizam i prostorno uređenje u Vladi TK-a. Komisija za ispitivanje dvojnog korištenja stanova, koju uz predstavnike Kantonalnog ministarstva čine i službenici općinskog Sekretarijata za stambeno -komunalne poslove, te predstavnici međunarodnih organizacija, je po prvi put izašla u javnost sa konkretnim podacima. Kako je saopćeno, postoje tri kriterija, usaglašena sa OHR-om, po kojima se određuje da je neko dvostruki korisnik stambenog prostora. U ovoj kategoriji su priveremni korisnici koji su prije rata imali privatni stan ili kuću, ili živjeli u kući koja ja vlasništvo njihovih roditelja, a sada se mogu vratiti i koristiti minimalnu stambenu jedinicu (soba, kuhinja, kupatilo i poseban ulaz). Dalje, tu su nosioci stanarskog prava koji su prodali svoje privatne kuće ili stanove od 1992. godine. Prema riječima Aida Berbića, iz Sekretarijata za stambeno-komunalne poslove Tuzla, u "gradu soli" do sada je riješeno 18 prioritarnih slučajeva. Do kraja naredne sedmice očekuje se još sedam deložacija dvojnih korisnika, čime će u potpunosti biti izvršena obaveza koju je Općina Tuzla preuzela po proglašenju "otvorenim gradom". Formiranje sličnih komisija u svim ostalim općinama Tuzlanskog kantona najavljuje se do kraja naredne sedmice.

International Driver's License

INTERNATIONAL DRIVING DOCUMENT

\$40

ONLY ORIGINAL DRIVER'S LICENSE NEEDED FROM ANY COUNTRY
Translated from your original driver's license by IADC
International Drivers License is issued according to Geneva Convention on Road Traffic

INTERNATIONAL AUTOMOBILE DRIVERS CO., INC.

2701 Ave. U Brooklyn, NY 11229
Tel.: (718) 891-8159 (718) 891-8169 Fax: (718) 891-8149
E-Mail: jiniadc@aol.com

AKO ŽELITE DOBITI VASU MEĐUNARODNU VOZAKU DOZVOLL PUTEM POSTE, MORATE NAM POSLATI SLJEDEĆE INFORMACIJE:

- 1) KOPIJU VOZ. DOZVOLE
- 2) BILO KOJE ZEMLJE
- 3) VAŠ POTPIS
- 4) IME I PREZIME
- 5) POTPUNU ADRESU
- 6) DATUM ROĐENJA
- 7) DRŽAVU GDJE STE ROĐ.
- 8) POL. (m) (ž)
- 9) BOJA OČIJU
- 10) VISINU U INČIMA
- 11) MONEY ORDER TC

IADC OD \$49.00
(International D.L. \$40.00
Registration on internet \$5.00
Shipping \$4.00)

OUR COMPANY LOOKING FOR AGENT TO DISTRIBUTE OUR PRODUCT. SPECIAL PRICE FOR AGENT.

REGISTRATION / INSURANCE / LICENSE / PLATES

Are issued based on the International Driver's License in our main office \$800

United States Identification Company Inc. Non-Government ID Card

\$25

BELLA ADELINA'S RESTAURANT

62 CHURCH AVE
Brooklyn, NY
Tel: 718-851-8550

VLASNICI: BRAĆA RADONČIĆ

otvoreno - 7 dana u nedjelji
Po * Ut * Sr * Če : od 8AM do 1AM
Pe * Su * Ne *: od 8AM do 3AM

SULJO SUBRAHIMOVIĆ
* KUHAR - SPECIJALISTA
SA 15 GODINA ISKUSTVA

NUDIMO SVE VRSTE JELA IZ ASORTIMANA DOMAĆE KUHINJE OD PASULJA, PREKO PITA DO RIBLJIH SPECIJALITETA

RESTAURANT

Dragan Veselinov,
čelnik Koalicije
Vojvodina tvrdi

Nezavisna Crna Gora - do kraja godine

Predsjednik Koalicije Vojvodina Dragan Veselinov ocijenio je da se realno može očekivati da Crna Gora proglasi nezavisnost do 31. decembra ove godine, dodajući da će u protivnom, ako ostane s Beogradom, ostati bez međunarodne pomoći, pošto bi se ona prelivala i u Srbiju i time hranila režim, javili su crnogorski nezavisni mediji. - Ako se Milo Đukanović i njegova vlada budu željeli hrvati s Miloševićem, ne preostaje im drugo osim da se ujedine sa opozicijom u Srbiji i Vojvodini i Miloševića otjeraju zajedničkom operacijom", rekao je Veselinov, ocjenjujući da Crna Gora nema razloga da se za to opredjeljuje ukoliko svoje probleme političke stabilnosti i privrednog razvoja može riješiti brzo i uz finansijsku podršku svjetske zajednice. Prema njegovim riječima, referendum o nezavisnosti Crne Gore je pravo suverenog crnogorskog građanina i ukoliko ga Đukanović provede, "Crna Gora ce u 2000. godinu ući očišćena od beogradskog regresa i dekadencije", ističući da će tada Crna Gora "vatrometom proglasiti novi život". Lider koalicije "Vojvodina" također je naglasio da sve ozbiljne političke snage u Vojvodini shvataju da je teritorijalno bježanje od Miloševića i beogradskih hajdučkih trgovaca jedini put za spašavanje svoje zemlje.

**Na granici Crne
Gore prema BiH
Punktovi VJ nisu
uklonjeni**

Pripadnici Vojske Jugoslavije još nisu uklonili svoje kontrolne punktove u Crnoj Gori, javlja dopisnik BHP-a. Tri kontrolna vojna punkta u općinama Ščepan Polje, Vracenovici i Ilijino brdo prema granici sa BiH i dalje su aktivna. Vojska je sa Božja, u blizini granice s Albanijom, uklonila jednu od dvije rampe, međutim predvečer je ona ponovo vraćena. Još je blokiran i put prema graničnom prijelazu sa BiH - Metaljka, u pljevaljskoj općini, a kontroliraju se sva vozila pod utovarom. Prema riječima jednog izvora bliskog vojnim organima "više niko ne zna, pa ni oni u Podgorici, kada će blokade biti ukinute".

Tenkovi na magistrali kod Kumbora VOJSKA OBNOVILA BLOKADU JADRANSKE MAGISTRALE

HERCEG NOVI, 30. juna (Montena-fax) - Vojska Jugoslavije je, iz zasad nepoznatih razloga, sinoć iznenada na Jadransku magistralu kod Herceg Novog izvela tenkove i locirala ih na doskorašnjem kontrolnom punktu u Kumboru, o čemu je javnost prvo obavijestila Televizija Crne Gore u informativnoj emisiji Dnevnik. Javljeno je da su pripadnici Vojske Jugoslavije i juče nastavili da zaustavljaju sve šlepere i kamione sa robom koja je pristizala preko graničnog prelaza Debeli brijeg. Medju zaustavljenim teretima je, kako je rečeno,

kontigent robe koju je za djecu izbjeglica i raseljenih osoba u Crnoj Gori uputio UNICEF, pa je odjeća, obuća i drugi sadržaj tog tovara za izbjegle mališane morao biti iskrcan u skladištima u Zelenici, gdje je minulih nedjelja uskladišteno na stotine tona razne robe kojoj Vojska nije dozvoljavala prolaz. Nesto poslije 21 čas Montena-fax emitovala je vijest da su tenkovi Vojske Jugoslavije, nakon oko dva sata boravka na ulici, povučeni - iznenada kao što su i došli. Na istu lokaciju su, međutim, opet postavljeni "ježevi" i

ponovo uspostavljena blokada te saobraćajnice, koju ponovo kontroliše Vojska. Ta informacija sinoć je izazvala opravdano uznemirenje građana Crne Gore, tako da su telefoni dugo bili skoro blokirani međusobnim pozivima građana koji su pokušavali da dobiju informacije o čemu se radi. Niko od zvaničnika nije se, nažalost, o tome oglasio, pa je uznemirenje potrajalo.



MIRZA GROUP

* Insurance * Tax * Travel *

Business • Professional Offices • Auto • Home • Stores • Import & Export
• Manufacturing • Garage & Auto Body Shops • Religious Centers
• Workers' Compensation • Disability and All Kinds of Property & Liability
Including Special One Day Events and Professional Liability for
Attorneys, Engineers, Pharmacists and Medical Labs.

SAVE MONEY!

We Offer

Defensive Driver Class

4 pts • 10% Savings on Insurance

Call for Dates & Times

Also specializing in:

PAYROLL ACCOUNTING • BOOKKEEPING • AUDITS, REVIEWS

• COMPILATION • TAX PREPARATION

CGU
INSURANCE

PIA
PROFESSIONAL
INSURANCE
AGENTS



PROGRESSIVE

Travelers
Insurance Co.



The Mirza Group Inc.

Insurance • Travel • Accounting Services

191-20 Northern Blvd., Flushing

Next to Blockbuster above Carpet City

718.445.1121 • Fax 718.961.9364

Open: Monday-Friday 9-6, Saturday 10-6

• Free Parking • Convenient by bus & railroad

Josip Vrbíć

Onima koji su dali svoje živote za slobodu Bosne i Hercegovine, neka je vječna slava!

PRILIKE U BOSNI I HRVATSKOJ POSILIJE SLOMA BOSANSKOG KRALJEVSTVA

Prilike u susjednoj Hrvatskoj

Kad su seljaci uvidjeli da ih turska vlast pušta na miru, ako joj se priklone, dok su ih na kršćanskoj strani gonili u rat, pljačkali ih, nametali im teške poreze, pa čak ih se javno sramotilo i kažnjavalo, listom su se predavali Turcima. Seljaci su vidjeli da Turci nisu tako opori prema seljacima kao što je bio kršćanski feudalni sistem, a pogotovo kad su Turci 1563. dali seljacima potpunu slobodu i zemlju, a što je uveliko odlučivalo i djelovalo na tadašnji seljački sloj.

I jasno, kao i uvijek u povijesti, nad tim ljudima se lomio štap historije: nazivalo ih se izdajicama hrvatskog roda, sebičnjacima, poturčenicima; žigosalo ih se kao izdajice, isto kao što se žiguje i Bošnjake katolike danas. Ovi ljudi, ako ništa, sačuvali su svoja imanja i ostajali na njima, dok su tuđinci Habzburzi odvodili čitave generacije Hrvata da za njih ginu po bojištima, a na njihova opustošena ognjišta naseljavali su strance, uglavnom Srbe, Vlahe, Mađare i druge, koji danas ne priznaju hrvatsku vlast, nego svojataju te dijelove i time slabe jedinstvo i snagu hrvatske države. Slavonija i Srijem su bili turski, ali su uvijek predvodili u obrani Hrvatske, dok su Habzburzi stvarali "srpsku" Krajinu na uštrb hrvatskog jedinstva.

Istina, turska vlast je bila kruta i opora prema protivnicima, ali ipak se ne smije zaboraviti da su običaji onoga vremena bili uopće kruti i opori, i da je svijet pod križem, kao i pod polumjesecom, bio jednako krut i otporan prema svom neprijatelju. Vjera se zlorabila na obje strane, pa postajala predmetom razmirica, razilaženja i novih porobljavanja. Nisu li Srbi sami sebe okrutno uništavali, i nisu li se isto tako, a još i gore, odnosili prema

siromašnim bosanskim bogomilima. Treba samo čitati drakonski "Dušanov zakon", koji vrvi od najužasnijih prijetnja i kazni koje se imaju primjeniti na sve one koji se ne podlegnu zakonima Srpske crkve. Nimalo nisu bili blaži ni zapadni kršćani prema bosanskim "hereticima" koje su sami izmislili da se dočepaju njihove zemlje i njihovih dobara. Ta okrutnost tadašnjeg vremena nije bila zaobišla ni svećenstvo Rimske crkve u kojoj se kao lavina otisnuo lov na krivovjere i heretike. Sama Crkva je ubirala nameta od kmetova i tlačila ih isto tako, a ponekad i gore od svjetovne vlasti.

Pri tome se zaboravlja da nova vlast u Bosni donosi seljaku slobodu i blagostanje, stvara kulturne tekovine i postaje intezivnija i misaonija u stvaranju boljeg života za čitavu zemlju, a ne samo za bogate velikaše; dok tuđinska vlast u susjednoj Hrvatskoj nastavlja sa svojim izrabljivanjem i zemlje i ljudi.

Iz zapisa *Antuna Reljkovića*, koji je po oslobođenju Slavonije putovao selima i bilježio njihov život pod Turcima, može se jasno vidjeti da su ti seljaci živjeli u miru sa svojim muslimanskim susjedima i u jednom općem blagostanju, i da su lako podnosili tursku upravu, dok su njihovi sunarodnjaci hrvatski seljaci stenjali pod okrutnim plemstvom kojekakvih Tahija.

Jasno, ni na jednoj, a niti na drugoj strani nije bilo idealnog života, jer i opet se mora uzeti u obzir općenitost tadašnjih evropskih normi i duševnog razvoja ljudi u to doba. Ne može se reći da je austrijska, mađarska, pa čak ni talijanska vladavina u hrvatskoj bila manje okrutnom prema hrvatskom čovjeku, koliko je to bila turska u Bosni. Hrvati su trebali nastaviti putem Zrinskog i Frankopana, pa tražiti modus vivendi s turcima, a da su to učinili, danas bi Bosna svakako bila zajedno s Hrvatskom bez obzita na dvije "oprečne" vjere, kako se općenito uzima.

Odmah poslije pada Bosne, Hrvatska organizira sistem pogranične obrane svog teritorija, kamo se dovode strani najamnici

u vojnu službu, a poslije im Austro-ugarska daje i povlastice na uštrb samog hrvatskog naroda, jer ih želi imati na svojoj strani u možebitnim oslobodilačkim pothvatima hrvatskog plemstva, poput urote Zrinskog i Frankopana. Na brežuljcima bi se palile vatre od dimnog materijala, koje bi noću svojim plamenom, a danju svojim dimom najavljivale opasnost. Tako se vijest širila s brežuljka na brežuljak veoma brzo, tako da je vijest s brežuljaka zapadne Bosne stizala u Istru za samo četiri sata. Primitivan, ali veoma efikasan način uzubune i opreza. Ti borci graničari, kao što sam i prije bio rekao, nisu ni imali bogzna kakvu stratešku važnost, koliko ih se koristilo u brzim pljačkaškim prepadima i ulećanjima u neprijateljski teritorij, a pohvatano roblje bi se poslije zamjenjivalo za svoje ljude na drugoj strani, ili prodavalo za zlato i druge vrijednosti. Ovakav način pljačke bio je čak i legaliziran i to ne samo od svjetovne austro-ugarske vlasti, nego je čak i crkvena vlast ubirala svoj dio od ovakve pljačke. Pogranična vojska nije dobivala nikakvu plaću, nego je i živjela od ovakvog plijena. Robovi i sužnji su se dobro čuvali da budu zdravi i sposobni za izmjenu i prodaju. Tako u jednom vojnom napatku iz 1684. izričito se određuje, koliko vojnici moraju davati svojim zapovjednicima od otetog plijena.

I tako se ekonomski probici predvladali nad ideološkom borbom s turcima, i takav nazor preuzimaju svi.

Kad je Juraj knez Zrinski razbio Sinan-pašu 1582. i zarobio 1300 Bošnjaka i Turaka, a među njima i mnogo odličnika, zabilježio je jedan anonimni pisac tog vremena "... z ovoga dicka mnozi plemeniti ljudi i velika gospoda jesu bogata postala, poklam je samomu Zrinskomu Jurju veće od dvisto jezer dukatov hasne bilo." Nikola Zrinski sa svojim podložnicima utanačuje 1544. poseban ugovor o dijeljenju plijena. To je bio unosan posao, pa su ondašnji plemići naseljavali strance na svoja imanja,

koji su se bavili lovom na sužnje i plijen dijeliti s njima. Radi trgovine sa sužnjima u 16. st., optužuju habsburški ratni povjerenici zagrebački kaptol, da od takve trgovine kaptol uzima previše, a kaptol se brani da oni ne uzimaju toliko, nego te ljude samo kupuju od četnika (graničara-hajduka), koji s njima raspolažu slobodno po svojoj volji. *Nikola Zrinski - Čokavački* je držao čak i po pet stotina Turaka i Bošnjaka u svojim kulama za koje je dobivao barem po jedan talir po glavi. Jednom je njegova četa uhvatila jednu bogatu "Turkinju" (Bošnjakinju, jer u to doba su Turci bili sve rijedi i rijedi u Bosni, a zamjenjivali su ih u upravama sve više i sve češće Bošnjaci) za koju je dobio 60.000 talira.

Dakle u ovakvom nemoralnom korišćenju zarobljenika koji nisu bili nikakav ratni plijen, nego lov na ljude, nisu se samo izivljavali Turci, kako hrvatske i srpske povjesnice bilježe, nego bila je to svakidašnjica preko dva vijeka izivljavanja na područjima historijskog "predziđa kršćanstva".

U historijskim dokumentima stoji i jedna pritužba *Tomi Augustiću* zapovjedniku grada Siska i zagrebačkom kanoniku u kojoj se Bošnjakinin Ahmet barjaktar grada Dubice zauzima za svoje zaslužnjene zemljake i tuži se da "kapitul" (kaptol) svoje sužnjeve previsoko cijeni. pa piše: "Razumismo od vašega sužnja Andre, da ga cinite hiljadu groša. Mi se zato čudimo vami; do sada je vaša tavnica i sužnji bili najpridniji, a sada su najstrašniji, zašto nepriličnu cinu na siromahe udarate. Takom cinom cineći, vira moja turska, da vam neće nikada ni remena donesti, zašto ju nitko ne da, niti će za njega ući, jer je siromgah, nigdi ništa nejma." A krajiški kapetan Džafer-beg iz "bosanske Hrvatske" u jednom sporu piše vicebanu Berislaviću: "To nije junačko dugovanje i krajišno... nije to božji put ni pravica; valja da je u svojoj viri čoić stanoviti!"

(nastavak u slijedećem broju)

VJENČANJE U SARAJEVU

Romansa italijanske tv zvijezde Alessandre Canale i Eugenia Paganellia Cordaroa, oficira SFOR-a Vjenčanje u Sarajevu

Uzoriti kardinal Vinko Puljić, u svojoj kapeli obavio ceremoniju Uspomene na Sarajevo nosit će u sebi cijelog života - kaže popularna tv voditeljica* Upoznali su se u Rimu prije godinu i po na jednoj zabavi*

Visokotiražna italijanska revija "Gente" u posljednjem broju od 19. juna na devet strana donijela je opširnu reportažu sa ceremonije vjenčanja jedne od najpoznatijih tv zvijezda Alessandre Canale. Reportaža nosi naznak "ekskluzivno" jer se za vjenčanje, koje je održano još 31. maja ove godine, u Italiji nije ni znalo. Sve je do onomad bilo obavijeno velom tajne!

Kardinalov dar

Najzanimljivije u svemu je to, što se sve događalo u - Sarajevu, u kojem privremeno živi mladoženja, inače pripadnik italijanskog dijela misije SFOR-a u BiH. Ceremoniju vjenčanja vodio je uzoriti kardinal Vinko Puljić, a osim mladenaca bili su prisutni samo svjedoci i fotoreporter Dragutin Ressler.



ZAUVJEK EMOTIVNO VEZANA ZA SARAJEVO...

Veoma interesantno je i to da je kardinal darivao mladence kronicama koje je prilikom posjete Sarajevu i katedrali 1997. godine poklonio Papa Ivan Pavao Drugi. - Bilo je dirljivo i veličanstveno. Sve što se desilo u Sarajevu, nosit će u sebi cijelog života. I samu ceremoniju, i tople

riječi koje nam je uputio uzoriti kardinal Vinko Puljić, ukratko - sve! Plakala sam od sreće. Sada, jedva čekam da opet pohodim Bosnu i Sarajevo - riječi su Alessandre Cavale. Novinaru revije "Gente" poštovali su Alessandrinu želju da se na fotografijama sa ceremonije

vjenčanja ne vidi lik mladoženje, jer to nije dozvoljeno, dok se nalazi u vojnoj službi. Naravno, zna se njegovo ime. To je Eugenio Paganelli Cordaro. Mladenci su vršnjaci - oboje imaju po 34 godine.

Ljubav na daljinu

- Upoznali smo se na jednoj vojnoj zabavi u Rimu prije godinu i po. Poslije toga, zabavljali smo se osam mjeseci, a onda mi je - ponudio brak. U međuvremenu "radio" je telefon, jer je Eugenio zbog posla često odsutan. Veoma je ozbiljan i ujedno šarmantan. Drugačiji je od svojih vršnjaka, i sve to me je privuklo k njemu. Ništa mi ne smeta. Ni njegova vojna karijera i regule koje ona sobom nosi. Naša najveća želja je da dogodine dobijemo sina! Zašto je izabrala upravo Sarajevo za uzvišeni čin

vjenčanja? - Pa... prije svega zato što moj izabranik radi u misiji u zemlji koja je preživjela veliku tragediju. Sarajevo je simbol svega, a sada sam za sva vremena emotivno vezana za ovaj grad, i vraćat ću mu se kad god budem mogla. Alessandra Canale, ocharavajuća voditeljica - fascinante, tako joj tepaju u Italiji - nakon nezaboravne sarajvske epizode, sada očekuje da dokument sa vjenčanja dobije i zvanični italijanski pečat. Kažu da je urođeni šarm i ljepotu Alessandra Canale mogla naslijediti i od svoje tetke Gianne Maria Canale, čuvene glumice iz pedesetih godina, čiji su najpoznatiji filmovi "Teodora" i "Il boom". Reporteru "Gente"-a otkrila je i to da je u toku adaptacija jedne kuće blizu Piazza di Spagna u Rimu, gdje će simpatični par saviti svoje gnijezdo...

POP-ROCK SCENA

Tridesetogodišnji Sarajlija, Rizah Rizo Lukačević, frontmen pop (pjevač), rock grupe "Sarajevska ruža" jedan je od onih koji su veliki dio svog života posvetili muzici i koji voli svoj grad, raju, druženje sa grupom, koji ima dva albuma ("Živimo zbog ljubavi" izdatom 1996. godine i "Kao i lani", promoviranom prošle godine i koncertima širom BiH) specifični su još po nečem: samostalnoj borbi za opstanak na estradi.

Grupa je nastala u ratnom periodu a Rizah joj pripada i dušom i tijelom. Rizah kaže da ga nervira promjena strukture grada i odnos prema ljudima koji su, poput njega bili u ratu i radili, a danas nemaju nikakvu stisfakciju. Kaže da u Sarajevu ljudi postaju roboti, a i druženja da ima manje. Osjeća da će novac uskoro postati mjerilo apsolutno svega i nastavlja: - Ja sam vjernik i mislim da je dobro to što se ovdje dešava u tom smislu, tačnije zainteresovanost mladih za religiju. Osoba koja vjeruje, istinski ne može biti zao čovjek. Vjera daje snage svakom čovjeku za velike odluke i teške trenutke u životu.

Artiste Limousine Service

ELEGANCE, LUXURY, AFFORDABILITY

310 Lewis Avenue
Yorktown Hts. NY 10598



LOLA & TONY

New Custom Super
Stretch Limousines.
Featuring New Lincoln's,
6-18 Passenger
Super Stretch,
Mercedes,
Rolls Royce,
Excalibur,
Lexus and Sedans



Super dugacke konforne limuzine sa 18 sjedista

Dragi Bosnjaci, mi smo tu 24 sata - 7 dana u nedjelji
da ucinimo sve da vasa svadba ostane u nezaboravnom sjećanju.
Vase je samo da **NAZOVETE:**

Tel. (914) 243-0807

Beep. (917) 616-8180

Garantujemo 30% popusta za Bosnjacke svadbe

Attention:

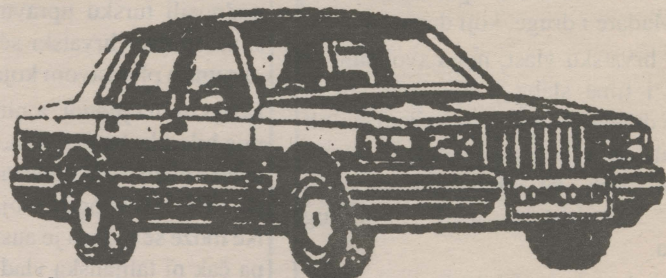
Drivers/Chauffeurs

Concord, Inc.

Concord Limousine, Inc.

700 Third Ave.

Brooklyn, NY 11232



Become a Franchise Owner At Concord,
Where We Serve New York's Top 500 Companies,
Regardless Of Your History, Financing Is Available
On A Car And Radio Franchise With A

LOW DOWN PAYMENT

No Down Payment if You Have
A Late Model Lincoln or Cadillac
Hous cars available

BE YOUR OWN BOSS!

Call Alex Kolton or Olskanetsky Vladimir

718-965-6150

Leasing Available

Od naših dopisnika

WHITE EAGLES - BOSNIA 1:1 (1:1)

London (Ontario), juni 26. 1999. godine

Prvenstvena utakmica Premier Division Wosl - Canada (sedmo kolo)

Stadion: Polish Recreational Centre - Nilestown

Teren: dobar; vrijeme: sunčano i toplo; temperatura: 30 celizjusa

Gledalaca: 150; sudija: Vlado Cvetković; pomoćnici: P. Mingos i M. Dipierro (svi iz Londona); Žuti kartoni: Graca, Rešidović, Beganović, Edin Isović (Bosnia) i Osinski (White Eagles)

Strijelci: 1:0 Litoi 28-mi min. 1:1 Edin Isović 30-ti min.

Igrač utakmice: Pawel Hoppe (White Eagles)

WHITE EAGLES: Wiccor, Floid, Majolski, Kosiczky, Hoppe, Aleksander, Kubicki, Golpa, Kopicki, Rottalski, Marek, Boubo, Osinski, Magick, Schepanski i Litoi (Trener: Marek Kubicki)**BOSNIA: B. Mešanović, Čekić, Graca, Shala, M. Čosović, Beganović, Uz, S. Čosović, Selimović, S. Mešanović, Karić, Edin Isović, Rešidović, M. Mešanović i D. Mešanović (Trener: Hamdo Mešanović)**

Visoka temperatura zraka i humidex obilježili su današnji, derbi susret nogometnih prijatelja, ekipa "White Eagles" i "Bosnia". Koliko toliko, bilo je prijatno samo navijačima na tribinama stadiona koje su u hladovini krošnji stoljetnih stabala, dok su najmlađi našli pravo osvježenje na pomoćnom terenu Rekreacionog Centra koji je natapala vještačka kiša velike okretne prskalice.

Početno odmjeranje snaga, po zaista "teškom" vremenu, trajalo je dobrih 20-tak minuta, tačnije do 22-og minuta kada centarfor

"Bosne" Selimović pogodio stativu praznog ugla nemoćnog golmana domaćih Wiccora. Da za promašaje obično slijedi kazna, obistinilo se samo šest minuta kasnije. Na oko 20 metara od gola "Bosne" sa lijeve strane, srušen je napadač Schepanski, a studija Cvetković svira slobodan udarac. Marek dobro šutira pored "zida" gostiju, golman Mešanović odbija loptu samo na kratko do Litoia koji je neometan šalje u nebranjenu mrežu. Prednost domaćina istopila se dva minuta kasnije. Najefikasniji napadač "Bosne" Edin Isović izbija sam

pred golmana Wiccora, vara ga i postiže izjednačujući pogodak, 1:1. Minut, dva kasnije Isović je ponovo u prilici, šutira pored istrčalog Wiccora ali Kopicki u zadnji čas izbacuje loptu ispred praznog ogla u kornar. U nastavku utakmice ista slika. Stvaraju se povoljne prilike na obje strane ali odlaze u nepovrat. U 50-om minutu Isović po tko zna koji put danas, bježi odbrani domaćih, šutira sa 16 metara ali Wiccor posljednjim naporom izbacuje loptu u polje. Uz prilike domaćina kojih nije bilo puno, propisno su se ispomašivali

napadači "Bosne" Salihović, Karić, D. Mešanović i strijelac izjednačujućeg pogotka Edin Isović. Odbrana "Bosne" i danas je podnijela veliki teret a uspješno su joj pomagali igrači sredine terena. Sudijska trojka solidno je obavila psotavljeni joj zadatak. Nakon iznenadnog poraza na startu sezone, ovo je peti uspješan nastup mladih dogometaša "Bosne" u najelitnijoj Diviziji Provincije Ontario. Šef stručnog štaba "Bosne", gospodin Hamdo Mešanović čestitajući momcima kratko kaže: "Dobroj je, idemo dalje...."

Nakon utakmice u prostorijama Kluba priređena je skromna zajednička večera kojoj su se pridružili i vjerni navijači "Bosne". U srijedu, 30-og juna, "Bosna" u zaostalim susretu iz prvog kola prvenstva, dočekuje nogometaše "Bluewater"-a iz Sarnie. Početak utakmice je u 8:30 pm. pa je realno očekivati dobru posjetu i veliku podršku navijača "Bosne" u ovom važnom susretu.

Izet Čerimagić

EXETER CENTENNIALS - BOSNIA 0:1 (0:1)

Exter (Ontario), juni 23. 1999. Utakmica prvog kola League CUP-a WOSL - Canada (Noćna utakmica)

Stadion: Recreational Centre - Arena, Exeter

Teren: Odličan; vrijeme: ugodno; temperatura: 24 celizjusa; gledalaca: 50

Sudija: Toni Martins (Delhi); pomoćnici: Vennacii i Carr (exeter)

Žuti kartoni: Sim, McEwan (E.C.) i Karić (Bosnia)

Crveni karton: Carroll (E.C.); strijelac: Nermin Karić u 38-om minutu

Igrač utakmice: Shawn Uz (Bosnia)

EXETER CENTENNIALS: McEwan, Beattic, Nailh, Martens, McAllister, Brintnell, Lynn, Rosenberg, Carroll, Bell, Sim, Farquhar, Gilfillan, Jean, Rottean i Walker (Trener: Jeff McLean)**BOSNIA: B. Mešanović, Čekić, Graca, M. Mešanović, M. Čosović, S. Čosovoić, Edin Isović, Uz, Karić, S. Mešanović, Rešidović, Shala, Beganović, Hodžić i D. Mešanović (trener: Hamdo Mešanović).**

Današnjom pobjedom u Exwter-u, malom ali lijepom gradiću, 50-tak kilometara udaljenom od Londona, nogometaši "Bosne" plasirali su se u četvrtfinale League CUP-a.

I pored pobjede, nogometaši "Bosne" danas nisu imali sportske sreće, promašivalo se, na izgled, i nemoguće pa je krajnji rezultat samo blijeda potvrda terenske premoći i razlike u kvalitetu protivnika.

Odlučujući pogodak postigao je neumorni Nermin Karić oštrim udarcem sa nekih 18 metara. Golman domaćin McEwan bio je kratak pa je lopta završila ispod prečke njegovog gola.

Kod domaćih, bolji od ostalih bili su Beattic i Farquhar

uz oniskog ali danas sretnog golmana McEwana, dok su se kod gostiju dobrom igrom istakli novajlija Uz, Karić, Čekić i od povrede oporavljeni Mešanović nije pokazao koliko može. Osjećao je posljedice povrede zadobijene u posljednjoj utakmici "London City-a" u Oshawi. U svakom slučaju, dobra i zanimljiva nogometna predstava, kao uvertira pred naredno gostovanje "Bosne" u Nielstownu u subotu, 26-og juna i susretom sa ekipom "White Eagles".

Izet Čerimagić

KRATKA VIJEST

Na "internoj" listi strijelaca vodi Edin Isović sa pet pogodaka a u stopu ga prati Nermin Karić sa 4 pogotka.

Redakcija SabaH-a se zahvaljuje gospodinu Izetu Čerimagiću na detaljinim i iscrpljujućim informacijama iz Londona (Ontario, Canada) u vezi plasmana Nogometnog kluba "Bosna".

Mi se pridružujemo mnogobrojnim navijačima "Bosne" i želimo, ako Bog da, da budu među najboljima.

Takođe se zahvaljujemo Bošnjacima u Canadi koji odaju priznanje našem radu i na podršci listu i željama da bude još bolji.

*Selam svima
Redakcija*

Hamza Humo

ZVUCI U SRCU

Ponesoh zvuke iz rodnog kraja
I cio vijek ih čujem;
Oni me prate na javi, u snu
Da iz njih ljepotu kujem.

U srcu su se mome svili
Da svaki bljesak uma vode,
Mirise trava oni su pili
Životnu radost da rode.

Ti zvuci moje rodne strane
Puni su sunca i vedrih noći,
Puni su bijesa oštre bure,
Puni čokota kad soči.

Oni su izvor radosnih boja
I burni kao prolječne vode
Što hrle put strana nepoznatih
Ljubavlju srca da plode.

Oni su uvijek dirali srce
Trepetajem nježnim do suze,
Oni su bili i mržnje kliktaj
Kad krvnik slobodu uze.

I niko te zvuke ne priguši
Ljudskim srcem što vole,
Oni se upiše u osmijeh svaki,
Zagrljaj istine gole.

Pa ipak to srce raniše ljudi
Iako kuca za dobro svijetu,
Al strijelu uvijek iščupah hrabro
Da pjesmu nosi u letu.

I sada, kada mi kose sijede,
Nije mi žal što dani bježe,
Jer kao blještavi života snovi
Ti zvuci u djelu leže.

Humino pjesničko djelo se u svojim najznačajnijim elementima i najvišim dometima zbilo u kojih desetak godina nakon Prvog svjetskog rata. Knjige pjesama *Nutarnji život* (Mostar, 1919.), *Grad rima i ritmova* (Beograd, 1924), te *Sa ploča istočnih* (Beograd, 1925) nose sva najbitnija obilježja Humine poezije i poetike; potonje pjesničke knjige i stihovi razasipani po listovima i časopisima ne proširuju bitno već date horizonte i u knjigama izabranih Huminih pjesama (1954. i 1968. Godine) samo su kamenčići što upotpunjuju već oblikovan lirski mozaik. Prva Humina knjiga, *Nutarnji život*, mladalačka je zbirka stihova, ekspresionistički intoniranih atmosfera, slika i boja. S razlogom, pjesme iz ove knjige sam pjesnik nije uvrštavao u potonje izbore svoje poezije:

odveć je tu sumraka, večernjih zvona, jeseni i noći, sjete i sjenke, mjesečine i tajanstvenog Nekog čiji se glas, kao, odnekud čuje. "To su mostarski pejsaži natopljeni jezikom svjetla i sjenek" - kaže u toj knjizi Hamza, u jednom autobiografskom zapisu. U tom je iskazu bitna jeza, tipična oznaka za ono što jeste poetično, a nije poetsko, u kom se umjesto osjećajnog potkrada

patetično.

Brzo će, međutim, Hamza Humo, već sa svojim drugom i najznačajnijom pjesničkom knjigom *Grad rima i ritmova*, osvojiti onaj prostor poetskog kazivanja u kom pjesmu umjesto apstraktnog Nekog, nastanjuje stvarna žena i stvarni čovjek, sa svim svojim čulima od krvi i mesa, sa tijelom svojim i tjelesnošću svojom. Morao je

stvarni svijet prirode, u kojoj se rodila, rasla i zrla pjesnikova osjećajnost, prirode koja trepšti i cepti, klikće i zvoni - morao je, dakle, taj svijet biti naseljen i čovjekom stvarnim, čovjekom što žudi i doziva, drhti i trpi, miluje i plače.

Sa ploča istočnih zbirka je lirsko-meditativnih zapisa u prozi ispisanih u jezičko-ritamskoj strukturi, u tonu i patosu Biblije i Kur'ana. Ali i ovdje je, naravno,

riječ o ženi, o ljubavi i strasti, o žudnji i nadi, o mudrosti i istini. "Fabule" tih zapisa situirane su u prostore Orijenta, scena i kostimi, nazivi i imena, sasvim su egzotični. Pjesnik o tome kaže: "Te su sve pjesme napisane u kafani "Moskva", u očekivanju ko će da plati bijelu kafu koju sam već bio popio. Tako se to onda praktikovalo. Forma i sadržaj tih pjesama sasvim su spontani i samonikli. Meni samom nije jasno kako su one nastale."

MALËSIA

TOUR & TRAVEL SERVICE CO.

2472 ARTHUR AVENUE, BRONX, NY 10458



Real Estate Mgmt.

• Tour



Travel

• Albakos Import/Export



TEL: (718) 220-5000

FAX: (718) 365-5371

E-MAIL MALËSIA 1 @ AOL. COM

* Your vacation is our business *

"Travel To Your Homeland"

Fly with Malësia and Save Time and Money

July 1, 1999 to September 1, 1999

From: DETROIT > JFK or NJ via > Zurich
Viena { Tirana \$ 1050.00
Rome

From: DETROIT > JFK - Budapest - Tirana \$ 1025.00
> JFK - Budapest - Skopje \$ 1025.00
> JFK - Budapest - Sarajevo \$ 1025.00

From: NEW YORK > Zurich - Tirana \$ 865.00
> Viena - Tirana \$ 865.00
> Budapest - Tirana \$ 850.00
> Rome - Tirana \$ 900.00

SPECIAL PRICES !!!

New York - London - or- Frankfurt- to: Dubrovnik, Sarajevo or Skopje
RT \$ 725.00 + tax (subject to class of availability)

\$200 Savings!

New York - London - or- Frankfurt -to: Dubrovnik, Sarajevo or Skopje
OW \$ 465.00 + tax (subject to class of availability)

Detroiti - Amsterdam- Budapest -Tivat \$ 1050.00

New York >>> Budapest <<< Tivat \$ 925.00

• Any ware you go Malësia will take you there •

Land • Sea • Air • Sales • Rentals • Mgmt. • Import/Export

Poštovana redakcija lista "SabaH"

Dajemo komentar na intervju novinara Nuhanovića sa sugovornicom Marselom Šunjić, kojeg bi željeli da objavite. Javljam vam se iz New Jersey-a iz mjesta Elizabeta gdje ima dosta naših ljudi sa prostora Bosne i Hercegovine, koji su sve te ratne godine proveli u BiH. Razlog našeg javljanja je iznošenje u javnost raznih neistina oko Mostara. Sugovornica je i sama napustila Mostar i BiH i preselila se u Beograd zatim u Moskvu da bi iz tih metropola pisala knjigu o junacima koji su BiH okrenuli leđa u njenim najtežim trenucima za njen opstanak. Njena neobaviještenost dovodi čitaoca u sumnju svega onoga što se desilo u Mostaru i BiH. I ona je djete modnog predstavnika u Moskvi Vesne Šnjić, tako da nije osjetila sudbinu Jugoslavije koju spominje. Žali za Jugoslavijom a ta ista Jugoslavija je poslije ratne 1945. godine, sve školovane muslimane zatvarala u kazamate pod proglasom "Mladi Muslimani". Jedan od njih je i dr. Nedžib Šaćirbey... Žali za mostovima Srbije, ne žali za mostovima Mostara. Jednog dana Mladić može napisati knjigu doviđenja Srebrenico, Žepo i cijela istočna BiH do Neretve. Spominje generala Klarka ne spominje ubijene, 230 hiljada Bošnjaka, barata cifrom izbjeglištva a ne zna za ubijenu djecu u Sarajevu 1700 djece, itd. Sramno govori o građanskom ratu ne zna za genocid nad Bošnjacima. Opciju koju je zastupao bošnjački narod za multietnički Mostar i BiH. Jer, nema više dominacije jednog naroda nad drugim, ostalim. I u ovom ratu muslimani su bili ovce za klanje. Zato možemo sa pravom sumnjati u slijedeće sagovornike intervjua. Podržavamo list i želimo da što više izlazi kvalitetniji sa pravim informacijama za širu javnost bošnjačkog naroda u USA. Željeli bi smo da pišete i o našim ljudima o njihovom povezivanju po čitavoj Americi. Našoj kulturi, običajima i o materijalnoj pomoći potpori lista. Grupa čitalaca vam se zahvaljuje na prodoru pisane riječi u SabaH-u i prostoru koji ste nam ustupili.

Senad Hadžiosmanović

NOVO !!! USA Global Fone najavljuje !!!

Nakon uključenja u
Telegroup Direct Dial Access
servis, poštom ćete dobiti i informacije
o našem NOVOM servisu sa ovim
tarifama:

Bosna 0.31

HRVATSKA	0.32
JUGOSLAVIJA	0.32
NJEMACKA	0.08
KANADA	0.05
SVEDSKA	0.08
S. A. D.	0.05

TELEGROUP DIRECT DIAL ACCESS

baH

Rev 06-01-99

Izuzetne prednosti su :

- Uštede i preko 2,5 x !!!
- Ne plaćate depozit za uključenje.
- Jasni i detaljni računi.
- Upotreba sa bilo kojeg telefona u

TARIFE

DR@AVA	\$/min	DR@AVA	\$/min
ALBANIJA	0.37	NORVESKA	0.15
AUSTRALIJA	0.14	NJEMACKA	0.13
BOSNA I HERC	0.38	S. A. D.	0.08
HOLANDIJA	0.12	SVAJCARSKA	0.17
HRVATSKA	0.37	SVEDSKA	0.12
JUGOSLAVIJA	0.42	TURSKA	0.44

1 Popunite priloženu PRISTUPNICU i pošaljite nam je poštom ili fax-om.
Vaš servis će biti aktiviran za 5-7 dana, a obavještenje o tome ćete dobiti

Telegroup Direct Dial Access

SpC (1001)

Pristupnica

TG#

ME KORISNIKA (osoba ili firma)

Vaša lokalna tel. kompanija

Vaša Long Distance komp.
(ATT, MCI, itd.)

ADRESA

Vaš telefon

Fax

Social Security Number
(OBAVEZNO)

VAŠ TELEFONSKI BROJ za koji dobijate račun

()

AUTORIZACIJA

Korisnik ovim zahtijeva long distance servis(e) preko Telegroup-a. Korisnik određuje Telegroup za svog agenta radi zahtijevanja prebacivanja sa postojeće long distance kompanije na Telegroup. Telegroup može djelovati direktno sa korisnikovom lokalnom kompanijom u svim aspektima ove agenture. Korisnik razumije da samo jedna long distance kompanija može biti priključena na telefonske brojeve nabrojane gore. Korisnikova lokalna telefonska kompanija može naplatiti taksu za prebacivanje long distance servisa. Potpisnik izjavljuje da je ovlašten da zahtijeva promjene u long distance servisu za korisnika. Ova autorizacija ostaje na snazi sve dok Telegroup ne dobije od korisnika pismeni zahtjev za obustavu servisa. Zahtjevi za servis se odobravaju nakon provjere korisnikove kreditne sposobnosti. Korisnik autorizuje Telegroup da provjeri njegovu kreditnu istoriju. Taksa od \$4.95 će biti naplaćena ukoliko je ukupni mjesečni utrošak manji od \$50.00.

LETTER OF AUTHORIZATION FOR LONG DISTANCE SERVICE

Customer hereby requests long distance service(s) through Telegroup, Inc. Customer appoints Telegroup as its agent for ordering changes from its current long distance carrier to Telegroup. Telegroup may deal directly with Customer's local telephone company or with any vendor, in all matters pertaining to this agency. Customer understands that only one long distance company may be designated as the presubscribed carrier for the telephone numbers listed above. Customer's local telephone company may charge a fee to switch long distance service. Undersigned represents that he/she has authority to order changes in long distance service(s) for Customer. This letter remains in effect until written cancellation is received by Telegroup from Customer. All orders are subject to credit approval. Customer authorizes Telegroup to check credit history. A \$4.95 low usage fee will be applied if your total monthly long distance usage is less than \$50.00.

Ime i prezime korisnika

Potpis korisnika

Datum

Pristupnicu pošaljite
na:

USA Global Fone

48828 Desert Flower Drive, Palm Desert, CA 92260
Tel: (760) 568 6259 Fax: (760) 340 4532

Zovite 24 sata dnevno

1-760-568-9212

06-01-99

SabaH

➡ **Pristupnicu možete fotokopirati ukoliko trebate više primjeraka !**

Pošteno je da kažem, ljuti me i ponižava što se u snu ja uvijek trzam i osluškujem da li neko zveketom čizama prilazi mojim vratima i kao da mi se još uvijek pričinjava da u gluho doba noći dopiru neki glasovi prema meni: "Spremi se i pođi sa nama!" Pa i zbog te moje sudbine, moram reći da se osobno sve bolje osjećam kada ukazujem na kolektivnu ili pojedinačnu krivnju, jer mislim da i preko SabaH-a našeg jedinog bosanskog heftičnjaka, ukazati na neke propuste je djelotvoran i efikasan način da se takve greške isprave i ne ponove. To je prije svega i naša obaveza i koncepcija našeg lista a i dug prema našoj državi Bosni i Hercegovini. SabaH vam je dragi naši čitaoci uvijek na raspolaganju i veoma vam je zahvalan na vašoj konstruktivnoj i korektnoj komunikaciji sa našom redakcijom. Pišite i dalje jer smo mi list za komunikaciju među ljudima. Onaj ko se opredijeli da piše knjige ili neke druge tekstove koje imaju javni karakter ili pak vrši određene javne funkcije mora biti spreman i podložan javnoj kritici i ponekad mora svoje stavove podvrći javnoj riječi.

Rašid Nuhanović

ZELJANIK

Potrebno je: 500 grama kukuruznog griz brašna, 55 gr. Spanaća (blitve ili zelja), 4 jajeta, 2 dl kiselog mlijeka, 3 kašike kajmaka i 200 gr.maslaca.

Priprema: kukuruzno maslo preliti ključalom vodom, neprestano miješati kako bi se napravio gust kačamak. Polovinu kačamaka sipati u dobro zamašćen pleh. Napraviti fil od isjeckanog nekuhanog spanaća (blitve ili zelja) pomješanog sa 3 žumanceta, kajmakom i maslacem, posoliti po ukusu i ovaj fil sipati preko kačamaka. Prekriti drugom polovinom kačamaka i preliti sa nekoliko kašika ulja. Upola pečenu pitu preliti snijegom od 3 bijelanceta, jednim cijelim jajetom i kiselim mlijekom. Dopeći u blago zagrijanoj pećnici.



DOBOJSKA PROJA

Potrebno je: 1 kg. Kukuruznog brašna, vode prema potrebi, 500 gr. Zelja ili spanaća, 4 jajeta, 200 gr sira, 2 kašike kajmaka i šoljica kahve.

Priprema: Tijesto umjesiti od brašna i vode toliko gusto da se može oblikovati, pa ga podijeliti na dva dijela. Prvi dio staviti u podmazan pleh tako da pokrije cijelo dno. Zelje ili spanać očistiti, oprati i isjeći na rezance. Dobro ga izgniječiti da pusti vodu. Dobro ocijedjeno zelje ili spanać pomiješati sa izgniječenim sirom, umućenim jajima i kajmakom. Ovim preliti prvi dio tijesta u plehu. Drugi dio tijesta staviti preko nadijeva i ravnomijerno raspljeskati rukom. Cijelu proju preliti uljem i staviti da se peče u zagrijanoj pećnici na jakoj temperaturi. Pečena proja se služi topla.

PRŽENICE

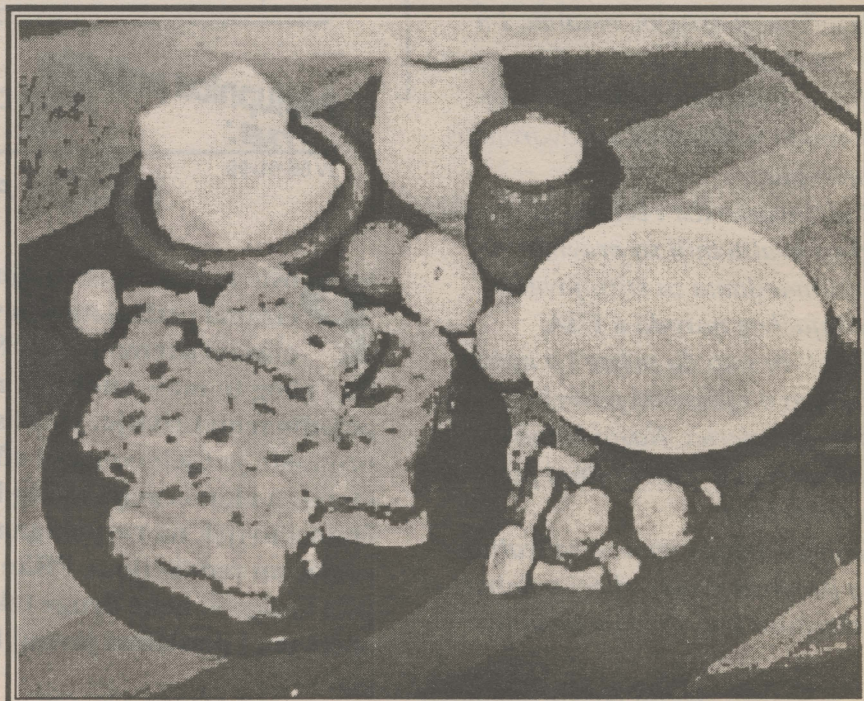
Potrebno je: 200 gr kukuruznog brašna, 200 gr omentalera, 100 gr struganog parmezana, 2 jajeta i 3 žumanceta, 50 gr maslaca, 2dl mlijeka, 1 kašika brašna, so, biber, malo nastruganog muškarnog oraha, prezle za pohovanje i ulje za prženje

Priprema: U kipuću vodu odjednom sipati brašno i uz neprestano miješanje na slaboj vatri 40 minuta kuhati palentu. Staviti sa strane da se prohladi i dodati tri žumanceta. U drugom sudu na maslacu, neprestano miješajući, dobro sjediniti parmezan i ementaler. Pred sam kraj dodati so, biber, muškarni orah i mlijeko u kome je prethodno promješana do vrha puna kašika brašna. Dodati palentu, još jedanput dobro promješati da se svi sastojci sjedine i na dasci posutoj brašnom rastanjiti do debljine od 1 cm. Modlom ili prevrnutom čašom vaditi prženice, uvaljati ih u brašno, ulupana jaja i prezle i pržiti u vrućem ulju. Gotove prženice redjati na papir da bi upile masnoću, a zatim ih vruće služiti.

ČUREĆA KISELA ČORBA

Potrebno je: Veza zeleni, celer, čureći sitnež, nekoliko zrna bibera, peršunov list, šoljica pirinča, malo milerama i jedno žumance

Priprema: Čureće meso i zelen naliti vodom i staviti da se kuha. Posoliti i dodati biber i peršunov list. Kada meso omekša, dodati šoljicu pirinča i kuhati dok i pirinač ne omekša. Prije služenja čorbu procijediti. U činiji umutiti žumance sa mileramom, dodati isjeckano meso i zelen i preliti



Restoran
"THREE STAR"
27-11 21.St.

Corner Astoria Bulev.
Astoria, New York
Tel: 718-726-7286

USKORO!!!!

9.10. i 11-og JULA



AMELA
ZUKOVIĆ

ULAZNICE SAMO \$10.00

Za petak i nedjelju a

u subotu 10. Julu* ulaz \$15.00

ZA REZERVACIJE NAZOVITE

(718) 726-7286

Naši nogometaši teško prolaze na
turskom tržištu

POVRATAK PRAZNIH DŽEPOVA

*Po svemu sudeći, poslije boravka
kod nekoliko klubova u Turskoj,
Enes Mešanović i Adnan
Osmanhodžić se vraćaju kući*

Dva, možda, ponajbolja nogometaša tuzlanske Slobode Enes Mešanović i Adnan Osmanhodžić, po svemu sudeći, poslije neuspjele turneje po Turskoj, vraćaju se kući! Prvo su dva Mešanovića: Enes i Alen otputovali (u pratnji menadžera Hamdije Hodžića) u novi turski prvoligaš Denizli. Međutim, Tuzlaci nisu uspjeli napraviti transfer, pa su se oba igrača preselila u Ankaru. U "pomoć" je, u međuvremenu, pristigao i Mersed Kovačević, koji je, takođe, kao menadžer želio pomoći angažovanje Osmanhodžića u nekom od turskih prvoligaša. Bolje sreće nije bio ni otac Enesa Mešanovića - Alo - koji je, takođe, otputovao u Tursku. U međuvremenu je Alen Mešanović

pobjegao iz Turske i vratio se u BiH, gdje se u posljednje vrijeme vidao sa svojim prijateljom Hotom iz visoke Bosne. Najnovije vijesti govore da Enes Mešanović i Adnan Osmanhodžić nisu za sada pronašli angažman pa će, po svemu sudeći, u petak se vratiti kući neobavljena posla. Možda je i odštetni zahtjev Slobode, odnosno obeštećenje bilo dohnekle kamen spoticanja za angažovanje ova dva igrača u turskom nogometu. Sloboda za Enesa Mešanovića traži 100.000 DEM (ističe mu ugovor), a za Osmanhodžića 300.000 DEM. Mersed Kovačević je tražio od Slobode da umani obeštećenje na 150.000, ali predsjednik Slobode Adem Tucaković nije popustio!

Prozivka na Koševu Šopović došao iz Želje

Jucer su počele pripreme Sarajeva za narednu sezonu, prozivkom koju je izvršio šef Stručnog štaba Agim Nikolić. Na prvi trening javili su se slijedeći igrači: Valentić, E. Ušcuplić, Duro, Suljagić, Zukić, Ihtijarević, Šaranović, Jusufbegović, Ahmetović, Haskić, Selimović, Džumhur, Mahmutović, A. Ferhatović, N. Ferhatović, Hošić, Hurtić, Kadrić, Varatanović, Šaljić, Džapo, Šopović, Toromanović, Smječanin, Džidić, Begić, Paucinać, Mizdrak, A. Karamehmedović, Muzurović, Muhović i Mujkić. Nova imena su Šopović (Željezničar), Toromanović i Mujkić (Olimpik), N. Ferhatović i Karamehmedović (Njemačka), te mladi Muzurović i Muhović. Vraćeni su igrači sa posudbe, Šaljić (Unis), Džapo (Igman Konjic), priključeno nekoliko juniora, šampiona BiH u svojoj konkurenciji. - Krećemo sa priprema, iako smo imali malih problema sa prostorom namijenjenom za sticanje fizičke pripreme na FFK. Planiramo do 19. jula raditi u Sarajevu, a zatim bi otišli negdje izvan granica BiH, na prave ljetne

pripreme. Nadam se da ćemo naći najpovoljnije uslove i prave protivnike u ovom periodu. Sa ovog spiska na pripreme će krenuti 25 igrača - rekao je Agim Nikolić, šef Stručnog štaba. Što se tiče pojačanja, ili eventualne transfer liste, u narednih 15 dana riješit će se sve dileme, kojih u Sarajevu ima napretek. - Ne želimo izlaziti javno sa transfer listom, mislimo da to nije korektno prema igračima. U razgovoru sa njima saopštiti ćemo na koga ne računamo za slijedeću sezonu. S obzirom da počinje prelazni rok, mogu reći da ćemo se vjerovatno zahvaliti sedmerici - osmerici nešto starijih igrača - ubijedjen je Nikolić da transfer lista šteti igračima kod sklapanja novih ugovora. Tih sedam-osam igrača mogli bi biti zapravo okosnica ekipe iz prošle sezone, jer stariji među prvotimcima su Dedić, Smječanin, Begić, Suljagić, Zukić, Džidić... Apsolutno je neizvjesno ko će od igrača kojima je istekao ugovor nastaviti karijeru u Sarajevu. Većini klub duguje određene svote na račun prošle sezone, a većina ima ponude sa raznih

PAN LINE TRAVEL

41-04 30.th Avenue
ASTORIA, NY 11103
Tel: (718) 278-8395
Fax: (718) 278-8396



PAN LINE
TRAVEL

LI PUTOVATI U DOMOVINU
PO NAJPOVOLJNIJIM CIJENAMA
OBRATITE SE NAMA

ZENIDA RADONCIC
(718) 278-8395

SAVRSENA USLUGA NA
MATERNJEM JEZIKU

SARAJEVO • MOSTAR • ZAGREB • PODGORICA

TRANSLATORS NEEDED For U.S. Army in the Balkans

TRW S&ITG has a contract with the US Army to provide linguists to support peacekeeping forces in the Balkans and has a need to identify additional individuals who meet the qualifications and are willing and able to deploy to the Balkans. If you are interested, feel you meet our requirements and are able to deploy, fax your resume to (703) 968-1276.

Requirements:

US citizenship, near native or native proficiency in Bosnian/Croatian/Serbian, excellent English skills and good physical condition.

Pay and other benefits:

- * Consulting fee is \$4,000 per month plus bonus of \$2,000
- * TRW or the Government provides life and medical insurance, military uniforms, food, lodging, transportation and medical care.

For additional information, call (703) 968-1263

Discoteka UNA Utica

OSJETITE DAH DOMOVINE

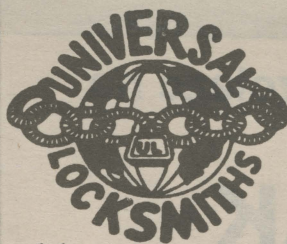
620 Eagle St.
Utica, NY 13501
Tel. (315) 735-3445

JPS Consulting & Trading Corp.

A Telecom company is looking for a presentable Sales representative with basic computer knowledge. Potential candidates should speak English and Bosnian fluently.

Position is Part - Time and pays high commission.

Please call (212) 344-8234



Landlord & Management Accounts Welcome!

Special Discount Rates

11 godina na sluzbi bosanskom narodu u New Yorku

GJON CHOTA

**Mention This Ad
and get 10% Discount**



Residential • Commercial • Auto

- CUSTOM IRON WORKS
- GATES SAFES
- ALL TYPES OF LOCKS
- ALUMINUM DOORS
- FIREPROOF KALEMINE DOORS
- CAR LOCKS
- STORE FRONTS
- WELDING REPAIR



DOOR CLOSURES



DUPLICATE KEYS

STILL MADE
FICHET HIGH SECURITY CYLINDER
WITH 4 SIDED MULTI SECURITY



FOX
DOUBLE BOLT LOCK



MUL-T-LOCK



NEW DECORATIVE
FIRE ESCAPE GATE

ALL TYPE SAFES



FIRE DOORS

Quality Service By Licensed Locksmith

Universal Lock Service, Inc. 733-6400

603 Crescent Ave.

Bronx, New York 10458

LICENSED • INSURED • BONDED FAST SERVICE



**AKO STE IZBJEGLICA
AKO ŽELITE POČETI RADITI
AKO STE VEĆ KRENULI SA NEKAKVIM MALIM
PRIVATNIM BIZNISOM
OBRATITE NAM SE,
JER MI VAM SIGURNO
MOŽEMO POMOĆI**

**SAMO NAZOVITE (212) 966-7328
CHINA TOWN MANPOWER PROJECT INC.
PITAJTE ZA REFUGEE MICROENTERPRISE PROGRAM
KOJI VAM OBEZBIJEĐUJE \$7.000.00
VRLO POVOLJNOG KREDITA ZA RAZVOJ BIZNISA**

DO KREDITA - BEZ KREDITA

Radio Glas Bosne i Hercegovine Svake Subote



FM91.5 Mz
od 11:30 - 12 Sati

P.O. Box 8091
Paramus, NJ 07653-8091
Phone/Fax: 201 670-0759
Email: VoiceofBH@yahoo.com
Tax ID#: 22-3332195

Alba Productions Professional Video & Photography

*Dan za koji
se dugo pripremate
zaslužuje najljepše
video i fotografske
uspomene...*

Your Wedding,

A Time To Remember...

Amir Sukalic 718 769-1409
917 602-1463

AMAL OUMMIH

Attorney At Law

305 Broadway, Suite 1102
New York, NY 10007
Tel. 212-385-1717

36-10 Ditmars Blvd
Astoria, NY 11105
Tel. 718-726-6200

AKO IMATE PROBLEMA SA:

- * IMIGRACIONIM STATUSOM * NESRETNIM SLUCAJEVIMA
- * KRIMINALNIM RADNJAMA * FINANSIJSKIM BANKROTOM
- * BIZNISOM * RAZVODOM BRAKA

JAVITE SE JER MI VAM MOŽEMO POMOĆI

Eastwood Manor BOŠNJACKI SVADBENI RAJ

3371 Eastchester Road
Bronx, New York

- * Spremamo Bošnjacke svadbe
u stilu vaše tradicije

- * Raspolazemo sa 4 sale

- * Zasebna soba za mladu

- * Privatni parking

- * Specijaliteti Bošnjacke kuhinje

718-654-4200

Mi smo i na Internetu

www.EastwoodManor.com

Za sve informacije nazovite

Bill Mayer

M&M

**Mustafa Baković
Murat Baković**

4672 Broadway
New York, NY 10040

Tel/Fax: (212) 569-1948

Beeper: (917) 382-4699

Cellular: (917) 523-8425

POSTAVLJAMO:

- * stakla na prozore
- * dimenzionisana stakla na
sve vrste stolova
- * uramljujemo slike i goblene
- * ugrađujemo sve vrste ogledala

NARUDŽBENICA ZA PRETPLATU NA SabaH

VAŠE IME I PREZIME

ADRESA

GRAD - DRŽAVA - ZIP CODE - BROJ TELEFONA
Popunite navedene podatke, isjecite narudžbenicu, priložite
ček ili Money order u željenom iznosu i pošaljite na adresu
redakcije.

ADRESA REDAKCIJE: *** **SabaH**

31-58 Steinway St. 2nd Floor
Astoria, NY 11103

U CIJENU JE URAČUNATA I POŠTARINA

PRETPLATA ZA 3 MJESECA \$25.00

PRETPLATA ZA 6 MJESECI \$48.00

PRETPLATA ZA GODINU DANA \$96.00

ČITAJTE SabaH!

NOVO NA MUZIČKOJ SCENI

Narodna muzika

Ovih dana svi imamo mogućnost da slušamo dva super dobra projekta iz muzičke radionice Suada Jusića - Sutka. Sutko i njegov bend urodili su projekte za Feđu Dizdarevića pod nazivom "Samoća". U izdanju muzičke produkcije NIMFA SOUND. Feđa je i na ovoj kaseti dokazao da je jako dobar pjevač. U to su se uvjerili i mnogi širom Amerike kad je Feđa prije par mjeseci održao fantastičnu turneju. Na albumu "Samoća" još se izdvajaju pjesme "Ne želim ti tugu", "Ljubomora", "Ne vjerujem lijepim ženama" i "Skitnica". Feđa već uveliko radi na promociji svog novog albuma po BiH i cijeloj Evropi a nije isključeno da nas sviju zajedno ponovo posjeti u Americi. Drugi od uspješnih je Asim Bajrić po mnogima budući nasljednik Kemala Malovčića. Album pod nazivom "Šta ću kući kad je prazna" vrti se na svim radio stanicama širom Bosne, Evrope i Amerike. Izdavačka kuća EMBEX se fali sa velikim uspjehom i super tiražom. Pored pjesme "Šta ću kući kad je prazna" tu su još i "Još te volim, još ti pjevam", "Oženjeni vole slađe od momaka", "Selim bega, Jasmina" i "Kad pogledaš sina". Iz muzičke produkcije HALIX iz Sarajeva izlazi dosta dobrih izdanja narodne muzike, izdvajamo: Adelisu, Minno, Ramo legenda i Hajriju Gegaj. Zlatan Tepić i Hasib Obić-Hako pripremaju nove albume. Prvi vikend u julu održava se najveća manifestacija narodne i zabavne muzike u BiH. Učestvuju sve zvijezde bosansko-hercegovačke estrade.

Ramo Libić

Mumin Garibović
San Jose, Ca 30. juni 1999.

MAJKA

Oprosti mi draga majko
što ja odoh na kraj svijeta.
Sudbina je moja majko
da ja pratim tvoga zeta.



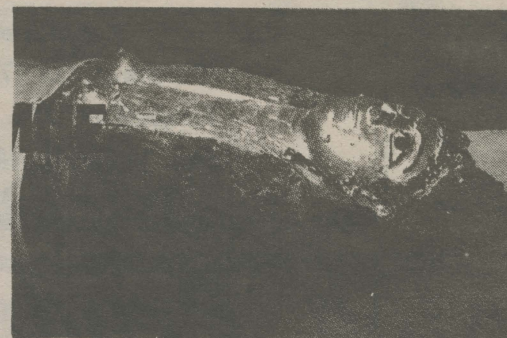
Jedina sam tvoja bila
pa oprosti majko mila
otišla sam na kraj svijeta
a tebe sam ostavila.

Ja te molim draga majko
da poželiš meni sreću
jer bez tvoga blagoslova
nigdje sretna biti neću.

Ti ne plači stara majko,
briši suze sa tvog lica
to te moli i tješi te
tvoja kćerka jedinica.



U EGIPTU OTKRIVENE GRČKO- RIMSKE MUMIJE



Egipat je zemlja mrtvih. Egipćani su odvajkada njegovali kult mrtvih i stoga su u davno vrijeme, kada su bili najrazvijenija i najslavnija civilizacija, zakapali svoje mrtve u posebne grobnice, a najbogatije i najuvažnije među njima su mumificirali na poseban način. Razni materijal, posebni rituali i vještina očuvanja tijela stotinama godina uz pomoć biljnih preparata bila je njihov specificum koje ni suvremena znanost nije mogla u potpunosti rekonstruirati. U Egiptu, oazi Baharija, otkrivene su grčko-rimske mumije koje tu leže hiljadama godina. Na slici se vide pozlaćeni oklopi mumija koji su prebačeni 13. juna u Egipatski odjel za antikvitete. Ovih 105 grčko-rimskih mumija pronađeno je slučajno. Prije tri mjeseca jedan je pustinjaški magarac upao u otvor u kojem se zapravo nalazila nekropola. Počelo je iskapanje i rezultati su bili fantastični. O kakvim se *mummyjima* radi, kakva je očuvanost materijala na njima kao i datacija sahranjivanja, svoju će posljednju riječ dati stručnjaci

A.

DA LI STE ZNALI...

- * Kakaroča može da živi deset dana bez glave.
- * Djevojčice bolje vide u mraku od dječaka.
- * Od kraljice Elizabete mama je imala šest prstiju na lijevoj ruci.
- * U svijetu ima više kokoški nego ljudi.
- * Djeca rastu brže u proljeće.
- * U Washingtonu DC ima više telefona nego ljudi.

Š. & B. V.	SREDNJA CENTAR (mn.)	PORTORI- KANSKI MO- REPROVAC I ISTRAŽIVAČ, DE GAMA	KRAĆI NAZIV ZA ESTONCA	POMOVO	NAUKA O BILJKAMA	PRIHVA- TANJA, OBUNVA- TANJA	H. N.	GORSKI PRIJEVOJ U FRAN- CUSKOJ	KONJI U PJEŠMAMA	RIJEKA U TURSKOJ I IRAKU	NEUTRON	MUZIČKE DRAME	SJEDNAJENE AMERIČKE DRŽAVE (skr.)	OTISAK HODANJA PO SNJEGU ILI PRASNI
CJELOVITOST, ZAKRUP- ŽENOST														
PREPO- ZNATI, IDENTI- FIKOVATI											DVOJE			
LJUDI SA SMISLOM ZA LJUBO							Zbirka starih ind. obred- nih pjesama U OVOM PRIVCU							
GLUMAC KEJ			IND. NAROD U KOLIMBLI DRAMA HENRIKA WIZENA					"RECEIVER INPUT REGISTER" DOMOVINA KNEZA					GAUS DIO TIJELA, ŠLA	
ELEKTRIČNO HABLUJENA ČESTICA				RAJ U STARIM SLAVJIMA ENG. REZ- SER DEJVID			GLAVNI GRAD UKRAJINE MJEŠTO U DANSKOJ							GRČKE VRTINE (mn.)
ŠKOLA		IZOUBITI OLAKU JOŠNIŠ GLUMAC DELOW										GRČKO SLOVO TITAN		
OSOBA KOJA TANE KAMEN										RAST, UZRAST SEKUNDA				
GRAD U TURSKOJ						UPRIJATI MAŠČU, UMASTITI								

VAZNI TELEFONI - NEW YORK

GENERALNI KONZULAT BiH	(212) 593-1042
IMIGRACIONI SERVIS	(718) 956-8218
IRS REFUGGE EMPL SERVIS	(212) 551-3150
PRODAVNICA SKALINADA	(718) 364-8458
PRODAVNICA MERGIMTARI	(718) 562-4234
PRODAVNICA KOSOVA	(718) 563-0832
PRODAVNICA STARI GRAD	(718) 726-5154
PRODAVNICA BLACK BULL	(718) 267-9131
PRODAVNICA LJULJHAMI	(718) 545-6566
PRODAVNICA JEZERO	(718) 375-6999
PRODAVNICA RED CARPET	(718) 297-9800
PICERIJA SABAH	(718) 545-9455
MRKI'S PLACE	(718) 274-8341
CAFFE BUMERANG	(718) 777-7702
RESTORAN ALL STAR	(718) 367-2641
RESTORAN THREE STER	(718) 726-7286
RESTORAN BELLA ADELINA'S	(718) 851-8550
BUREGDZINICA DERDAN	(718) 721-2694
FRIZER PAUL	(718) 904-0480
ASTORIA VIDEO	(718) 956-6308
PAN LINE	(718) 278-8395
AHMED BROKER	(718) 777-8236
MUSLIMANSKI GLAS	(914) 636-1654
GLAS BOSNE I HERCEGOVINE	(718) 777-7872
FOTO-VIDEO ADRIATIC	(718) 234-5210
FOTO-VIDEO ALBA	(718) 769-1409
ORKESTAR JARANI	(718) 205-1183
ORKESTAR VESELI PLAVOGUSINJANI	(718) 561-1638

INDEPENDENCE DAY *** DAN NEZAVISNOSTI

THE UNITED STATES WINS ITS INDEPENDENCE, 1763-89

The year 1763 marked the high point in friendly relations between Great Britain and the American Colonies. The long series of wars against the French had tied the two closely together. The colonists wanted and received the help of British armies to protect them from New France and its Indian allies. At the same time Britain needed colonial soldiers and supplies to carry on its activities in the New World.

For more than 150 years the colonies had been developing their own society, economic life, and some self-government. The mother country had offered little direction and almost no interference in colonial affairs. After the Treaty of Paris in 1763 the policy changed. Britain began enforcing restrictions on American trade and on manufacturing. Direct taxes were levied on the colonists. The Americans resented the new policies. They felt that only their own colonial assemblies had the right to tax them. For a long time the colonists did not ask for *independence*. They asked only for their rights and liberties as Englishmen. King George III and his ministers answered by passing ever stricter measures. They sent over more troops to enforce these laws. Gradually many of the colonists began to realize that the only solution lay in complete *independence*.

Steps Leading to War

In 1771 and 1772 tension between the colonies and the mother country relaxed somewhat. Then in 1773 began the chain of events that led directly to war. Early in the year the British Parliament passed a new tea act. This re-fueled the fires of colonial opposition. In New York City and Philadelphia the people refused to accept tea shipped into these ports. On December 16, Boston patriots dressed as Indians boarded British ships in the harbor. They dumped 342 chests of tea into the water. The Boston Tea Party marked the first act of open resistance to British rule.

To punish the colonies Britain passed five coercive acts, called the Five Intolerable Acts, in 1774. These measures closed the port of Boston; limited self-government in Massachusetts; allowed British officials accused of crimes in America to stand trial in Britain; ordered the colonies to furnish additional quarters for British troops; and extended the southern boundary of Quebec to the Ohio River.

The colonies bitterly protested the Five Intolerable Acts. In the fall they sent representatives to the First Continental Congress at Philadelphia. The Congress declared the Coercive Acts unjust and unconstitutional. It planned to meet again the next year if further action became necessary.

The War Begins, 1775

The first battle of the American Revolution took place on April 19, 1775, in Massachusetts. On the night of April 18, British troops left Boston to seize colonial military supplies stored at Concord, 21 miles away. Warned by Paul Revere and others, colonial min-

utemen assembled with their guns along the route of march. Early in the morning the British forces killed eight patriots at Lexington and wounded ten more. They then marched on to Concord. The supplies were destroyed but here the Americans fought back. The war to end colonialism had begun.

The next month Ethan Allen and Benedict Arnold captured Fort Ticonderoga at the foot of Lake Champlain. That same day, May 10, the Second Continental Congress met at Philadelphia to take charge of the war. The Congress appointed George Washington commander in chief of the Continental forces.

Before Washington reached Boston, British troops had defeated American soldiers at Bunker Hill, outside the city. The colonial forces won fame, however, for the courage and skill they showed against the trained troops of England.

The Declaration of Independence

Along with the early military action came a growing desire for a complete break with Britain. One of the first to make an open call for *independence* was Thomas Paine of Philadelphia. His sharp attacks on George III in his pamphlet 'Common Sense' did much to arouse public opinion.

In April North Carolina instructed its delegates to the Congress to vote for *independence*. Virginia did the same in May. On July 2, 1776, Congress voted for *independence*. Two days later it adopted one of the greatest documents in history—the Declaration of *Independence*. The document had been prepared chiefly by Thomas Jefferson.

In 1777 the British started a major plan to cut off New England from the rest of the colonies. A force of British and German troops under Gen. John Burgoyne marched southward from Canada into upper New York. The Americans stopped the attack in three battles, and on October 17 Burgoyne was forced to surrender at Saratoga. This was the turning point in the American Revolution.

Final Victory at Yorktown

During the next three years, 1778 to 1781, American and British forces continued to fight, but neither side could gain a distinct advantage. The colonies won several notable victories—they secured an alliance with France; John Paul Jones fought well at sea; and George Rogers Clark took control of the Northwest. There were also severe setbacks—an attack on Newport, R.I., failed; Savannah, Ga., and Charleston, S.C., fell to the British; and Benedict Arnold turned traitor.

Finally, in the summer of 1781, a decisive battle began to take shape in Virginia. Lord Cornwallis moved his large British army up from the Carolinas to Yorktown. Here Washington and the French commander Lafayette concentrated their land forces. At sea help came from the French fleet under Admiral DeGrasse. Together they bottled up the British in the peninsula between the York and the James riv-

ers. On October 19, after a siege of several weeks, Cornwallis surrendered. This ended the fighting and secured the freedom of the United States. The peace treaty, drawn up at Paris, France, was accepted by both nations in 1783. The terms recognized the full *independence* of the United States. It established the nation's boundaries as Canada on the north, the Mississippi River on the west, and Florida, which had been ceded back to Spain by Great Britain, on the south.

The United States now faced the problem of establishing a just and stable government of its own. The strength of the new nation rested almost entirely upon the 13 state governments. The only central government agency had been the Continental Congress. In 1781 this organization was replaced by the first true national government. It was organized under the Articles of Confederation, which had been ratified by all the states.

Government Under the Confederation In the new national government each state had one vote in Congress. Nine votes were necessary to pass a law. Law enforcement and the administration of justice were left to the states. The states also received all powers not specifically granted to Congress. The

lack of a strong central authority made the government only a league of loosely tied states that were virtually *independent* nations. Congress could not collect taxes, regulate commerce, or settle disputes among the states. Its work was further handicapped by the people's lack of feeling for national unity. Most Americans still owed their first loyalties to their home state. In addition, the almost 4 million residents of the new nation were widely scattered from Maine to Georgia. Transportation and communication were poor between settlements and worse between states.

The country suffered a business depression following the Revolution. The prices of farm products fell 20 percent, money was scarce, and local taxes high. In western Massachusetts Daniel Shays led an uprising against the government.

To solve the government's weaknesses, all the states but Rhode Island sent delegates to Philadelphia in 1787 for the Constitutional Convention. It drafted the document under which the United States has been governed ever since. By June 1788 nine states had ratified the Constitution, making it the new law of the land.

Despite its weaknesses the Articles of Confederation carried the United States through a critical period in its history. It also solved the complex problem of how to deal with the western lands between the Appalachians and the Mississippi River. The states themselves provided help. They ceded to Congress most of their claims to western territories. Congress then disposed of the lands by the Ordinance of 1785. This law divided government-owned land into townships six miles square. The townships in turn were subdivided into 36 numbered sections of one square mile (640 acres) each. These lands were then sold at auction at a minimum price of one dollar an acre.

Government for the region was provided by the Ordinance of 1787, or Northwest Ordinance. This document ranks next in importance to the Declaration of *Independence* and the Constitution. It created the "Territory North West of the Ohio," from which new states could be created. Congress was less successful in dealing with the Indians there. Attempts to obtain land by treaty failed. Only a series of battles in the 1790s brought peace to the Northwest.

NEW EUROPE
HOLIDAYS Inc.

14 East 38th Street
12th Floor

New York, NY 10016

NUDI

NAJJEFTINIJE KARTE

ZA PUTOVANJA U

DOMOVINU

SARAJEVO * PODGORICA

* SKOPJE * TIRANA

Ako već pozivate vaše rodjake da vas posjete - mi vam nudimo mogućnost da kartu kupite ovdje u jednom ili oba pravca

Tel. (212) 686-2424

Fax. (212) 686-9431

**VAŠE JE SAMO DA NAZOVETE -
OSTALO JE NAŠA BRIGA**



MICALI TERRACE

1521 - 86 Street
Brooklyn, New York

*Najpovoljnije i najljepše mjesto za
proslavljanje svadbi, sunetluka, kane ...*

*Ako ne mijenjate običaje, nemojte
mijenjati ni restoran gdje ih sprovodite.*

BUDITE SA NAMA

MICALI TERRACE



*Velika sala za 850 osoba
Mala sala za 220 osoba*

NA OBOSTRANO ZADOVOLJSTVO



Uz najpovoljnije cijene
(\$32.00 - \$36.00 po osobi),
domaće osoblje, nudimo i kompletan



Meny domaćih specijaliteta - uključujući
i sve vrste pića.



Tel: 718-331-3533 ili
Beep: 917-949-2530

*Za sve detaljnije informacije i
sklapanje ugovora, obratite se
Agronu Čosaj na vašem
- Bošnjačkom jeziku.*

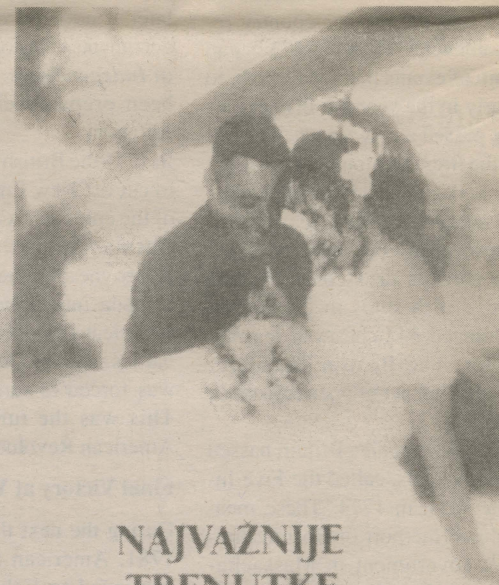
ADRIATIC STUDIO

17-11 65.St Brooklyn, NY

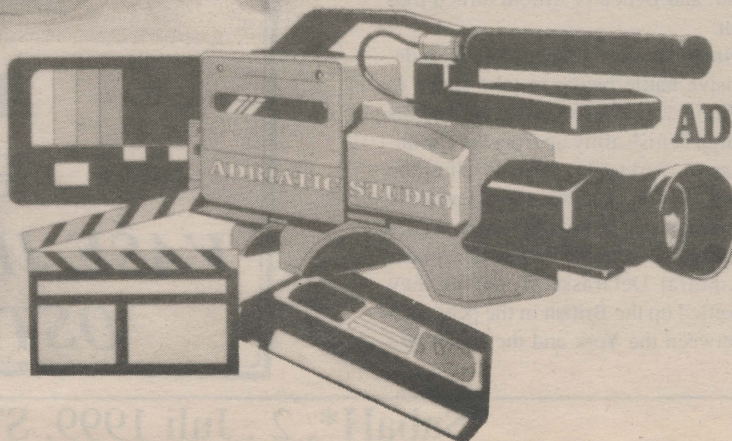
Izmedju 17. i 18. Ave.

Tel. (718) 816-8130

(718) 234-5210



**NAJVAŽNIJE
TRENUTKE
VAŠEG ŽIVOTA
POVJERITE
PROFESIONALCIMA
SA 15 - GODIŠNJIM
ISKUSTOVOM**



**ADRIATIC STUDIO
NAJO I ANA
SPAHIĆ**